



Οδηγός Σπουδών 2011 – 2012

Τμήμα Ιταλικής  
Γλώσσας & Φιλολογίας

---

Φιλοσοφική Σχολή

Αριστοτέλειο  
Πανεπιστήμιο  
Θεσσαλονίκης

*Επιμέλεια:* Επιτροπή Οδηγού Σπουδών

Ζώζη Ζωγραφίδου

Αναστασία Χριστοδούλου

Κωνσταντίνα Μουμπάρα

Μαρία Δούνδη

Πρόλογος .....	6
ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ .....	8
Πληροφορίες σχετικά με το Ίδρυμα και το Τμήμα .....	8
1.1. Επωνυμία και διεύθυνση του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας .....	8
1.2. Ακαδημαϊκές αρχές και υπηρεσίες του Πανεπιστημίου .....	8
1.3. Γενική περιγραφή του Ιδρύματος .....	9
1.4. Βασικοί κανονισμοί του Ιδρύματος .....	10
1.5. Το Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας .....	10
1.6. Τα Όργανα Διοίκησης του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας .....	10
1.7. Το Προσωπικό του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας .....	10
ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ .....	13
Πληροφορίες σχετικά με τα Προγράμματα Σπουδών που οδηγούν στην απόκτηση ακαδημαϊκού τίτλου του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας .....	13
Α. Γενική περιγραφή .....	13
Α.1. Προπτυχιακές σπουδές .....	13
Α.1.1. Απονεμόμενος ακαδημαϊκός τίτλος .....	13
Α.1.2. Προϋποθέσεις εισαγωγής .....	13
Α.1.3. Εκπαιδευτικοί και επαγγελματικοί στόχοι – Επαγγελματικές προοπτικές .....	13
Α.1.4. Διαδικασίες εισαγωγής και εγγραφής .....	13
Α.1.5. Οργάνωση σπουδών του Τμήματος .....	14
Α.1.5.1. Αρχές που διέπουν το πρόγραμμα .....	14
Α.1.5.2. Κατανομή των μαθημάτων στα εξάμηνα φοίτησης .....	18
Α.1.5.3. Μεταβατικές ρυθμίσεις .....	19
Α.1.5.4. Κανονισμοί εξετάσεων και αξιολόγησης / βαθμολόγησης – Τελικές εξετάσεις .....	19
Α.2. Προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών – Πρόσβαση σε περαιτέρω σπουδές .....	19
Α.2.1. Πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών «Ιταλική Γλώσσα και Πολιτισμός» .....	19
Α.2.1.1. Φ.Ε.Κ. Ίδρυσης του προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών .....	20
Α.2.1.2. Κανονισμός των μεταπτυχιακών σπουδών – Α΄ κύκλου .....	20
Α.2.2. Διατμηματικά προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών .....	20
Α.2.3. Διδακτορικό δίπλωμα / Διατριβή .....	20
Α.2.3.1. Κανονισμός των μεταπτυχιακών σπουδών – Β΄ κύκλου .....	20
Β. Προγράμματα σπουδών .....	21
Β.1. Προπτυχιακού πρόγραμμα σπουδών .....	21
Β.1.1. Ολικός πίνακας μαθημάτων προπτυχιακού προγράμματος σπουδών .....	21
Β.1.2. Πίνακας μαθημάτων προσφερόμενου προπτυχιακού προγράμματος σπουδών ακαδημαϊκού έτους 2011-2012 .....	22
Β.2. Πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών .....	23
Β.2.1. Ολικός πίνακας μαθημάτων προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών .....	23
Β.2.2. Πίνακας των μαθημάτων του προσφερόμενου προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών ακαδημαϊκού έτους 2011-2012 .....	24
Γ. Περιγραφή μαθημάτων .....	27
Γ.1. Προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών .....	27
Γ.1.1. Περιγραφή μαθημάτων προσφερόμενου προπτυχιακού προγράμματος σπουδών ακαδημαϊκού έτους 2011-2012 .....	27
11111 – Ιταλική γλώσσα Β1 .....	27
11212 – Ιταλική γλώσσα Β1+ .....	28
11213 – Ιταλική γλώσσα Β2 .....	29
11213 – Ιταλική γλώσσα Β2+ .....	31
11121 – Εισαγωγή στις επιστήμες της γλώσσας .....	33
11322 – Μορφολογία Ι .....	34
11323 – Μορφολογία ΙΙ .....	35
11324 – Φωνητική και Φωνολογία .....	36
11131 – Εισαγωγή στη διδακτική των γλωσσών .....	38
11332 – Προγραμματισμός και αξιολόγηση .....	39
11141 – Εισαγωγή στις μεταφραστικές σπουδές .....	40
11342 – Μετάφραση με τη βοήθεια υπολογιστή .....	42
11151 – Εισαγωγή στη λογοτεχνική ανάλυση .....	43
11352 – Συνοπτική ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας .....	45
11353 – Ιταλική λογοτεχνία Ι .....	46
11354 – Ιταλική λογοτεχνία ΙΙ .....	47
11361 – Ιστορία της Ιταλίας .....	48
11362 – Ελληνοϊταλικές σχέσεις .....	50

11363 – Ιστορία της ιταλικής τέχνης I.....	52
11271 – Ψηφιακή τεχνολογία σε ακαδημαϊκό περιβάλλον .....	53
11472 – Μεθοδολογία της έρευνας πεδίου.....	55
11473 – Μεθοδολογία της φιλολογικής έρευνας .....	57
11474 – Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση I .....	58
11475 – Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση II .....	59
Γ.2. Προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών.....	60
Γ.2.1. Περιγραφή μαθημάτων προσφερόμενου προγράμματος μεταπτυχιακού σπουδών ακαδημαϊκού έτους 2011-2012 .....	60
27101 & 28131 & 29161– Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας .....	60
27102 & 28132 & 29162– Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων.....	61
27103 & 28133 & 29163 – Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων .....	62
27104 & 28134 & 29164 – Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα .....	64
27105 & 28135 & 29165 – Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου .....	65
27207 – Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας I: Μορφολογία και μορφοσυνταχτική ανάλυση.....	67
27208 – Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας II: Συγκριτική φωνητική και φωνολογία: Παράδοση με ασκήσεις .....	69
27209 – Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας III: Φωνολογία .....	71
27210 – Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας IV: Ιστορική γλωσσολογία – Εισαγωγή στην ινδοευρωπαϊκή γλωσσολογία .....	72
27211 – Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας I.....	73
27212 – Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας II: εισαγωγή στη διδασκαλία του λεξιλογίου: στρατηγικές.....	75
27213 – Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας III: Θεωρίες απόκτησης δεύτερης γλώσσας .....	77
27214 – Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας IV: Οπτικός γραμματισμός στη γλωσσική κατάρτιση .....	78
27215 – Σύνταξη προγράμματος και ετοιμασία διδακτικών υλικών .....	80
27216 – Συμβατική διδασκαλία και αξιοποίηση των τεχνολογιών .....	82
27217 – Αξιολόγηση της επίδοσης και πιστοποίηση της γλωσσομάθειας .....	83
28237 – Θέματα θεωρίας της μετάφρασης I: Μετάφραση από τα αγγλικά στα ελληνικά.....	84
28238 – Θέματα θεωρίας της μετάφρασης II: Μετάφραση από τα αγγλικά στα ελληνικά.....	85
28239 – Θέματα θεωρίας της μετάφρασης III.....	86
28241 – Θέματα θεωρίας της διερμηνείας II: Μετάφραση ειδικών κειμένων και ορολογική τεκμηρίωση II.....	87
28244 – Θέματα θεωρίας της επικοινωνίας II: Μεταφραστικές μνήμες και προγράμματα αυτόματης μετάφρασης.....	88
28245 – Ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων για μετάφραση.....	89
28246 – Κριτική και τεκμηρίωση μεταφράσεων.....	90
28247 – Διαγλωσσική επικοινωνία .....	91
29267 – Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας I .....	92
29268 – Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας II .....	93
29269 / 29270 – Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής τέχνης και πολιτισμού I / II.....	94
29271 – Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων I .....	95
29272 – Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων II .....	97
29273 – Θέματα ιστορίας των ιδεών και πολιτισμού I.....	99
29275 – Γενική και συγκριτική γραμματολογία I .....	103
29276 – Γενική και συγκριτική γραμματολογία II .....	104
29277 – Ειδικό θέμα ιταλικής λογοτεχνίας και πολιτισμού .....	105
ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ .....	106
Γενικές πληροφορίες για τους φοιτητές.....	106
1.1. Στέγαση .....	106
1.2. Σίτιση .....	106
1.3. Ιατρικές υπηρεσίες.....	107
1.4. Ασφάλιση – Υγειονομική περίθαλψη .....	107
1.5. Χρήσιμες υπηρεσίες του Α.Π.Θ. προς τους φοιτητές .....	108
1.6. Οικονομική ενίσχυση φοιτητών – Υποτροφίες.....	110
1.7. Γραφείο Διασύνδεσης Σπουδών και Σταδιοδρομίας.....	112
1.8. Σύμβουλοι σπουδών .....	113
1.9. Σπουδαστήρια - Αναγνωστήρια - Βιβλιοθήκες.....	113
1.10. Υπηρεσίες Πληροφορικής.....	115
1.11. Διεθνή Εκπαιδευτικά Προγράμματα .....	116
1.12. Πρακτικές πληροφορίες για διακινούμενους φοιτητές .....	117
1.13. Μαθήματα γλώσσας .....	117

1.14. Πρακτική άσκηση φοιτητών του Α.Π.Θ.....	118
1.15. Αθλητικές εγκαταστάσεις .....	119
1.16. Εξωσπουδαστικές και ελεύθερες δραστηριότητες .....	119
1.17. Φοιτητικοί σύλλογοι .....	120
1.18. Σύλλογος Αποφοίτων του Τμήματος .....	120
1.19. ΑΙΕSEC .....	120
1.20. Ημερομηνίες ακαδημαϊκού έτους 2011-2012 – Χρονοδιάγραμμα έναρξης και λήξης εξαμήνων.....	121
Τηλεφωνικός κατάλογος .....	121
Συνομογραφίες .....	122

## Πρόλογος

Το Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου ιδρύθηκε στη Θεσσαλονίκη το 1961.

Έχει αντικείμενο τη γλώσσα και τη λογοτεχνία μιας χώρας με την οποία η Ελλάδα είχε, σ' όλη τη διάρκεια της ιστορίας της, στενή και αδιάκοπη ανταλλαγή πολιτισμικών επιδράσεων, το αποτέλεσμα των οποίων βρίσκουμε όχι μόνο στη γλώσσα και στη λογοτεχνία, αλλά και σε πολλές από τις καθημερινές μας συνήθειες, καθώς και στην πολεοδομία, την αρχιτεκτονική, κτλ., ιδιαίτερα της νότιας και της νησιωτικής Ελλάδας.

Στο Τμήμα μας η διδασκαλία της γλώσσας, προς βελτίωση της «ιταλομάθειας» των νέων φοιτητών, πραγματοποιείται από αλλοδαπούς δασκάλους, φυσικούς ομιλητές της ιταλικής, και αναπτύσσεται στη διάρκεια όλων των εξαμήνων σπουδών, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα από το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Παράλληλα με τη γλωσσική κατάρτιση των φοιτητών στοχεύουμε στη γλωσσολογική τους κατάρτιση, δηλαδή στην ανάπτυξη της ικανότητάς τους να αναλύουν τη γλώσσα και τη γλωσσική επικοινωνία χρησιμοποιώντας θεωρητικά εργαλεία της γλωσσολογίας.

Τα μαθήματα λογοτεχνίας καλύπτουν την περίοδο από το Μεσαίωνα μέχρι σήμερα. Διαιρούνται σε ένα μέρος ιστορίας της λογοτεχνίας, ποικιλοτρόπως διαρθρωμένης κατά αιώνες, λογοτεχνικά είδη, προβλήματα λογοτεχνικής κριτικής ή ειδικών θεμάτων, ανάλογα με την ευαισθησία και την εξειδίκευση του κάθε διδάσκοντα. Ένα άλλο μέρος αναφέρεται στην κριτική και διερευνητική ανάγνωση των κειμένων που εμπλέκει και μία μεθοδολογική συζήτηση. Σε αυτά προστίθεται η μελέτη του ιστορικού πλαισίου (ιστορία, πολιτική, γεωγραφία, τέχνη, ιδεολογίες, ήθη), απαραίτητη για να καλυφθεί το κενό προηγούμενης εκπαιδευτικής εμπειρίας των φοιτητών μας.

Μια τέταρτη ομάδα μαθημάτων του Προγράμματος Σπουδών στοχεύει στη θεωρητική και πρακτική ετοιμασία των φοιτητών και μελλοντικών πτυχιούχων να κάνουν «διαμεσολάβηση», δηλαδή να λειτουργούν είτε ως περιστασιακοί είτε ως συστηματικοί (και ίσως κατ' επάγγελμα) μεταφραστές και, σε κάποιο βαθμό, διερμηνείς.

Παρά το γεγονός ότι οι κάποιοι από τους μέχρι τώρα πτυχιούχους του Τμήματος ασχολούνται επαγγελματικά με διάφορα αντικείμενα, έχοντας ενίοτε εξασφαλίσει και άλλον τίτλο σπουδών (μεταφραστές, διερμηνείς, εμπορικοί αντιπρόσωποι, βιοτέχνες, διπλωμάτες, εκπαιδευτικοί άλλων ειδικοτήτων, τραπεζικοί υπάλληλοι) είναι προφανές ότι οι περισσότεροι πτυχιούχοι ασχολούνται με τη διδασκαλία της ιταλικής γλώσσας στον ιδιωτικό (Κέντρα Ξένων Γλωσσών) και στο δημόσιο τομέα (Πανεπιστήμια, ΤΕΙ, Κέντρα Εκπαίδευσης Ενηλίκων, δημόσια Γυμνάσια) της εκπαίδευσης.

Για να μπορούν να ανταποκριθούν οι πτυχιούχοι στις απαιτήσεις αυτής της δραστηριότητας, το πρόγραμμα σπουδών του Τμήματος περιλαμβάνει μια πέμπτη και τελευταία ομάδα μαθημάτων που έχει ως στόχο την ετοιμασία τους ως δασκάλων γλώσσας, τόσο με συμβατική μορφή όσο και με χρήση ψηφιακής τεχνολογίας.

Από το Σεπτέμβριο του 2009 στο Τμήμα λειτουργεί μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών με τρεις κατευθύνσεις και με δύο κύκλους σπουδών: αυτόν που οδηγεί σε μεταπτυχιακό δίπλωμα ειδίκευσης και αυτόν που οδηγεί σε διδακτορικό δίπλωμα. Έως τώρα το Τμήμα συμμετείχε στη λειτουργία διαφόρων Διατμηματικών Προγραμμάτων Μεταπτυχιακών Σπουδών. Είναι η πρώτη φορά που αποκτά και αυτόνομο δικό του πρόγραμμα.

*Αναφορικά με το μέλλον, επιδίωξή μας είναι να πετύχουμε μετονομασία του Τμήματος από Ιταλικής σε Ιταλικής και Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, γεγονός που θα επιτρέψει σε άτομα από τη βόρεια Ελλάδα να σπουδάζουν και αυτή τη σημαντική νεολατινική γλώσσα και λογοτεχνική παράδοση χωρίς να χρειάζεται να μετοικήσουν στην Αθήνα.*

*Ιούνιος 2011*

*Καθ. Φοίβος Γκικόπουλος  
Πρόεδρος του Τμήματος  
Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας*

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ

### Πληροφορίες σχετικά με το Ίδρυμα και το Τμήμα

#### 1.1. Επωνυμία και διεύθυνση του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης  
Φιλοσοφική Σχολή  
Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας  
54 124 Θεσσαλονίκη  
<http://www.itl.auth.gr/site>

Γραμματεία Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας  
Κτίριο Διοίκησης 2<sup>ος</sup> όροφος  
Τηλ. 2310-99.5243, 2319-99.5238, 2310-99.5239  
fax: 2310-99.5242  
sar@itl.auth.gr, info@itl.auth.gr

Σπουδαστήριο Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας  
Νέο Κτίριο Φιλοσοφικής Σχολής – Υπόγειο  
Τηλ. 2310-99.7599  
fax: 2310-99.7599

#### 1.2. Ακαδημαϊκές αρχές και υπηρεσίες του Πανεπιστημίου

Όργανα του Πανεπιστημίου είναι η Σύγκλητος, το Πρυτανικό Συμβούλιο και ο Πρύτανης.

**Σύγκλητος:** Η Σύγκλητος απαρτίζεται από:

- τον Πρύτανη, τους τρεις Αντιπρυτάνεις, τους Κοσμήτορες των Σχολών και τους Προέδρους των Τμημάτων,
- έναν εκπρόσωπο των Βοηθών - επιμελητών - επιστημονικών συνεργατών,
- έναν εκπρόσωπο των φοιτητών από κάθε Τμήμα,
- έναν εκπρόσωπο του Ειδικού Εκπαιδευτικού Προσωπικού (Ε.Ε.Π.),
- έναν εκπρόσωπο του Διοικητικού Προσωπικού,
- έναν εκπρόσωπο του Ειδικού Τεχνικού και Εργαστηριακού Προσωπικού (Ε.Τ.Ε.Π.) και
- δύο εκπροσώπους των μεταπτυχιακών φοιτητών.

Στη Σύγκλητο συμμετέχουν επίσης και εκπρόσωποι Αναπληρωτών Καθηγητών, Επίκουρων Καθηγητών και Λεκτόρων σε αριθμό ίσο προς το 1/3 των Τμημάτων του Α.Ε.Ι., ο οποίος δεν μπορεί να είναι μικρότερος του έξι (6), ούτε όμως μεγαλύτερος από τον αριθμό των Τμημάτων του Α.Ε.Ι. Όταν τα Τμήματα υπερβαίνουν τα δεκαπέντε (15) η ανωτέρω εκπροσώπηση μπορεί, με απόφαση της Συγκλήτου, να αυξηθεί κατά δύο (2) μέλη Δ.Ε.Π., τα οποία προέρχονται από τα πολλαριθμότερα σε αριθμό μελών Δ.Ε.Π. Τμήματα του Α.Ε.Ι.

**Πρυτανικό Συμβούλιο:** Το Πρυτανικό Συμβούλιο απαρτίζεται από τον Πρύτανη, τους τρεις Αντιπρυτάνεις, έναν εκπρόσωπο των φοιτητών που εκλέγεται από το σύνολο των φοιτητών συγκλητικών και έναν εκπρόσωπο του Διοικητικού Προσωπικού ως εισηγητή. Οι πρυτανικές αρχές εκλέγονται για μια τετραετία.



**Σχολή:** Η Σχολή καλύπτει ένα σύνολο συγγενών επιστημών, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η αναγκαία για την επιστημονική εξέλιξη αλληλεπίδρασή τους και ο αναγκαίος για την έρευνα και τη διδασκαλία τους συντονισμός. Τα όργανα της Σχολής είναι:

- η **Γενική Συνέλευση** της Σχολής, που απαρτίζεται από όλα τα μέλη των Γενικών Συνελεύσεων των Τμημάτων της Σχολής,
- η **Κοσμητεία**, που απαρτίζεται από τον Κοσμήτορα, τους Προέδρους των Τμημάτων που υπάγονται σ' αυτή και έναν εκπρόσωπο των φοιτητών κάθε Τμήματος, και
- ο **Κοσμήτορας**, που εκλέγεται για μια τετραετία.

**Τμήμα:** Κάθε Τμήμα καλύπτει το γνωστικό αντικείμενο μιας επιστήμης και χορηγεί ενιαίο πτυχίο. Το Τμήμα έχει την ευθύνη της εκπαιδευτικής και ερευνητικής δραστηριότητας στο γνωστικό αντικείμενο της επιστήμης που καλύπτει. Τα όργανα του Τμήματος είναι:

- Η **Γενική Συνέλευση** του Τμήματος, μέλη της οποίας είναι ο Πρόεδρος του Τμήματος, ο οποίος είναι Καθηγητής ή Αναπληρωτής καθηγητής και έχει διετή θητεία, το Διδακτικό Ερευνητικό Προσωπικό (Δ.Ε.Π.), ένας εκπρόσωπος Ε.Ε.ΔΙ.Π, ένας εκπρόσωπος Ε.Τ.Ε.Π, οι εκπρόσωποι των προπτυχιακών φοιτητών, ίσοι με το 50% των μελών του Δ.Ε.Π. και τρεις εκπρόσωποι των μεταπτυχιακών φοιτητών. Η Γ.Σ. του Τμήματος είναι το κυρίαρχο όργανο, που χαράζει τη διδακτική και ερευνητική δραστηριότητά του.
- Η **Γενική Συνέλευση Ειδικής Σύθεσης**, μέλη της οποίας είναι το Διδακτικό Ερευνητικό Προσωπικό (Δ.Ε.Π.) του Τμήματος, και δύο μεταπτυχιακοί φοιτητές.

#### **Πρυτανικές αρχές – Ακαδημαϊκού έτους 2011-2012**

- Ιωάννης Μυλόπουλος, Πρύτανης.
- Δέσπω Λιάλιου, Αντιπρύτανης Ακαδημαϊκών Υποθέσεων και Προσωπικού.
- Σοφία Κουίδου-Ανδρέου, Αντιπρύτανης Έρευνας.
- Ιωάννης Παντής, Αντιπρύτανης Οικονομικού Προγραμματισμού και Ανάπτυξης.

### **1.3. Γενική περιγραφή του Ιδρύματος**

Το Πανεπιστήμιο είναι νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου με πλήρη αυτοδιοίκηση. Τελεί υπό την εποπτεία του κράτους διά του Υπουργού Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, ενισχύεται οικονομικά από αυτό και λειτουργεί βάσει των σχετικών νόμων.

Το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, όπως κάθε **Α.Ε.Ι.** αποτελείται από **Σχολές** που καλύπτουν ένα σύνολο συγγενών επιστημών, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η αναγκαία για την επιστημονική εξέλιξη αλληλεπίδρασή τους και ο αναγκαίος για την έρευνα και τη διδασκαλία τους συντονισμός. Ομοίως οι σχολές διαιρούνται σε **Τμήματα**. Το Τμήμα αποτελεί τη **βασική ακαδημαϊκή μονάδα** και καλύπτει το γνωστικό αντικείμενο μιας επιστήμης. Το πρόγραμμα σπουδών του Τμήματος οδηγεί σε ενιαίο πτυχίο. Τα Τμήματα μπορεί να υποδιαιρούνται σε **τομείς**, καθώς και σε **εργαστήρια, σπουδαστήρια** και **κλινικές**.

Το Α.Π.Θ. αποτελεί το μεγαλύτερο ελληνικό πανεπιστήμιο. Το κυρίως campus βρίσκεται στο κέντρο της πόλης και εκτείνεται σε μία έκταση περίπου 430.000 m<sup>2</sup>. Συνολικά περιλαμβάνει 7 Σχολές, οι οποίες συγκροτούνται από 33 Τμήματα, 5 μονοτμηματικές Σχολές και 4 ανεξάρτητα Τμήματα.

Αρκετές από τις εγκαταστάσεις του Α.Π.Θ., είτε πρόκειται για εκπαιδευτικές είτε για διοικητικές μονάδες, βρίσκονται εκτός της πανεπιστημιούπολης, και μερικές εξ αυτών εκτός και των ορίων του πολεοδομικού συγκροτήματος Θεσσαλονίκης ή σε άλλες πόλεις (βλ. [http://www.auth.gr/univ/access/index\\_el.html](http://www.auth.gr/univ/access/index_el.html))

Στο Α.Π.Θ. φοιτούν περισσότεροι από 96.000 προπτυχιακοί και μεταπτυχιακοί φοιτητές (περί τους 60.000 εν ενεργεία). Από αυτούς περί τους 88.000 φοιτούν στα προπτυχιακά προγράμματα και 8.000 στα μεταπτυχιακά προγράμματα σπουδών.

Το Διδακτικό και Ερευνητικό Προσωπικό (Δ.Ε.Π.) ανέρχεται σε 2.248 άτομα (εξ αυτών 716 Καθηγητές, 506 Αναπληρωτές Καθηγητές, 576 Επίκουροι Καθηγητές και 450 Λέκτορες), οι Βοηθοί, Επιστημονικοί Συνεργάτες, Επιμελητές σε 84 άτομα, το Ειδικό Εργαστηριακό Διδακτικό Προσωπικό

(Ε.Ε.Δι.Π.) σε 275 άτομα, εκ των οποίων 91 του κλάδου Ι και 184 του κλάδου ΙΙ, οι Δάσκαλοι ξένων γλωσσών 13 άτομα και οι Δάσκαλοι ελληνικής γλώσσας 6 άτομα.

Συνεπικουρούν ακόμη στο εκπαιδευτικό έργο 309 μέλη του Ειδικού Τεχνικού Εργαστηριακού Προσωπικού (Ε.Τ.Ε.Π.) και στο διοικητικό 468 μόνιμοι υπάλληλοι και 560 με σχέση ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου (τελευταία ενημέρωση 30-9-2008).

#### 1.4. Βασικοί κανονισμοί του Ιδρύματος

Για τον Εσωτερικό Κανονισμό του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης παραπέμπουμε στην ιστοσελίδα [http://www.auth.gr/admin/regulation/index\\_el.html](http://www.auth.gr/admin/regulation/index_el.html)

#### 1.5. Το Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Η Φιλοσοφική Σχολή του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε το 1925 (Ν. 3341/25) και άρχισε να λειτουργεί ένα χρόνο αργότερα.

Το 1931, προσαρτημένο στη Φιλοσοφική Σχολή ιδρύθηκε το Ινστιτούτο Ξένων Γλωσσών (Ν. 139/31). Η λειτουργία των τεσσάρων ξενόγλωσσων Τμημάτων του καθυστέρησε σημαντικά. Το ακαδημαϊκό έτος 1950-51 άρχισε να λειτουργεί το Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας. Το 1954-55 το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας και το 1960-61 τα Τμήματα Γερμανικής και Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.

Το 1982, με τη νέα νομοθετική ρύθμιση «για τη δομή και λειτουργία των Α.Ε.Ι.» (Ν. 1268/82), όπως τροποποιήθηκε κα με το Ν. 1566/85, στη θέση της Παλαιάς Φιλοσοφικής Σχολής ιδρύθηκαν τα τέσσερα Τμήματα: α) Φιλολογίας, β) Ιστορίας και Αρχαιολογίας, γ) Φιλοσοφίας και Παιδαγωγικής και δ) Ψυχολογίας και αυτονομήθηκαν τα τέσσερα Τμήματα του Ινστιτούτου Ξένων Γλωσσών.

Το Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας με την εφαρμογή του Ν. 1268/82, εκτός από το Πτυχίο της Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας έχει τη δυνατότητα να χορηγεί μεταπτυχιακό δίπλωμα και διδακτορικό δίπλωμα.

#### 1.6. Τα Όργανα Διοίκησης του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

<b>Πρόεδρος</b>	Φοίβος Γκικόπουλος
<b>Αναπληρωτής Πρόεδρος</b>	Αντώνης Τσοπάνογλου
<b>Γενική Συνέλευση</b>	Απαρτίζεται από Όλα τα μέλη του Δ.Ε.Π. του Τμήματος Έναν εκπρόσωπο του Ε.Ε.Δι.Π. Έναν εκπρόσωπο του Ε.Τ.Ε.Π. Εννέα εκπροσώπους των προπτυχιακών φοιτητών, Τρεις εκπροσώπους των μεταπτυχιακών φοιτητών.

#### 1.7. Το Προσωπικό του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

##### Α. Διδακτικό Ερευνητικό Προσωπικό (Δ.Ε.Π.)

##### Καθηγητές

ΦΟΙΒΟΣ-ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΓΚΙΚΟΠΟΥΛΟΣ, με γνωστικό αντικείμενο “*Ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας*”.

GRAZIA CROCCO, με γνωστικό αντικείμενο “*Θεωρητική γλωσσολογία*” και ειδικό αντικείμενο την “*Ανάλυση της ιταλικής και ελληνικής γλώσσας*”.

ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΔΗΤΣΑ, με γνωστικό αντικείμενο “*Κριτική της λογοτεχνίας*” και ειδικό αντικείμενο τη “*Νεοελληνική λογοτεχνία του 19ου αιώνα*”.

ΕΛΕΝΗ ΚΑΣΑΠΗ, με γνωστικό αντικείμενο “*Μεταφρασεολογία*”.

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΣΟΠΑΝΟΓΛΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο “*Διδακτική των ομιλουμένων γλωσσών*” και ειδικό αντικείμενο τα “*Προβλήματα διδασκαλίας της ιταλικής και των άλλων σύγχρονων ευρωπαϊκών γλωσσών που σπουδάζονται ως ξένες στην Ελλάδα*”.

### **Αναπληρωτές Καθηγητές**

ΖΩΣΗ ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο *“Ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας”* και ειδικό αντικείμενο την *“Ιστορία των μεταφράσεων της ιταλικής λογοτεχνίας”*.

ΒΙΚΤΩΡ-ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΒΑΝΟΒΙΤΣ, με γνωστικό αντικείμενο *“Ισπανόφωνη λογοτεχνία”*.

GABRIELLA MACRI, με γνωστικό αντικείμενο *“Συγκριτική λογοτεχνία”* και ειδικό αντικείμενο τις *“Σχέσεις της νεοελληνικής και ιταλικής λογοτεχνίας”*.

### **Επίκουροι Καθηγητές**

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο *“Κοινωνιολογία της λογοτεχνίας”*.

ΠΟΛΥΞΕΝΗ ΚΑΝΕΛΛΙΑΔΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο *“Μεταφρασεολογία”* και ειδικό αντικείμενο τη *“Δίγλωσση διερμηνεία ιταλικού και ελληνικού λόγου”*.

ΛΑΔΙΣΛΑΟΣ-ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΤΩΝΗΣ, με γνωστικό αντικείμενο *“Ιστορική γλωσσολογία”* και ειδικό αντικείμενο τις *“Ινδοευρωπαϊκές σπουδές”*.

ΕΛΕΝΗ ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ, με γνωστικό αντικείμενο *“Γλωσσολογία: ισπανική γλώσσα”* και ειδικό αντικείμενο τη *“Μορφολογική και συντακτική ανάλυση”*.

ΕΥΗ ΜΕΛΕΖΙΑΔΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο *“Ιστορία της ιταλικής τέχνης”*.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ με γνωστικό αντικείμενο *“Μεταφρασεολογία”* και ειδικό αντικείμενο τη *“Μετάφραση κειμένων από την ισπανική στην ελληνική γλώσσα”*.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΥΨΗΛΑΝΤΗΣ, με γνωστικό αντικείμενο *“Διδακτική των γλωσσών”* και ειδικό αντικείμενο τις *“Εφαρμογές της πληροφορικής επιστήμης στη διδασκαλία των γλωσσών”*.

ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΣΤΑΥΡΑΚΑΚΗ, με γνωστικό αντικείμενο *“Γλωσσολογία”* και ειδικό αντικείμενο την *“Νευρογλωσσολογία”*.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ Χ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο *“Σημειωτική”*.

### **Λέκτορες**

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ, με γνωστικό αντικείμενο *“Διδακτική των γλωσσών: η αξιολόγηση στην ξενόγλωσση κατάρτιση”*.

ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΜΠΙΡΤΑΧΑΣ, με γνωστικό αντικείμενο *“Ευρωπαϊκή ιστορία νεότερων χρόνων”* και ειδικό αντικείμενο τις *“Ελληνοϊταλικές σχέσεις”*.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΜΠΟΥΜΠΑΡΑ, με γνωστικό αντικείμενο *“Ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας”*.

### **Β. Ειδικό και Εργαστηριακό Διδακτικό Προσωπικό Ι (Ε.Ε.ΔΙ.Π. Ι)**

ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΙΔΕΡΙΔΗΣ, με ειδικότητα *“Αγγλική γλώσσα”*

### **Γ. Ειδικό και Εργαστηριακό Διδακτικό Προσωπικό ΙΙ (Ε.Ε.ΔΙ.Π. ΙΙ)**

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΒΑΒΟΥΡΑΣ, με ειδικότητα *“Εφαρμογές πληροφορικής”*.

### **Δ. Αλλοδαποί Δάσκαλοι**

CHIARA DEL RIO

ROSARIA GULISANO

ALESSANDRO MAGNELLI

NATIVIDAD PERAMOS SOLER

ANNA-MARIA RODELLA

### **Ε. Βιβλιοθήκη (Νέο κτίριο Φιλοσοφικής Σχολής, υπόγειο)**

ΜΑΡΙΑ ΔΟΥΝΔΗ, Ε.Τ.Ε.Π.

ΕΛΕΝΗ ΧΙΩΤΟΥ, βιβλιοθηκονόμος

**ΣΤ. Γραμματεία** (*Κτίριο Διοίκησης, 2ος όροφος*)

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΣΑΡΟΠΟΥΛΟΥ, γραμματέας

ΟΛΓΑ ΤΣΙΑΝΑΚΑ, διοικητικός

ΜΑΡΙΑ ΚΟΥΦΤΑ, κλητήρας

**Ομότιμοι Καθηγητές**

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΕΤΡΟΥΝΙΑΣ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΠΟΥΣΜΠΟΥΚΗΣ

**Επίτιμοι Διδάκτορες**

ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΣΙΖΕΚ

PIERO FLORIANI

ANTONIO TABUCCHI

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

### Πληροφορίες σχετικά με τα Προγράμματα Σπουδών που οδηγούν στην απόκτηση ακαδημαϊκού τίτλου του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

#### A. Γενική περιγραφή

##### A.1. Προπτυχιακές σπουδές

###### A.1.1. Απονεμόμενος ακαδημαϊκός τίτλος

Πτυχίο Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

###### A.1.2. Προϋποθέσεις εισαγωγής

Οι προϋποθέσεις εισαγωγής καθορίζονται από το Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, όπως καθορίζονται στο κεφάλαιο 1.4. Διαδικασίες εισαγωγής και εγγραφής.

###### A.1.3. Εκπαιδευτικοί και επαγγελματικοί στόχοι – Επαγγελματικές προοπτικές

Στόχος του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας είναι:

- να μεταδώσει στους φοιτητές του τις απαραίτητες γνώσεις για να ασχοληθούν:
  - με την ιταλική γλώσσα, την ιταλική φιλολογία και τον ιταλικό πολιτισμό
  - με την έρευνα, τη διερμηνεία και τη μετάφραση
- να καλύψει τις ανάγκες της Εκπαίδευσης:
  - σε καθηγητές
  - σε μελετητές της Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.

Οι πτυχιούχοι του Τμήματος μπορούν να εργαστούν:

- Ως καθηγητές ιταλικής γλώσσας και φιλολογίας:
  - στη τριτοβάθμια δημόσια εκπαίδευση (Α.Ε.Ι. και Τ.Ε.Ι.)
  - στη δευτεροβάθμια δημόσια εκπαίδευση
  - στην ιδιωτική εκπαίδευση (π.χ. σε κέντρα διδασκαλίας ξένων γλωσσών, τεχνικές, τουριστικές σχολές).
- Ως μεταφραστές και ως διερμηνείς:
  - σε δημόσιες υπηρεσίες
  - σε μεταφραστικά γραφεία
  - σε ιδιωτικές επιχειρήσεις
  - στον εκδοτικό χώρο
  - στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

###### A.1.4. Διαδικασίες εισαγωγής και εγγραφής

Σύμφωνα με τις Υπουργικές Αποφάσεις: α) Φ152/Β6/198, αρ.1 και β) Φ253/Β6/1340, αρ.4 δικαίωμα υποβολής αίτησης εισαγωγής στην τριτοβάθμια εκπαίδευση έχουν:

- α) οι κάτοχοι απολυτηρίου τίτλου Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης ημερησίου Ενιαίου Λυκείου ή ημερησίου Ενιαίου Εκκλησιαστικού Λυκείου ή Λυκείου διαφορετικού τύπου από αυτόν του Ενιαίου Λυκείου ή Ελληνικού Ενιαίου Λυκείου εξωτερικού ή Ξένου σχολείου που λειτουργεί στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό, όταν ο τίτλος που χορηγεί παρέχει στον κάτοχό του δικαίωμα

εισαγωγής σε Πανεπιστήμια της Χώρας το πρόγραμμα σπουδών της οποίας ακολουθεί το σχολείο αυτό,

β) οι κάτοχοι απολυτηρίου Εσπερινού Ενιαίου Λυκείου που πληρούν τις προϋποθέσεις του εδ. β' της παρ.1 του αρ.2 του Ν.2525/1997, όπως αντικαταστάθηκε με την παρ.2 του αρ.1 του Ν.2929/2001,

γ) Διεθνούς Απολυτηρίου.

Η δυνατότητα εισαγωγής στην Τριτοβάθμια Εκπαίδευση και σε ποσοστά θέσεων ανά κατηγορία επιπλέον του αριθμού εισακτέων παρέχεται, επίσης (βλ. ιστοσελίδα, <http://www.minedu.gov.gr>):

- σε τέκνα Ελλήνων του εξωτερικού αποφοίτων ελληνικών λυκείων,
- σε τέκνα Ελλήνων υπαλλήλων αποσπασμένων σε ελληνικές δημόσιες υπηρεσίες στο εξωτερικό ή σε Διεθνείς Οργανισμούς στους οποίους μετέχει η Ελλάδα,
- αποφοίτων ελληνικών λυκείων,
- σε Έλληνες απόφοιτους ξένων λυκείων ή αντίστοιχων σχολείων που λειτουργούν στο εξωτερικό,
- σε αλλοδαπούς αλλογενείς,
- σε υποτρόφους του Ελληνικού κράτους αλλοδαπούς - αλλογενείς και ομογενείς,
- σε Κυπρίους.

Με απόφαση του Υπουργού Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων καθορίζονται οι προϋποθέσεις υπαγωγής στις κατηγορίες, τα ποσοστά θέσεων ανά κατηγορία, τα αναγκαία δικαιολογητικά, οι διαδικασίες επιλογής, ο τρόπος και οι διαδικασίες εξέτασης στην περίπτωση που υποβάλλονται σε ειδικές εισαγωγικές εξετάσεις, η ύλη των εξεταζόμενων μαθημάτων, ο τρόπος και η διαδικασία βαθμολόγησης των γραπτών, τα τυχόν ελάχιστα όρια βαθμολογίας, τα αναγκαία ατομικά και συλλογικά όργανα για τη διεξαγωγή των εξετάσεων και την έκδοση των αποτελεσμάτων και την επιλογή των εισαγομένων, οι Σχολές και τα Τμήματα πρόσβασης ανά κατηγορία, τα εξεταζόμενα μαθήματα όταν υποβάλλονται σε ειδικές εξετάσεις, οι συντελεστές βαρύτητας για κάθε μάθημα και κάθε αναγκαία λεπτομέρεια (παρ. α & β, αρ.4, Ν.2909/2001 7 & Υ.Α. Φ. 151/17104/Β6/Φ.Ε.Κ. 259/τ β'/2006).

Επίσης, οι πάσχοντες από ασθένειες όπως αυτές αναφέρονται αναλυτικά στην ιστοσελίδα του Υ.Π.Δ.Μ.Θ. <http://www.minedu.gov.gr> εγγράφονται καθ' υπέρβαση σε οποιοδήποτε Τμήμα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης σε ποσοστό θέσεων 3% για κάθε Τμήμα, υπό τους περιορισμούς του εδ. Β' της παρ. 1 του αρ. 4 του Ν. 1771/1998, σύμφωνα με τον οποίο η καθ' υπέρβαση εγγραφή τυφλών ή κωφαλάλων επιτρέπεται σε οποιοδήποτε τμήμα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, εκτός από τα τμήματα εκείνα, στα οποία λόγω της φύσης της επιστήμης είναι δυσχερής γι' αυτούς η παρακολούθηση σύμφωνα με αιτιολογημένη απόφαση του τμήματος που εγκρίνεται από τη Σύγκλητο και ανακοινώνεται πριν από την έναρξη του ακαδημαϊκού έτους με το οποίο γίνεται η επιλογή (αρ.12 του Ν.2640/98, παρ.8, αρ.6 του Ν.3027/2002, παρ.10, αρ.12 της Υ.Α. Φ.152/Β6/198). Σύμφωνα με την παρ. ζ του άρ.46, του Ν.1946/91, η πάθηση όσων ανήκουν στις κατηγορίες αυτές πιστοποιείται από την πρωτοβάθμια υγειονομική επιτροπή του νομού, μετά από δωρεάν βεβαίωση γιατρού μέλους Διδακτικού Επιστημονικού Προσωπικού Α.Ε.Ι. αντίστοιχης ειδικότητας.

### **A.1.5. Οργάνωση σπουδών του Τμήματος**

#### **A.1.5.1. Αρχές που διέπουν το πρόγραμμα**

- i. Το παρόν πρόγραμμα εφαρμόζεται από το ακαδημαϊκό έτος 2010-11 και εξής. Αφορά μόνον όσους φοιτητές εγγράφονται στο πρώτο εξάμηνο φοίτησης από 1ης Σεπτεμβρίου 2010. Οι φοιτητές που ξεκίνησαν τις σπουδές τους με το προηγούμενο πρόγραμμα σπουδών δεν μπορούν να δηλώσουν μαθήματα του παρόντος προγράμματος και αντιστρόφως.
- ii. Με βάση την ισχύουσα νομοθεσία κάθε μάθημα εξασφαλίζει έναν αριθμό από Διδακτικές Μονάδες (ΔΜ) και έναν αριθμό από Ευρωπαϊκές Πιστωτικές Μονάδες (ΕΠΜ - ECTS).

- α) Κάθε ΔΜ αντιστοιχεί με μία ώρα διδασκαλίας την εβδομάδα εάν το μάθημα είναι θεωρητικό και δύο ή τρεις ώρες διδασκαλίας την εβδομάδα εάν το μάθημα έχει μορφή πρακτικής άσκησης ή εργαστηρίου. Κάθε φοιτητής οφείλει να εξασφαλίσει τουλάχιστον 140 ΔΜ για την απόκτηση του πτυχίου.
- β) Κάθε ΕΠΜ αντιστοιχεί με 25-30 ώρες συνολικής εργασίας του φοιτητή. Δηλαδή κάθε ΕΠΜ δηλώνει την απασχόληση ή το φόρτο εργασίας του φοιτητή, που περιλαμβάνει την παρακολούθηση του μαθήματος, την ετοιμασία στο σπίτι, την αναζήτηση πληροφορίας στη βιβλιοθήκη ή στο διαδίκτυο, την ενδεχόμενη εκπόνηση εργασιών, τη μελέτη για τις εξετάσεις, τη συμμετοχή στις ίδιες τις εξετάσεις και οτιδήποτε άλλο. Κάθε φοιτητής οφείλει να εξασφαλίσει τουλάχιστον **240 ΕΠΜ** για την απόκτηση του πτυχίου.
- iii. Τα μαθήματα του προγράμματος ομαδοποιούνται με βάση δύο κριτήρια: α) το καθεστώς που τα διέπει, δηλαδή αν είναι προαπαιτούμενα, υποχρεωτικά, υποχρεωτικώς επιλεγόμενα ή ελεύθερως επιλεγόμενα, και β) το στόχο που υπηρετούν, ο οποίος σχετίζεται και με τα πεδία της επιστήμης στα οποία ανήκουν.
- iv. Με βάση το πρώτο κριτήριο δημιουργούνται τέσσερις (4) **κατηγορίες** μαθημάτων, ως εξής:
- |    |  |  |
|----|--|--|
| α) |  | <b>Προαπαιτούμενα.</b> Δηλαδή υποχρεωτικά μαθήματα που πρέπει ο φοιτητής να έχει περάσει για να μπορεί να επιλέξει οποιοδήποτε άλλο μάθημα της ομάδας στην οποία αυτά ανήκουν. Τα μαθήματα αυτά προσφέρονται και στα δύο εξάμηνα κάθε ακαδημαϊκού έτους. |
| β) |  | <b>Υποχρεωτικά.</b> Ο φοιτητής δεν μπορεί να πάρει πτυχίο αν δεν έχει περάσει αυτά τα μαθήματα.  |
| γ) |  | Υποχρεωτικώς επιλεγόμενα. Δηλαδή μαθήματα που ανήκουν σε μία από τις ομάδες β, γ, δ, ε και στ του σημείου 1.7. Από κάθε μία από τις ομάδες ο φοιτητής είναι υποχρεωμένος να εξασφαλίσει έναν προκαθορισμένο αριθμό ΕΠΜ (βλ. παρακάτω).                   |
| δ) |  | Ελεύθερως επιλεγόμενα. Είναι μαθήματα που ο φοιτητής μπορεί να μην επιλέξει ποτέ. Ως τέτοια θεωρούνται και τα μαθήματα άλλων τμημάτων, που δεν μπορούν να έχουν περισσότερες από 20 ΕΠΜ.   |
- v. Τα υποχρεωτικώς επιλεγόμενα μαθήματα που κατ' ελάχιστον πρέπει να πάρει ο φοιτητής από κάθε ομάδα είναι τα εξής:
- α) Μαθήματα γλωσσολογίας: 3.  
 β) Μαθήματα διδακτικής των γλωσσών και παιδαγωγικής: 3.  
 γ) Μαθήματα μετάφρασης: 3.  
 δ) Μαθήματα λογοτεχνίας: 5.  
 ε) Μαθήματα πολιτισμού: 2.
- vi. Οι 240 ΕΠΜ που ο φοιτητής οφείλει να εξασφαλίσει κατανέμονται στις κατηγορίες μαθημάτων ως εξής:
- α) Από προαπαιτούμενα μαθήματα  $(1 \times 12) + (4 \times 6) = 36$  ΕΠΜ.  
 β) Από υποχρεωτικά μαθήματα  $(5 \times 12) + (1 \times 6) = 66$  ΕΠΜ.  
 γ) Από υποχρεωτικώς επιλεγόμενα  $16 \times 6 = 96$  ΕΠΜ.  
 δ) Οι υπόλοιπες **42** ΕΠΜ είναι τελείως ελεύθερες επιλογές, ορισμένες εκ των οποίων (έως 20 ΕΠΜ) από προγράμματα άλλων τμημάτων. Όποιος επιθυμεί να περιοριστεί σε βασικά αντικείμενα του προγράμματος μπορεί να επιλέξει μόνο υποχρεωτικώς επιλεγόμενα. Ο φοιτητής έχει επίσης τη δυνατότητα να εξασφαλίσει 30 από τις 42 ΕΠΜ των ελεύθερων επιλογών μέσω της εκπόνησης διπλωματικής εργασίας κατά τη διάρκεια του όγδοου εξαμήνου φοίτησης.

- vii. Με βάση το δεύτερο κριτήριο δημιουργούνται οι εξής επτά (7) **ομάδες** μαθημάτων:
- α) Μαθήματα γλώσσας. Έχουν στόχο την ανάπτυξη της ικανότητας των πτυχιούχων του Τμήματος να επικοινωνούν στην ιταλική με άνεση, δηλαδή να αναπτύξουν γλωσσομάθεια επιπέδου C2, σύμφωνα με την κλίμακα του Συμβουλίου της Ευρώπης.
  - β) Μαθήματα γλωσσολογίας. Έχουν στόχο την ανάπτυξη της ικανότητας ανάλυσης, περιγραφής και συγκριτικής μελέτης των φυσικών γλωσσών (και ιδιαίτερα της ιταλικής), τόσο ως κωδίκων όσο και ως κοινωνικών / επικοινωνιακών πρακτικών. Συνεπώς, η ομάδα αυτή θα μπορούσε καλύτερα να ονομαστεί επιστήμες της γλώσσας και της γλωσσικής επικοινωνίας. Η χρήση του όρου γλωσσολογία γίνεται για λόγους οικονομίας.
  - γ) Μαθήματα διδακτικής των γλωσσών και παιδαγωγικής. Στοχεύουν στην αξιοποίηση των γνώσεων, δεξιοτήτων και στάσεων που αποκτήθηκαν κατά την παρακολούθηση, κυρίως, των μαθημάτων των παραπάνω δύο ομάδων, για διδασκαλία της ξένης γλώσσας. Πέραν αυτής της αξιοποίησης, τα μαθήματα διδακτικής αναμένεται να εξασφαλίσουν ικανότητα προγραμματισμού, αξιοποίησης της ψηφιακής τεχνολογίας, ετοιμασίας μαθησιακών υλικών, διαχείρισης σχολικής τάξης και αξιολόγησης της επίδοσης.
  - δ) Μαθήματα μετάφρασης. Στοχεύουν στην ανάπτυξη της ικανότητας των πτυχιούχων να μεταφράζουν κείμενα (λογοτεχνικά, επιστημονικά, δημοσιογραφικά, κτλ.), κυρίως από τη γλώσσα πηγή στη μητρική του, αλλά και αντίστροφα. Παράλληλα, ακόμη κι αν δεν εργαστούν ως μεταφραστές ή ως επιμελητές έκδοσης μεταφρασμάτων, οι φοιτητές μέσω αυτής της ομάδας μαθημάτων αναμένεται να αναπτύξουν την ικανότητα διαμεσολάβησης με την ευρεία έννοια.
  - ε) Μαθήματα λογοτεχνίας. Αυτά έχουν στόχο την ανάπτυξη της ικανότητας ανάλυσης λογοτεχνικών κειμένων, τοποθέτησής τους στο ιστορικό και πολιτισμικό περιβάλλον στο οποίο ανήκουν καθώς και σύγκρισης της λογοτεχνικής παραγωγής στην ιταλική με αυτήν σε ελληνική ή και σε άλλες ευρωπαϊκές γλώσσες. Συνεπώς, αυτή η ομάδα θεωρείται χρήσιμη τόσο για όποιον σκοπεύει να ασχοληθεί με τη λογοτεχνία ως ερευνητής όσο και για όποιον ενδιαφέρεται να ασχοληθεί με διδασκαλία ή με μετάφραση, δραστηριότητες που απαιτούν και βασικές γνώσεις της λογοτεχνικής παραγωγής της γλωσσικής κοινότητας-στόχου.
  - στ) Μαθήματα πολιτισμού. Αυτή η ομάδα είναι κατά κάποιον τρόπο συμπληρωματική της προηγούμενης, παρόλο ότι ο πολιτισμός είναι υπερώνυμο της λογοτεχνίας. Τα μαθήματα αυτής της ομάδας συμπληρώνουν το πολιτισμικό «υπόβαθρο» του καθηγητή γλώσσας, του μεταφραστή, του ερευνητή σε θέματα γλωσσολογικά και φιλολογικά, με γνώσεις σχετικές με την πολιτική και κοινωνική ιστορία, την ιστορία της τέχνης καθώς και με άλλες εκφάνσεις του πολιτισμού της γλωσσικής κοινότητας, όπως τη μουσική, τα φιλοσοφικά ρεύματα, τον κινηματογράφο και το θέατρο, τη λαογραφία κτλ.
  - ζ) Λοιπά αντικείμενα. Αυτή η ομάδα μαθημάτων περιλαμβάνει ό,τι δεν μπορεί να ενταχθεί άμεσα στις παραπάνω ή εξυπηρετεί ταυτόχρονα τους στόχους όλων των παραπάνω ομάδων, όπως άλλες ξένες γλώσσες, χρήση υπολογιστών, κτλ.
- viii. Κάθε μάθημα χαρακτηρίζεται από έναν πενταψήφιο κωδικό αριθμό. Ο κωδικός των μαθημάτων του νέου αυτού προγράμματος περιλαμβάνει μόνο ψηφία. Η θέση του κάθε ψηφίου δηλώνει κάτι, ως εξής:
- α) Το **πρώτο ψηφίο** δηλώνει τον **κύκλο σπουδών**. Συγκεκριμένα:
    - 1 = προπτυχιακό μάθημα,
    - 2 = μεταπτυχιακό μάθημα.
  - β) Το **δεύτερο ψηφίο** δηλώνει την **κατεύθυνση**. Συγκεκριμένα:
    - 1 = κατεύθυνση ιταλικής γλώσσας και φιλολογίας.
    - Το 2 θα χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση θεσμοθέτησης κατεύθυνσης ισπανικής γλώσσας και φιλολογίας, δεδομένου ότι έχει ήδη υποβληθεί σχετικό αίτημα.



γ) Το **τρίτο ψηφίο** δηλώνει την **κατηγορία** στην οποία ανήκει το μάθημα. Συγκεκριμένα:

- 1 = προαπαιτούμενο,
- 2 = υποχρεωτικό,
- 3 = υποχρεωτικώς επιλεγόμενο,
- 4 = ελευθέρως επιλεγόμενο.

δ) Το **τέταρτο ψηφίο** δηλώνει την **ομάδα** στην οποία ανήκει το μάθημα. Συγκεκριμένα:

- 1 = μάθημα ιταλικής γλώσσας,
- 2 = μάθημα γλωσσολογίας,
- 3 = μάθημα διδακτικής και παιδαγωγικής,
- 4 = μάθημα μετάφρασης,
- 5 = μάθημα λογοτεχνίας,
- 6 = μάθημα πολιτισμού, και
- 7 = λοιπά.

ε) Το **πέμπτο ψηφίο** είναι ο **αύξων αριθμός** του μαθήματος, στη συγκεκριμένη ομάδα.

ix. Το προαπαιτούμενο και τα υποχρεωτικά μαθήματα γλώσσας έχουν 10 Ω/Ε και 12 ΕΠΜ. Όλα τα υπόλοιπα μαθήματα έχουν 4 Ω/Ε και 6 ΕΠΜ. Η κάθε ημερήσια συνάντηση μπορεί να έχει μέγιστη διάρκεια 3 διδακτικών ωρών (3Χ45=135 λεπτά της ώρας). Συνεπώς κάθε μάθημα έχει δύο τουλάχιστον συναντήσεις, σε διαφορετική ημέρα της εβδομάδας.

x. Στη δήλωση μαθημάτων μπορούν να επιλεγούν έως 7 μαθήματα, με όριο τις 42 ΕΠΜ.

**A.1.5.2. Κατανομή των μαθημάτων στα εξάμηνα φοίτησης**

Ομάδες μαθημάτων Εξάμηνα φοίτησης	Γλώσσα	Γλωσσολογία	Διδακτική των γλωσσών και Παιδαγωγική	Μετάφραση	Λογοτεχνία	Πολιτισμός	Λοιπά αντικείμενα	ΣΥΝΟΛΑ ΕΠΜ ΑΝΑ ΕΞΑΜΗΝΟ
1°	11111	11121	11131		11151		11271	(1X12)+(3X6)=30
2°	11212	11322		11141	11352	11361	11472	(1X12)+(3X6)=30
3°	11213	11323	11332	11342	11353	11362	11473   11474	(1X12)+(3X6)=30
4°	11214	11324	11333		11354	11363	11475	(1X12)+(3X6)=30
5°	11215	11325	11334		11355	11364	11476	(1X12)+(3X6)=30
6°	11216	11326	11335	11343	11356		11477	(1X12)+(3X6)=30
7°	11417	11327	11336	11344	11357		11478	5X6=30
8°	11418	11328	11337	11345	11458		11479	5X6=30
	11480 Πτυχιακή εργασία (30 ΕΠΜ)							ή 1X30=30

**Παρατηρήσεις:**

- α) Μέσα σε ένα ακαδημαϊκό έτος το Τμήμα προσφέρει μαθήματα συνολικού φόρτου 354 ΕΠΜ. Ο φοιτητής, αφού κάνει τις επιλογές του, παρακολουθεί τόσα μαθήματα όσα του εξασφαλίζουν τις 240 ΕΠΜ που είναι απαραίτητες για την απόκτηση του πτυχίου (βλ. τελευταία στήλη του πίνακα).
- β) Για την εκπόνηση **πτυχιακής εργασίας** ο φοιτητής πρέπει να εξασφαλίσει τη γραπτή συγκατάθεση του μέλους Δ.Ε.Π. που θα την επιβλέψει. Ο επιβλέπων καθηγητής δεν μπορεί να αναλάβει περισσότερες από 5 εργασίες μέσα σε ένα εξάμηνο. Οι πτυχιακές εργασίες βαθμολογούνται από τρία μέλη Δ.Ε.Π. Τα δύο μέλη της επιτροπής ορίζονται στο τέλος του εξαμήνου και βαθμολογούν μόνο την εργασία, ως τελικό προϊόν. Ο τελικός βαθμός προκύπτει από το μέσο όρο των τριών βαθμών (του επιβλέποντος και των δύο μελών). Για κάθε 4 ή 5 εργασίες θεωρείται ότι ο επιβλέπων δίδαξε ένα εξαμηνιαίο τετράωρο μάθημα, δεδομένου ότι θα γίνονται και συναντήσεις, για την ουσιαστική καθοδήγηση των φοιτητών, σε ώρες και μέρες που τους ταιριάζουν και που ορίζονται από τον επιβλέποντα σε συνεννόηση μαζί τους. Η κατάθεση της βαθμολογίας γίνεται στο τέλος κάθε εξεταστικής περιόδου, ως εάν ο φοιτητής είχε προσέλθει σε εξέταση. Η αποδοχή αίτησης φοιτητή για εκπόνηση πτυχιακής εργασίας δεν είναι υποχρεωτική ούτε για το μεμονωμένο διδάσκοντα στον οποίο ο φοιτητής απευθύνεται για την επίβλεψη, ούτε από τη Γενική Συνέλευση, ακόμη κι αν υπάρχει η συγκατάθεση του μέλους Δ.Ε.Π. Η Γενική Συνέλευση εγκρίνει και δημοσιοποιεί προδιαγραφές πτυχιακής εργασίας.

**A.1.5.3. Μεταβατικές ρυθμίσεις**

- i. Για να είναι εφικτή η υλοποίηση του προγράμματος με το υπάρχον προσωπικό του Τμήματος, στη διάρκεια των ακαδημαϊκών ετών 2010-11 έως και 2013-14 θα γίνεται συνδιδασκαλία. Δηλαδή, οι φοιτητές, για παράδειγμα, του μαθήματος «Εισαγωγή στη διδακτική των ομιλουμένων γλωσσών» του παλιού προγράμματος και οι φοιτητές του μαθήματος «Εισαγωγή στη διδακτική των γλωσσών» θα παρακολουθήσουν από κοινού το μάθημα. Ο διδάσκων, ωστόσο, θα καταθέτει διαφορετικό βαθμολόγιο στη γραμματεία.
- ii. Η Γενική Συνέλευση του Τμήματος αποφασίζει για ποιο ζεύγος μαθημάτων είναι επιτρεπτή η συνδιδασκαλία, μετά από εισήγηση των διδασκόντων.
- iii. Για τα ζεύγη συνδιδασκόμενων μαθημάτων στα οποία παρουσιάζεται στο πρόγραμμα διαφορά στον αριθμό ωρών διδασκαλίας ανά εβδομάδα, θα λαμβάνεται μέριμνα από το διδάσκοντα για πρόσθετη διδασκαλία ή ανάθεση πρόσθετης εργασίας προς εκτέλεση εκτός αίθουσας διδασκαλίας.
- iv. Η Γενική Συνέλευση αποφασίζει για κάθε πρόβλημα που θα προκύψει κατά την τετραετή περίοδο παράλληλης υλοποίησης του παλιού και του νέου προγράμματος σπουδών.

**A.1.5.4. Κανονισμοί εξετάσεων και αξιολόγησης / βαθμολόγησης – Τελικές εξετάσεις**

Η αξιολόγηση της επίδοσης των φοιτητών γίνεται, κατά την κρίση του κάθε διδάσκοντος και σε συσχετισμό με το γνωστικό αντικείμενο και τον τρόπο διδασκαλίας του μαθήματος, με γραπτές εξετάσεις, με προφορικές εξετάσεις, με γραπτές και προφορικές εργασίες, με διαρκή αξιολόγηση ή με συνδυασμό των παραπάνω τρόπων.

Η συστηματική παρακολούθηση όλων των μαθημάτων είναι αναγκαία προϋπόθεση για την αποτελεσματική διεξαγωγή των σπουδών.

**A.2. Προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών – Πρόσβαση σε περαιτέρω σπουδές**

Το Τμήμα ενθαρρύνει και προωθεί την έρευνα και προσφέρει **μεταπτυχιακές σπουδές** για απόκτηση μεταπτυχιακού διπλώματος ή διδακτορικού διπλώματος.

**A.2.1. Πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών «Ιταλική Γλώσσα και Πολιτισμός»**

Το Πρόγραμμα λειτουργεί από το ακαδημαϊκό έτος 2009-10 με κατευθύνσεις:

- α) Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία,

- β) Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία, και
- γ) Λογοτεχνία και Πολιτισμό.

#### **A.2.1.1. Φ.Ε.Κ. Ίδρυσης του προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών**

Για το Φ.Ε.Κ. ίδρυσης 2585/11-11-2008 (Υ.Α. 110624/Β7/08) παραπέμπουμε στην ιστοσελίδα: <http://www.itl.auth.gr/site/index.php/el/spoudes/46-2008-09-20-10-07-23>

#### **A.2.1.2. Κανονισμός των μεταπτυχιακών σπουδών – Α΄ κύκλου**

Στο ΠΜΣ του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας γίνονται δεκτοί πτυχιούχοι Τμημάτων Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας των Πανεπιστημίων της ημεδαπής και ομοταγών αναγνωρισμένων ιδρυμάτων της αλλοδαπής. Επίσης γίνονται δεκτοί, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζει η ισχύουσα νομοθεσία, πτυχιούχοι άλλων Τμημάτων συναφών επιστημονικών χώρων της ημεδαπής ή της αλλοδαπής, δηλαδή πτυχιούχοι Τμημάτων που εντάσσονται στις Ανθρωπιστικές και Κοινωνικές Σπουδές και Σπουδές της Πληροφορίας, καθώς και απόφοιτοι ΤΕΙ του Τμήματος Εφαρμογών Ξένων Γλωσσών στη Διοίκηση και το Εμπόριο του ΤΕΙ Ηπείρου και Τμημάτων Βιβλιοθηκονομίας και Τουριστικών Επαγγελματών.

Αναλυτικές πληροφορίες δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο: [www.itl.auth.gr/site](http://www.itl.auth.gr/site).

#### **A.2.2. Διατμηματικά προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών**

Το Τμήμα μας, επίσης, συμμετέχει στα παρακάτω δύο Διατμηματικά Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών:

1. Ως προς τον κλάδο της **ευρωπαϊκής λογοτεχνίας και πολιτισμού** οι σπουδές του μεταπτυχιακού κύκλου έχουν οργανωθεί σε συνεργασία με τα Τμήματα Φιλολογίας, Αγγλικής, Γαλλικής, Γερμανικής και Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, στο πλαίσιο του Διατμηματικού Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών, του οποίου τη γραμματειακή υποστήριξη εξασφαλίζει η γραμματεία Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Α.Π.Θ., όπου οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται για πληροφορίες.
2. Ως προς τους κλάδους της **διερμηνείας** και της **μετάφρασης** οι σπουδές του μεταπτυχιακού κύκλου έχουν οργανωθεί σε συνεργασία με τα Τμήματα Αγγλικής, Γαλλικής, Γερμανικής και Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, στο πλαίσιο του Διατμηματικού Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών, του οποίου τη γραμματειακή υποστήριξη εξασφαλίζει η γραμματεία Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Α.Π.Θ., όπου οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται για πληροφορίες.

#### **A.2.3. Διδακτορικό δίπλωμα / Διατριβή**

Η διαδικασία εκπόνησης της Διδακτορικής Διατριβής (ΔΔ) γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του Ν. 3685/2008.

#### **A.2.3.1. Κανονισμός των μεταπτυχιακών σπουδών – Β΄ κύκλου**

1. Στο Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, γίνονται δεκτοί ως υποψήφιοι διδάκτορες κάτοχοι ΜΔΕ.

2. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις είναι δυνατόν να γίνονται δεκτοί, μετά από αιτιολογημένη απόφαση της ΓΣΕΣ, και μη κάτοχοι ΜΔΕ, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, όπως άτομα καταξιωμένα για την επαγγελματική τους δραστηριότητα που έχει συνάφεια με τα αντικείμενα του Τμήματος ή άτομα με σημαντική ερευνητική και συγγραφική δραστηριότητα, η οποία υλοποιήθηκε εκτός ακαδημαϊκού πλαισίου. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, ο υποψήφιος διδάκτορας υποχρεούται να περατώσει οργανωμένο κύκλο μαθημάτων, που ορίζεται από τη ΓΣΕΣ.

Αναλυτικές πληροφορίες δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο: [www.itl.auth.gr/site](http://www.itl.auth.gr/site).

**Β. Προγράμματα σπουδών****Β.1. Προπτυχιακού πρόγραμμα σπουδών****Β.1.1. Ολικός πίνακας μαθημάτων προπτυχιακού προγράμματος σπουδών**

<b>ΟΜΑΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ</b>	<b>Κ. Α.</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Ω/Ε</b>	<b>ΕΠΜ</b>
<b>Γλώσσα</b>	1 1 1 1 1	Ιταλική γλώσσα Β1	10	12
	1 1 2 1 2	Ιταλική γλώσσα Β1+	10	12
	1 1 2 1 3	Ιταλική γλώσσα Β2	10	12
	1 1 2 1 4	Ιταλική γλώσσα Β2+	10	12
	1 1 2 1 5	Ιταλική γλώσσα C1	10	12
	1 1 2 1 6	Ιταλική γλώσσα C2	10	12
	1 1 4 1 7	Ακαδημαϊκός ιταλικός λόγος Ι	4	6
	1 1 4 1 8	Ακαδημαϊκός ιταλικός λόγος ΙΙ	4	6
<b>Γλωσσολογία</b>	1 1 1 2 1	Εισαγωγή στις επιστήμες της γλώσσας	4	6
	1 1 3 2 2	Μορφολογία Ι	4	6
	1 1 3 2 3	Μορφολογία ΙΙ	4	6
	1 1 3 2 4	Φωνητική και Φωνολογία	4	6
	1 1 3 2 5	Σύνταξη	4	6
	1 1 3 2 6	Κοινωνιογλωσσολογία και Πραγματολογία	4	6
	1 1 3 2 7	Νευρογλωσσολογία	4	6
	1 1 3 2 8	Σημειωτική	4	6
<b>Διδακτική και Παιδαγωγική</b>	1 1 1 3 1	Εισαγωγή στη διδακτική των γλωσσών	4	6
	1 1 3 3 2	Προγραμματισμός και αξιολόγηση	4	6
	1 1 3 3 3	Τεχνολογία και γλωσσική κατάρτιση	4	6
	1 1 3 3 4	Θεωρίες γλωσσικής πρόσκτησης	4	6
	1 1 3 3 5	Μαθησιακά υλικά και γλωσσική κατάρτιση	4	6
	1 1 3 3 6	Παιδαγωγικές θεωρίες και σχολικές πρακτικές	4	6
	1 1 3 3 7	Ειδικές μαθησιακές δυσκολίες: ταξινόμηση και εκπαιδευτική παρέμβαση	4	6
<b>Μετάφραση</b>	1 1 1 4 1	Εισαγωγή στις μεταφραστικές σπουδές	4	6
	1 1 3 4 2	Μετάφραση με τη βοήθεια υπολογιστή	4	6
	1 1 3 4 3	Ιταλο-ελληνική διαδοχική διερμηνεία	4	6
	1 1 3 4 4	Διαγλωσσική μεταφορά και διαμεσολάβηση	4	6
	1 1 3 4 5	Μετάφραση κειμένων ιταλικής λογοτεχνίας	4	6
<b>Λογοτεχνία</b>	1 1 1 5 1	Εισαγωγή στη λογοτεχνική ανάλυση	4	6
	1 1 3 5 2	Συνοπτική ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας	4	6
	1 1 3 5 3	Ιταλική λογοτεχνία Ι	4	6
	1 1 3 5 4	Ιταλική λογοτεχνία ΙΙ	4	6
	1 1 3 5 5	Ιταλική λογοτεχνία ΙΙΙ	4	6
	1 1 3 5 6	Ιταλική λογοτεχνία ΙV	4	6
	1 1 3 5 7	Συγκριτική λογοτεχνία	4	6
	1 1 3 5 8	Νεοελληνική λογοτεχνία	4	6
	1 1 4 5 8	Ευρωπαϊκή λογοτεχνία	4	6
<b>Πολιτισμός</b>	1 1 3 6 1	Ιστορία της Ιταλίας	4	6
	1 1 3 6 2	Ελληνοϊταλικές σχέσεις	4	6
	1 1 3 6 3	Ιστορία της ιταλικής τέχνης Ι	4	6
	1 1 3 6 4	Ιστορία της ιταλικής τέχνης ΙΙ	4	6

<b>Λοιπά αντικείμενα</b>	<b>1 1 2 7 1</b>	Ψηφιακή τεχνολογία σε ακαδημαϊκό περιβάλλον	4	6
	<b>1 1 4 7 2</b>	Μεθοδολογία της έρευνας πεδίου	4	6
	<b>1 1 4 7 3</b>	Μεθοδολογία της φιλολογικής έρευνας	4	6
	<b>1 1 4 7 4</b>	Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση I	4	6
	<b>1 1 4 7 5</b>	Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση II	4	6
	<b>1 1 4 7 6</b>	Ισπανική γλώσσα Α1	4	6
	<b>1 1 4 7 7</b>	Ισπανική γλώσσα Α2	4	6
	<b>1 1 4 7 8</b>	Πανόραμα ισπανικής λογοτεχνίας	4	6
	<b>1 1 4 7 9</b>	Μεταφρασεολογία και μετάφραση ισπανικών κειμένων	4	6
	<b>1 1 4 8 0</b>	Πτυχιακή εργασία	4	30

**Β.1.2. Πίνακας μαθημάτων προσφερόμενου προπτυχιακού προγράμματος σπουδών ακαδημαϊκού έτους 2011-2012**

<b>1° ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ</b>				
<b>Κ. Α.</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Ω/Ε</b>	<b>ΕΠΜ</b>	<b>ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ</b>
<b>1 1 1 1 1</b>	Ιταλική γλώσσα Β1	10	12	Del Rio
<b>1 1 1 2 1</b>	Εισαγωγή στις επιστήμες της γλώσσας	4	6	Κατώνης
<b>1 1 1 3 1</b>	Εισαγωγή στη διδακτική των γλωσσών	4	6	Τσοπάνογλου
<b>1 1 1 5 1</b>	Εισαγωγή στη λογοτεχνική ανάλυση	4	6	Ευαγγέλου
<b>1 1 2 7 1</b>	Ψηφιακή τεχνολογία σε ακαδημαϊκό περιβάλλον (Μονοί ΑΕΜ)	4	6	Βεντούρης με επικουρία Θ.Βαβούρας
<b>1 1 2 7 1</b>	Ψηφιακή τεχνολογία σε ακαδημαϊκό περιβάλλον (Ζυγοί ΑΕΜ)	4	6	Βεντούρης με επικουρία Θ.Βαβούρας
<b>2° ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ</b>				
<b>Κ. Α.</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Ω/Ε</b>	<b>ΕΠΜ</b>	<b>ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ</b>
<b>1 1 1 1 1</b>	Ιταλική γλώσσα Β1	10	12	Del Rio
<b>1 1 1 2 1</b>	Εισαγωγή στις επιστήμες της γλώσσας	4	6	Κατώνης
<b>1 1 1 3 1</b>	Εισαγωγή στη διδακτική των γλωσσών	4	6	Τσοπάνογλου
<b>1 1 1 4 1</b>	Εισαγωγή στις μεταφραστικές σπουδές	4	6	Κασάπη
<b>1 1 1 5 1</b>	Εισαγωγή στη λογοτεχνική ανάλυση	4	6	Ευαγγέλου
<b>1 1 2 1 2</b>	Ιταλική γλώσσα Β1+	10	12	Del Rio
<b>1 1 3 2 2</b>	Μορφολογία I	4	6	Crocco
<b>1 1 3 5 2</b>	Συνοπτική ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας	4	6	Γκικόπουλος
<b>1 1 3 6 1</b>	Ιστορία της Ιταλίας	4	6	Μπίρταχας
<b>1 1 4 7 2</b>	Μεθοδολογία της έρευνας πεδίου	4	6	Βεντούρης
<b>3° ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ</b>				
<b>Κ. Α.</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Ω/Ε</b>	<b>ΕΠΜ</b>	<b>ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ</b>
<b>1 1 1 4 1</b>	Εισαγωγή στις μεταφραστικές σπουδές	4	6	Κασάπη
<b>1 1 2 1 3</b>	Ιταλική γλώσσα Β2	10	12	Gulisano
<b>1 1 3 2 3</b>	Μορφολογία II	4	6	Crocco
<b>1 1 3 3 2</b>	Προγραμματισμός και αξιολόγηση	4	6	Βεντούρης
<b>1 1 3 4 2</b>	Μετάφραση με τη βοήθεια υπολογιστή	4	6	Κανελλιάδου
<b>1 1 3 5 3</b>	Ιταλική λογοτεχνία I	4	6	Ευαγγέλου
<b>1 1 3 6 2</b>	Ελληνοϊταλικές σχέσεις	4	6	Μπίρταχας
<b>1 1 4 7 3</b>	Μεθοδολογία της φιλολογικής έρευνας	4	6	Γκικόπουλος
<b>1 1 4 7 4</b>	Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση I	4	6	Σιδερίδης

4 <sup>ο</sup> ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ				
Κ.Α.	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ	ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ
11214	Ιταλική γλώσσα B2+	10	12	Gulisano
11324	Φωνητική και Φωνολογία	4	6	Κατώνης
11354	Ιταλική λογοτεχνία II	4	6	Μπουμπάρα
11363	Ιστορία της Ιταλικής τέχνης I	4	6	Μελεζιάδου
11475	Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση II	4	6	Σιδερίδης

## B.2. Πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών

### B.2.1. Ολικός πίνακας μαθημάτων προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών

#### A. Μαθήματα κατεύθυνσης θεωρητικής και εφαρμοσμένης γλωσσολογίας

Κ.Α.	ΤΥΠΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ
27101	Υ	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας	3	6
27102	Υ	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων	3	6
27103	Υ	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων	3	6
27104	Υ	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα	3	6
27105	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6
27106	Υ	Ερευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης	3	6
27207	KATY	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας I	3	6
27208	KATY	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας II	3	6
27209	KATY	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας III	3	6
27210	KATY	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας IV	3	6
27211	KATY	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας I	3	6
27212	KATY	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας II	3	6
27213	KATY	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας III	3	6
27214	KATY	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας IV	3	6
27215	KATY	Σύνταξη προγράμματος και ετοιμασία διδακτικών υλικών	3	6
27216	KATY	Συμβατική διδασκαλία και αξιοποίηση των τεχνολογιών	3	6
27217	KATY	Αξιολόγηση της επίδοσης και πιστοποίηση της γλωσσομάθειας	3	6

#### B. Μαθήματα κατεύθυνσης μετάφρασης, διερμηνείας και επικοινωνίας

Κ.Α.	ΤΥΠΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ
28131	Υ	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας	3	6
28132	Υ	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων	3	6
28133	Υ	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων	3	6
28134	Υ	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα	3	6
28135	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6
28136	Υ	Ερευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης	3	6
28237	KATY	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης I	3	6
28238	KATY	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης II	3	6
28239	KATY	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης III	3	6
28240	KATY	Θέματα θεωρίας της διερμηνείας I	3	6
28241	KATY	Θέματα θεωρίας της διερμηνείας II	3	6
28242	KATY	Θέματα θεωρίας της διερμηνείας III	3	6

28243	KATY	Θέματα της επικοινωνίας I	3	6
28244	KATY	Θέματα της επικοινωνίας II	3	6
28245	KATY	Ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων για μετάφραση	3	6
28246	KATY	Κριτική και τεκμηρίωση μεταφράσεων	3	6
28247	KATY	Διαγλωσσική επικοινωνία	3	6

### Γ. Μαθήματα κατεύθυνσης λογοτεχνίας και πολιτισμού

Κ.Α.	ΤΥΠΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ
29161	Υ	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας	3	6
29162	Υ	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων	3	6
29163	Υ	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων	3	6
29164	Υ	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα	3	6
29165	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6
29166	Υ	Ερευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης	3	6
29267	KATY	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας I	3	6
29268	KATY	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας II	3	6
29269	KATY	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής τέχνης και πολιτισμού I	3	6
29270	KATY	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής τέχνης και πολιτισμού II	3	6
29271	KATY	Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων I	3	6
29272	KATY	Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων II	3	6
29273	KATY	Θέματα ιστορίας των ιδεών και πολιτισμού I	3	6
29274	KATY	Θέματα ιστορίας των ιδεών και πολιτισμού II	3	6
29275	KATY	Γενική και συγκριτική γραμματολογία I	3	6
29276	KATY	Γενική και συγκριτική γραμματολογία II	3	6
29277	KATY	Ειδικό θέμα ιταλικής λογοτεχνίας και πολιτισμού	3	6

### B.2.2. Πίνακας των μαθημάτων του προσφερόμενου προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών ακαδημαϊκού έτους 2011-2012

#### A. Μαθήματα κατεύθυνσης θεωρητικής και εφαρμοσμένης γλωσσολογίας

ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ					
Κ.Α.	ΤΥΠΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ	Διδάσκοντες
27101	Υ	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας	3	6	Τσοπάνογλου
27102	Υ	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων	3	6	Κασάπη
27104	Υ	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα	3	6	Ζωγραφίδου
27105	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6	Χριστοδούλου
27208	KATY	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας II	3	6	Πετρούνιας
27210	KATY	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας IV	3	6	Κατώνης
27213	KATY	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας III	3	6	Μπουσμπούκης
27215	KATY	Σύνταξη προγράμματος και ετοιμασία διδακτικών υλικών	3	6	Βεντούρης
27216	KATY	Συμβατική διδασκαλία και αξιοποίηση των τεχνολογιών	3	6	Αρβανίτης



ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ					
Κ.Α.	ΤΥΠΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ	Διδάσκοντες
27103	Υ	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων	3	6	Κασάπη
27105	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6	Χριστοδούλου
27106	Υ	Ερευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης	3	6	Τσοπάνογλου
27207	ΚΑΤΥ	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας I	3	6	Πετρούνιας
27209	ΚΑΤΥ	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας III	3	6	Κατώνης
27211	ΚΑΤΥ	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας I	3	6	Βεντούρης
27212	ΚΑΤΥ	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας II	3	6	Καμπάκη
27214	ΚΑΤΥ	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας IV	3	6	Χριστοδούλου
27217	ΚΑΤΥ	Αξιολόγηση της επίδοσης και πιστοποίηση της γλωσσομάθειας	3	6	Βεντούρης

### Β. Μαθήματα κατεύθυνσης μετάφρασης, διερμηνείας και επικοινωνίας

ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ					
Κ.Α.	ΤΥΠΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ	Διδάσκοντες
28131	Υ	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας	3	6	Τσοπάνογλου
28132	Υ	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων	3	6	Κασάπη
28134	Υ	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα	3	6	Ζωγραφίδου
28135	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6	Χριστοδούλου
28237	ΚΑΤΥ	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης I	3	6	Κασάπη με επικουρία Σιδερίδης
28241	ΚΑΤΥ	Θέματα θεωρίας της διερμηνείας II	3	6	Κανελλιάδου
28246	ΚΑΤΥ	Κριτική και τεκμηρίωση μεταφράσεων	3	6	Παλαιολόγος
ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ					
Κ.Α.	ΤΥΠΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ	Διδάσκοντες
28133	Υ	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων	3	6	Κασάπη
28135	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6	Χριστοδούλου
28136	Υ	Ερευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης	3	6	Τσοπάνογλου
28238	ΚΑΤΥ	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης II	3	6	Κασάπη με επικουρία Σιδερίδης
28239	ΚΑΤΥ	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης III	3	6	Παλαιολόγος
28244	ΚΑΤΥ	Θέματα θεωρίας της επικοινωνίας II	3	6	Κανελλιάδου
28245	ΚΑΤΥ	Ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων για μετάφραση	3	6	Ζωγραφίδου
28247	ΚΑΤΥ	Διαγλωσσική επικοινωνία	3	6	Κασάπη

### Γ. Μαθήματα κατεύθυνσης λογοτεχνίας και πολιτισμού

ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ					
Κ.Α.	ΤΥΠΟΣ	ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ω/Ε	ΕΠΜ	Διδάσκοντες
29161	Υ	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας	3	6	Τσοπάνογλου
29162	Υ	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών	3	6	Κασάπη

		δεδομένων			
29164	Υ	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα	3	6	Ζωγραφίδου
29165	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6	Χριστοδούλου
29267	ΚΑΤΥ	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας Ι	3	6	Μπουμπάρα
29269	ΚΑΤΥ	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής τέχνης και πολιτισμού Ι	3	6	Μελεζιάδου
29271	ΚΑΤΥ	Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων Ι	3	6	Ιβάνοβιτς
29276	ΚΑΤΥ	Γενική και συγκριτική γραμματολογία ΙΙ	3	6	Macrì
<b>ΕΑΡΙΝΟ ΕΞΑΜΗΝΟ</b>					
<b>Κ.Α.</b>	<b>ΤΥΠΟΣ</b>	<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>Ω/Ε</b>	<b>ΕΠΜ</b>	<b>Διδάσκοντες</b>
29163	Υ	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων	3	6	Κασάπη
29165	Υ	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6	Χριστοδούλου
29166	Υ	Ερευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης	3	6	Τσοπάνογλου
29268	ΚΑΤΥ	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας ΙΙ	3	6	Μπουμπάρα
29270	ΚΑΤΥ	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής τέχνης και πολιτισμού ΙΙ	3	6	Μελεζιάδου
29272	ΚΑΤΥ	Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων ΙΙ	3	6	Ιβάνοβιτς
29273	ΚΑΤΥ	Θέματα ιστορίας των ιδεών και πολιτισμού Ι	3	6	Μπίρταχας
29275	ΚΑΤΥ	Γενική και συγκριτική γραμματολογία Ι	3	6	Macrì
29277	ΚΑΤΥ	Ειδικό θέμα ιταλικής λογοτεχνίας και πολιτισμού	3	6	Ευαγγέλου

**Γ. Περιγραφή μαθημάτων****Γ.1. Προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών****Γ.1.1. Περιγραφή μαθημάτων προσφερόμενου προπτυχιακού προγράμματος σπουδών ακαδημαϊκού έτους 2011-2012****11111 – Ιταλική γλώσσα Β1****Διδάσκουσα:** CHIARA DEL RIO**Τύπος του μαθήματος:** Προαπαιτούμενο**Επίπεδο του μαθήματος:** Β (σύμφωνα με την κλίμακα του Συμβουλίου της Ευρώπης)**Έτος σπουδών:** Πρώτο**Εξάμηνο:** Χειμερινό και Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 12 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική**Περιεχόμενο μαθήματος**

Το μάθημα Ιταλική γλώσσα Β1 (11111) προτείνει την αναθεώρηση και την αύξηση των βασικών γλωσσολογικών και επικοινωνιακών ικανοτήτων για να είναι δυνατή η αλληλεπίδραση με ιταλόφωνους ομιλητές σε συχνές καταστάσεις της καθημερινής ζωής.

**Μαθησιακά αποτελέσματα**

- η ανάπτυξη των προφορικών και γραπτών ικανοτήτων κατανόησης και παραγωγής,
- η σωστή χρήση των κυρίων μορφοσυντακτικών δομών,
- ο εμπλουτισμός του λεξιλογίου,
- η ανάπτυξη των βασικών στρατηγικών εκμάθησης,
- η ανάπτυξη πολιτισμικών γνώσεων.

**Προαπαιτήσεις**

Προαπαιτείται ένα βασικό επίπεδο γενικών γλωσσολογικών γνώσεων και επικοινωνιακών ικανοτήτων (A2).

**Συνιστώμενη βιβλιογραφία**

- “1,2,3... Italiano!” – Vol. 2 di Alessandra Latino, Marida Muscolino. Editore: Hoepli.
- “I verbi italiani, grammatica, esercizi e giochi”, di S. Bailini, S. Consonno, Alma edizioni.
- “Nuovi articoli da Italia- Italia” di Alessandro Coppini e Vanna Violi. La Certosa edizioni.

**Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Έχει υιοθετηθεί η επικοινωνιακή προσέγγιση.

**Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Κατά τη διάρκεια του εξαμήνου λαμβάνουν χώρα 3 πρόοδοι με σκοπό την αξιολόγηση στην κατανόηση γραπτού λόγου, της γλωσσικής ικανότητας και της παραγωγής γραπτού λόγου (ενδιάμεση αξιολόγηση). Στο τέλος κάθε εξαμήνου οι φοιτητές αξιολογούνται προφορικά από μια 3μελή επιτροπή καθηγητών και αν πετύχουν στη συνέχεια εξετάζονται και γραπτά. Οι τελικές γραπτές εξετάσεις έχουν την ίδια μορφή με αυτή της προόδου. Οι φοιτητές που έχουν περάσει τις 3 προόδους με προβιβάσιμο βαθμό (5) δεν θα εξεταστούν γραπτά στις τελικές εξετάσεις στο τέλος του εξαμήνου.

## 11212 – Ιταλική γλώσσα B1+

**Διδάσκουσα:** CHIARA DEL RIO

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό

**Επίπεδο του μαθήματος:** B1 (σύμφωνα με την κλίμακα του Συμβουλίου της Ευρώπης)

**Έτος σπουδών:** Πρώτο

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 12 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική

### Περιεχόμενο μαθήματος

Προτείνεται η αναθεώρηση και η αύξηση των βασικών γλωσσολογικών και επικοινωνιακών ικανοτήτων για να είναι δυνατή η αλληλεπίδραση με ιταλόφωνους ομιλητές σε συχνές καταστάσεις της καθημερινής ζωής.

### Μαθησιακά αποτελέσματα

- η ανάπτυξη των προφορικών και γραπτών ικανοτήτων κατανόησης και παραγωγής,
- η σωστή χρήση των κυρίων μορφοσυντακτικών δομών,
- ο εμπλουτισμός του λεξιλογίου,
- η ανάπτυξη των βασικών στρατηγικών εκμάθησης,
- η ανάπτυξη πολιτισμικών γνώσεων.

### Προαπαιτήσεις

Προαπαιτείται ένα βασικό επίπεδο γενικών γλωσσολογικών γνώσεων και επικοινωνιακών ικανοτήτων B1.

### Συνιστώμενη βιβλιογραφία

- “1,2,3... Italiano!” – Vol. 2 di Alessandra Latino, Marida Muscolino. Editore: Hoepli.
- “I verbi italiani, grammatica, esercizi e giochi”, di S. Bailini, S. Consonno, Alma edizioni.
- “Nuovi articoli da Italia- Italia” di Alessandro Coppini e Vanna Violi. La Certosa edizioni.

### Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι

Έχει υιοθετηθεί η επικοινωνιακή προσέγγιση.

### Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης

Κατά τη διάρκεια του εξαμήνου λαμβάνουν χώρα 3 πρόοδοι με σκοπό την αξιολόγηση στην κατανόηση γραπτού λόγου, της γλωσσικής ικανότητας και της παραγωγής γραπτού λόγου (ενδιάμεση αξιολόγηση). Στο τέλος κάθε εξαμήνου οι φοιτητές αξιολογούνται προφορικά από μια 3μελή επιτροπή καθηγητών και αν πετύχουν στη συνέχεια εξετάζονται και γραπτά. Οι τελικές γραπτές εξετάσεις έχουν την ίδια μορφή με αυτή της προόδου. Οι φοιτητές που έχουν περάσει τις 3 προόδους με προβιβάσιμο βαθμό (5) δεν θα εξεταστούν γραπτά στις τελικές εξετάσεις στο τέλος του εξαμήνου.

**11213 – Ιταλική γλώσσα B2****Διδάσκουσα:** ROSARIA GULISANO**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό**Επίπεδο του μαθήματος:** B2 (C.E.F.)**Έτος σπουδών:** Δεύτερο**Εξάμηνο:** Χειμερινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 12 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική**Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος**

Το μάθημα έχει στόχο να αναπτύξει στους φοιτητές:

- την ικανότητά τους να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά την ιταλική γλώσσα στην επικοινωνία, ωθώντας τους προς μια μεγαλύτερη συνειδητοποίηση της ξένης γλώσσας,
- όλες τις βασικές γλωσσικές μακρο-δεξιότητες,
- μια πιο αυτόνομη διαδικασία μάθησης,
- και τέλος, να προσφέρει μια γενικότερη εικόνα της ιταλικής κοινωνικής και πολιτισμικής πραγματικότητας.

**Επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα**

Το μάθημα έχει στόχο να πετύχει τους εξής γλωσσικούς και επικοινωνιακούς στόχους:

- Κατανόηση προφορικού λόγου: κατανόηση απλών μηνυμάτων στην ιταλική γλώσσα standard σχετικά με θέματα όπως εργασία, σπουδές, ελεύθερος χρόνος.
- Κατανόηση γραπτού λόγου: ανάγνωση και κατανόηση συγκεκριμένων πληροφοριών που μπορούν να εντοπίσουν σε απλά κείμενα και επιστολές.
- Παραγωγή προφορικού λόγου - διάδραση: παραγωγή απλών προφορικών μηνυμάτων σχετικά με διάφορα θέματα, εκφράζοντας τη γνώμη τους με επιχειρήματα. Συνομιλία με έναν ή περισσότερους ομιλητές με στόχο την κατανόηση των βασικών σημείων της συζήτησης.
- Παραγωγή γραπτού λόγου: παραγωγή απλών κειμένων και επιστολών (με στόχο την περιγραφή εμπειριών, γεγονότων, ονείρων, ελπίδων, μελλοντικών σχεδίων) εκφράζοντας τη γνώμη τους με επιχειρήματα.

**Προαπαιτήσεις**

Προαπαιτείται ένα επίπεδο γενικών γλωσσολογικών γνώσεων και επικοινωνιακών ικανοτήτων B1 σύμφωνα με το C.E.F.

**Περιεχόμενο του μαθήματος / Syllabus**

Το μάθημα προσφέρει μια διευρυμένη πρακτική ικανότητα εξάσκησης της ιταλικής, σε σχέση με τα προηγούμενα μαθήματα, πάνω σε βασικές δομές και χρήσεις της γλώσσας με αναφορά στην καθημερινή ζωή.

**Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη****Συνιστώμενη βιβλιογραφία**

– Alessandra Latino, Marida Muscolino, “1,2,3... Italiano!” – Vol. 3 + cd-rom, Hoepli, (unità 1-5).

**Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Οι μεθοδολογικές-διδακτικές επιλογές βασίζονται στις αρχές της επικοινωνιακής-ανθρωπιστικής προσέγγισης. Απαιτείται η ενεργή συμμετοχή των φοιτητών. Ξεκινώντας από τα κείμενα που προτείνονται στις διδακτικές ενότητες του εγχειριδίου, οι φοιτητές οδηγούνται στον εντοπισμό, μελέτη και κατανόηση των δομών και του λεξιλογίου της ιταλικής γλώσσας. Η χρήση της γλώσσας

ενθαρρύνεται και πραγματοποιείται με πολλές δραστηριότητες και ποικίλους τρόπους συμμετοχής των φοιτητών (ατομικά, ζεύγη, ομάδες, ολόκληρη τάξη).

### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Η αξιολόγηση γίνεται με σκοπό να ελέγξει το βαθμό απόκτησης των γλωσσικών δεξιοτήτων και προβλέπει μια προφορική και μια γραπτή εξέταση.

- Οι φοιτητές που δεν παρακολουθούν το μάθημα προσέρχονται απλά στις τελικές προφορικές και γραπτές εξετάσεις.
- Οι φοιτητές που παρακολουθούν το μάθημα, εξετάζονται με προόδους. Όποιος στο τέλος του εξαμήνου θα έχει ικανοποιητική βαθμολογία, τότε θα έχει και τη δυνατότητα να μην δώσει την τελική γραπτή εξέταση.

Η προφορική εξέταση -η οποία γίνεται παρουσία μια 3μελή επιτροπής καθηγητών- έχει επιλεκτικό χαρακτήρα. Όποιος περνά την προφορική εξέταση έχει το δικαίωμα να δώσει και τη γραπτή.

Οι τελικές γραπτές εξετάσεις έχουν την ίδια μορφή με αυτή της προόδου.

Η τελική βαθμολογία δίνεται από το μέσο όρο των δύο εξετάσεων και εκφράζεται με βάση την κλίμακα του 10.

**11214 – Ιταλική γλώσσα B2+****Διδάσκουσα:** ROSARIA GULISANO**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό**Επίπεδο του μαθήματος:** B2 (C.E.F.)**Έτος σπουδών:** Δεύτερο**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 12 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική**Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος**

Το μάθημα έχει στόχο να αναπτύξει στους φοιτητές:

- την ικανότητα να κατανοούν και να παράγουν γραπτά και προφορικά κείμενα δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή σε συγκεκριμένες επικοινωνιακές λειτουργίες, όπως να μπορούν να συζητούν με επιχειρήματα,
- την ικανότητα να επικεντρώνουν στους γλωσσικούς κανόνες ως μηχανισμοί επικοινωνιακών λειτουργιών και όχι ως απλοί γραμματικοί / συντακτικοί κανόνες,
- ένα μεγάλο βαθμό γλωσσικής καταλληλότητας και ευφράδειας.

**Επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα**

Το μάθημα έχει στόχο να πετύχει τους εξής γλωσσικούς και επικοινωνιακούς στόχους:

- Κατανόηση προφορικού λόγου: κατανόηση των πιο σημαντικών σημείων σύνθετων κειμένων σχετικά με θέματα επικαιρότητας.
- Κατανόηση γραπτού λόγου: ανάγνωση άρθρων, δημοσιογραφικών κειμένων, μελετών θεμάτων επικαιρότητας και κατανόηση της άποψης των συγγραφέων των παραπάνω κειμένων.
- Παραγωγή προφορικού λόγου-διάδραση: παραγωγή απλών προφορικών μηνυμάτων σχετικά με διάφορα θέματα επικαιρότητας, εκφράζοντας τα επιχειρήματά τους. Συνομιλία με έναν ή περισσότερους ομιλητές μέσα από την οποία γίνεται ανταλλαγή τεκμηριωμένων απόψεων.
- Παραγωγή γραπτού λόγου: παραγωγή απλών κειμένων σχετικά με διάφορα θέματα εκφράζοντας τη συμφωνία τους ή τη διαφωνία τους. Παραγωγή επιστολών επικεντρώνοντας στην προσωπική τους άποψη σχετικά με γεγονότα ή εμπειρίες.

**Προαπαιτήσεις**

Προαπαιτείται ένα επίπεδο γενικών γλωσσολογικών γνώσεων και επικοινωνιακών ικανοτήτων B2 σύμφωνα με το C.E.F.

**Περιεχόμενο του μαθήματος / Syllabus**

Το μάθημα είναι συνέχεια του μαθήματος Ιταλική γλώσσα B2 και στόχο έχει να αναπτύξει τους στόχους του μαθήματος B2 αλλά και να τους διευρύνει, προτείνοντας πιο σύνθετες δραστηριότητες για την ανάπτυξη και ενίσχυση των γλωσσικών και επικοινωνιακών δεξιοτήτων.

**Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Alessandra Latino, Marida Muscolino, “1,2,3... Italiano!” – Vol. 3 + cd-rom, Hoepli, (unità 6-10).
- Paola Mastracola, “E se covano I lupi”, Ugo Guanda.

**Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Οι μεθοδολογικές-διδακτικές επιλογές βασίζονται στις αρχές της επικοινωνιακής-ανθρωπιστικής προσέγγισης. Απαιτείται η ενεργή συμμετοχή των φοιτητών. Ξεκινώντας από τα κείμενα που προτείνονται στις διδακτικές ενότητες του εγχειριδίου, οι φοιτητές οδηγούνται στον εντοπισμό,

μελέτη και κατανόηση των δομών και του λεξιλογίου της ιταλικής γλώσσας. Η χρήση της γλώσσας ενθαρρύνεται και πραγματοποιείται με πολλές δραστηριότητες και ποικίλους τρόπους συμμετοχής των φοιτητών (ατομικά, ζεύγη, ομάδες, ολόκληρη τάξη).

### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Η αξιολόγηση γίνεται με σκοπό να ελέγξει το βαθμό απόκτησης των γλωσσικών δεξιοτήτων και προβλέπει μια προφορική και μια γραπτή εξέταση.

- Οι φοιτητές που δεν παρακολουθούν το μάθημα προσέρχονται απλά στις τελικές προφορικές και γραπτές εξετάσεις.
- Οι φοιτητές που παρακολουθούν το μάθημα, εξετάζονται με προόδους. Όποιος στο τέλος του εξαμήνου θα έχει ικανοποιητική βαθμολογία, τότε θα έχει και τη δυνατότητα να μην δώσει την τελική γραπτή εξέταση.

Η προφορική εξέταση -η οποία γίνεται παρουσία μια 3μελή επιτροπής καθηγητών- έχει επιλεκτικό χαρακτήρα. Όποιος περνά την προφορική εξέταση έχει το δικαίωμα να δώσει και τη γραπτή.

Οι τελικές γραπτές εξετάσεις έχουν την ίδια μορφή με αυτή της προόδου.

Η τελική βαθμολογία δίνεται από το μέσο όρο των δύο εξετάσεων και εκφράζεται με βάση την κλίμακα του 10.



**11121 – Εισαγωγή στις επιστήμες της γλώσσας****Διδάσκων:** ΛΑΔΙΣΛΑΟΣ-ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΤΩΝΗΣ**Τύπος του μαθήματος:** Προαπαιτούμενο**Επίπεδο του μαθήματος:** Αρχικό**Έτος σπουδών:** Πρώτο**Εξάμηνο:** Χειμερινό και Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Περιγραφή**

Το μάθημα εισάγει τους φοιτητές στις βασικές έννοιες και αρχές της επιστημονικής ανάλυσης της γλώσσας και επιδιώκει να συζητήσει και να διορθώσει τις προκαταλήψεις που επικρατούν σχετικά με τη γλώσσα.

Οι ενότητες του μαθήματος είναι:

- Βασικές γλωσσικές λειτουργίες.
- Οι κυριότερες θέσεις της δομιστικής θεωρίας και της γενετικής θεωρίας για τη γλώσσα. Νεότερες προσεγγίσεις.
- Διακρίσεις ανάμεσα σε γλώσσα και διάλεκτο, ανάμεσα σε γλώσσα και κοινωνιόλεκτο.
- Σύγκριση κάποιων γλωσσών για διδακτικούς σκοπούς.
- Διάκριση γραπτού και προφορικού λόγου.
- Αντίθεση περιγραφικής και ρυθμιστικής γραμματικής.
- Κοινωνική και ιστορική άποψη της διγλωσσίας.

**Στόχοι του μαθήματος**

- Να συνηθίσει ο φοιτητής στην ιδέα της επιστημονικής ανάλυσης, χωρίς να στηρίζεται αποκλειστικά σε γραμματικά εγχειρίδια.
- Να παρουσιασθούν οι βασικές αρχές που δέχεται η σύγχρονη επιστήμη.
- Να καταδειχθεί αφενός η ιστορικότητα των επιστημονικών θεωρήσεων της γλώσσας και αφετέρου ο ιδεολογικός χαρακτήρας των προκαταλήψεων σχετικά με τη γλώσσα.

**Τρόπος αξιολόγησης**

Το μάθημα εξετάζεται γραπτώς στο τέλος του εξαμήνου και τον Σεπτέμβριο. Η εξέταση καλύπτει όλη τη θεματολογία του μαθήματος και ελέγχει τόσο την αφομοίωση των βασικών εννοιών της γλωσσολογίας, όσο και τη δυνατότητα εφαρμογής των εργαλείων ανάλυσης σε γλωσσικό υλικό.

Στη διάρκεια του μαθήματος οι φοιτητές παρουσιάζουν τμήματα της βιβλιογραφίας ή μικρές έρευνες που έχουν πραγματοποιήσει προκειμένου να εμπλουτισθεί η διδακτική πράξη και να διευρευνηθεί ο σχετικός προβληματισμός.

**Βασική βιβλιογραφία**

– Lyons, J. 2001: Εισαγωγή στη γλωσσολογία. Αθήνα, Πατάκης.

Για περισσότερα:

- Πετρούνιας, Ε. 2001: Νεοελληνική γραμματική και συγκριτική ανάλυση. Α', μέρος Α' Θεωρία. Θεσσαλονίκη: Ζήτη (Κεφ. 1 "Γενικές Γλωσσικές Αρχές", και από τα κεφάλαια 2-7 ό,τι αναφέρεται στα ελληνικά και τα ιταλικά).
- Mounin, G. 1988: Κλειδιά για τη γλωσσολογία. Αθήνα, ΜΙΕΤ.
- Robins, R.H. 1989: Σύντομη ιστορία της γλωσσολογίας. Αθήνα, Νεφέλη.

## 11322 – Μορφολογία Ι

**Διδάσκουσα:** GRAZIA CROCCO

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Πρώτο

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική

### **Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος**

Ανάλυση της μορφοσυντακτικής και μορφοσημασιολογικής δομής των λέξεων.

### **Περιεχόμενο του μαθήματος**

- Ορισμός της μορφολογίας
- Μορφολογικές τεχνικές
- Λέξημα και κλιτική λέξη
- Μόρφημα, μόρφο, αλλόμορφο
- Σχέσεις παραγωγής και κλίσης
- Ρίζα, θέμα, βάση
- Παραθήματα
- Κλίση: γραμματική κατηγορία, κλιτική κατηγορία, παράδειγμα
- Λεξικό και παραγωγικότητα.

### **Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Grazia Crocco Galeas, Lezioni di morfologia I. Definizione, ambiti, scopi, Salonicco, University Studio Press.
- Grazia Crocco Galeas, Lezioni di morfologia II. La morfologia tra morfema e parola, Salonicco, University Studio Press.

### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Παρουσίαση των θεμάτων και συζήτηση με τους φοιτητές.

### **Τρόπος αξιολόγησης**

Γραπτές εξετάσεις.

## 11323 – Μορφολογία II

**Διδάσκουσα:** GRAZIA CROCCO

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική

### **Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος**

Ανάλυση των προβλημάτων που αφορούν την έννοια του μορφήματος και παρουσίαση των πιο σημαντικών σύγχρονων θεωρητικών μοντέλων που έχουν ως βάση τη λέξη.

### **Περιεχόμενο του μαθήματος**

- Αλλομορφία
- Συμπληρωματικότητα
- Προβλήματα για την έννοια του μορφήματος
- Θεωρητικά μοντέλα:εναλλακτικές λύσεις
- Μορφολογικοί κανόνες με βάση το μόρφημα
- Μορφολογικοί κανόνες με βάση τη λέξη.

### **Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Grazia Crocco Galeas, Lezioni di morfologia I. Definizione, ambiti, scopi, Salonicco, University Studio Press.
- Grazia Crocco Galeas, Lezioni di morfologia II. La morfologia tra morfema e parola, Salonicco, University Studio Press.

### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Παρουσίαση των θεμάτων και συζήτηση με τους φοιτητές.

### **Τρόπος αξιολόγησης**

Γραπτές εξετάσεις.

## 11324 – Φωνητική και Φωνολογία

**Διδάσκων:** ΛΑΔΙΣΛΑΟΣ-ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΤΩΝΗΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

### Περιγραφή

Το μάθημα εισάγει τους φοιτητές στις βασικές έννοιες και αρχές της επιστημονικής ανάλυσης του λόγου (φωνητικής και φωνολογίας) και επιδιώκει να εξηγήσει ότι οι δύο χώροι συμβάλλουν ουσιαστικά στην εκμάθηση όποιας ξένης γλώσσας και άρα δεν αποτελούν θεωρητικά αντικείμενα αλλά έχουν πρακτική σημασία.

Οι δύο βασικές ενότητες του μαθήματος είναι η Φωνητική και η Φωνολογία. Η φωνολογία (η λειτουργική ανάλυση των φθόγγων της γλώσσας) είναι ο τομέας όπου αρχίζει η κυρίως γλωσσολογία ενώ η φωνητική (η ανάλυση των φθόγγων ως φυσικών οντοτήτων) αποτελεί προϋπόθεση για την φωνολογική προσέγγιση.

Οι ενότητες του μαθήματος, ανάλογα, είναι:

- Η έννοια της φωνητικής
- Το φωνητικό μέσο
- Διαφορά φωνητικής και ορθογραφικής αναπαράστασης
- Οι κλάδοι της φωνητικής (με έμφαση στην αρθρωτική φωνητική)
- Το Διεθνές Φωνητικό Αλφάβητο (με συγκεκριμένα παραδείγματα και με έμφαση στα Ελληνικά και Ιταλικά)
- Έννοια της φωνολογίας και η διαφορά της προς την φωνητική
- Φωνήματα και αλλόφωνα
- Διακριτικά (διαφοροποιητικά) χαρακτηριστικά, υπερτεμαχιακά στοιχεία
- Λειτουργική αντίθεση, φωνολογική δομή

### Στόχοι του μαθήματος

- Να συνηθίσει ο φοιτητής στην ιδέα της επιστημονικής ανάλυσης, χωρίς να στηρίζεται αποκλειστικά σε γραμματικά εγχειρίδια.
- Να παρουσιασθούν οι βασικές αρχές που δέχεται η σύγχρονη επιστήμη.
- Να καταδειχθεί ο επιστημονικός χαρακτήρας της ενασχόλησης με τους φθόγγους κάποιας γλώσσας ή της γλώσσας εν γένει και η μεγάλη πρακτική και θεωρητική σημασία της μελέτης της προφορικής διάστασης όποιας γλώσσας, ξένης ή μη.

### Τρόπος αξιολόγησης

Το μάθημα εξετάζεται γραπτώς στο τέλος του εξαμήνου και τον Σεπτέμβριο. Η εξέταση καλύπτει όλη την θεματολογία του μαθήματος και ελέγχει τόσο την αφομοίωση των βασικών εννοιών της γλωσσολογίας, όσο και τη δυνατότητα εφαρμογής των εργαλείων ανάλυσης σε γλωσσικό υλικό.

### Βασική βιβλιογραφία

– Lyons, J. 2001: Εισαγωγή στη γλωσσολογία. Αθήνα, Πατάκης.

Για περισσότερα:

– Πετρούνας, Ε. 2001: Νεοελληνική γραμματική και συγκριτική ανάλυση. Α', μέρος Α' Θεωρία. Θεσσαλονίκη: Ζήτη (τα κεφάλαια που αναφέρονται σε φωνητικά και φωνολογικά ζητήματα Ελληνικής και άλλων γλωσσών).

– Mounin, G. 1988: Κλειδιά για τη γλωσσολογία. Αθήνα, ΜΙΕΤ.

– Robins, R.H. 1989: Σύντομη ιστορία της γλωσσολογίας. Αθήνα, Νεφέλη.

- Graffi, G. - Scalise, S. 2002: *Le lingue e il linguaggio*. Bologna: Il Mulino (Capitolo 4: I suoni delle lingue. Fonetica e fonologia).

## 11131 – Εισαγωγή στη διδακτική των γλωσσών

**Διδάσκων:** ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΣΟΠΑΝΟΓΛΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Προαπαιτούμενο

**Έτος σπουδών:** Πρώτο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό και Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική

### **Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος-επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα**

Το μάθημα αυτό απευθύνεται κυρίως σε φοιτητές που προσπαθούν να εξασφαλίσουν τα προσόντα δασκάλου ξένης γλώσσας. Είναι το μοναδικό προαπαιτούμενο για να έχει κανείς τη δυνατότητα επιλογής των υπολοίπων μαθημάτων της ομάδας «Διδακτική και Παιδαγωγική». Επιδίωξη του μαθήματος είναι να βοηθηθούν οι φοιτητές να μάθουν:

- α) να ανατρέχουν μόνοι τους σε πηγές πληροφόρησης για να πετύχουν την επίλυση προβλημάτων που θα συναντήσουν κατά τη διδασκαλία της ιταλικής,
- β) να μελετούν κείμενα σχετικά με τη διδακτική των γλωσσών, γραμμένα σε ιταλική, ελληνική ή αγγλική γλώσσα.
- γ) να αποκτήσουν επίγνωση των προβλημάτων που ανακύπτουν στην αίθουσα διδασκαλίας και να γνωρίσουν τους πρακτικούς τρόπους επίλυσής τους, έτσι όπως προτείνονται στη διεθνή βιβλιογραφία.

### **Περιεχόμενο του μαθήματος/ Syllabus**

- α) Ορισμός βασικών όρων του πεδίου μελέτης.
- β) Η ευρωπαϊκή πολιτική των τελευταίων τριών δεκαετιών αναφορικά με τη διδασκαλία / μάθηση των γλωσσών.
- γ) Διάκριση μεταξύ προσεγγίσεων, μεθόδων και τεχνικών διδασκαλίας.
- δ) Παρουσίαση των τριών σημαντικότερων προσεγγίσεων.
- ε) Η εξάβαθμη κλίμακα επιπέδου γλωσσομάθειας του Συμβουλίου της Ευρώπης.
- στ) Ποιοτικά και ποσοτικά χαρακτηριστικά της γλωσσομάθειας.
- ζ) Ανίχνευση των χαρακτηριστικών διαφορών προσεγγίσεων και μεθόδων σε εγχειρίδια διδασκαλίας και σε θέματα συστημάτων πιστοποίησης της γλωσσομάθειας.

### **Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Council of Europe (συλλογική δουλειά συνεργατών του ΣΤΕ), 2002. Quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento insegnamento valutazione. Milano: La Nuova Italia – Oxford.
- Mezzadri M., 2003. I ferri del mestiere: (Auto)formazione per l'insegnante di lingue. Perugia: Guerra.
- Vedovelli M., 2002. Guida all'italiano per stranieri. Roma: Carocci Editore.
- Richards J.C., Rodgers Th.S., 2001. Approaches and Methods in Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press.

### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Το μάθημα, κατά τα δύο τρίτα του χρόνου περίπου, έχει τη μορφή διάλεξης και κατά το ένα τρίτο μορφή σεμιναρίου.

### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Ο βαθμός επίτευξης των στόχων του μαθήματος από τον κάθε φοιτητή ελέγχεται με γραπτή τελική εξέταση διάρκειας 2,5 ωρών. Μετά από διαπραγμάτευση με τους φοιτητές που θα παρακολουθήσουν συστηματικά το μάθημα μπορεί να οριστεί και άλλος, εναλλακτικός, τρόπος εξέτασης.

**11332 – Προγραμματισμός και αξιολόγηση****Διδάσκων:** ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο**Έτος σπουδών:** Δεύτερο**Εξάμηνο:** Χειμερινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική**Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος / Επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα**

Με την ολοκλήρωση του μαθήματος αυτού οι φοιτητές πρέπει να είναι ικανοί να σχεδιάζουν ένα πρόγραμμα αξιολόγησης και να υλοποιούν τις επιμέρους φάσεις του. Παράλληλα πρέπει να έχουν κατανοήσει βασικές αρχές που διέπουν την αξιολόγηση.

Ειδικότερα οι φοιτητές πρέπει να είναι σε θέση να:

- α) ορίζουν τους στόχους μιας διαδικασίας αξιολόγησης με βάση το ισχύον πρόγραμμα σπουδών, έχοντας κατανοήσει τη σχέση τους
- β) επιλέγουν το είδος αξιολόγησης που θέλουν να υλοποιήσουν με βάση την υποκείμενη επιδίωξη τους
- γ) σχεδιάζουν και να κατασκευάζουν ένα τεστ
- δ) υπολογίζουν το βαθμό δυσκολίας και την ικανότητα διάκρισης των ερωτημάτων ενός τεστ
- ε) επεξεργάζονται τα δεδομένα που θα προκύπτουν από την υλοποίηση του τεστ
- στ) αναλύουν τα αποτελέσματα ενός τεστ έτσι ώστε να εξάγουν αξιοποιήσιμα συμπεράσματα ανάλογα με το σκοπό του αλλά και με βάση βασικές παιδαγωγικές αρχές

**Περιεχόμενο του μαθήματος/ Syllabus**

- α) Σχέση μεταξύ των στόχων του προγράμματος και της αξιολόγησης της επίδοσης των μαθητών
- β) Έννοια της αξιολόγησης
- γ) Βασικές τυπολογίες αξιολόγησης
- δ) Τυπολογίες δοκιμασιών
- ε) Ανάλυση λαθών
- στ) Είδη εργαλείων συλλογής πληροφοριών
- ζ) Μελέτη και ανάλυση των ερωτημάτων ενός τεστ
- η) Βαθμολόγηση δοκιμασιών αποκλίνουσας και συγκλίνουσας παραγωγής λόγου
- θ) Δείκτες περιγραφικής στατιστικής για την εύρεση της κεντρικής τάσης, της διασποράς και της συνάφειας

**Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Το μάθημα γίνεται κυρίως μέσω συζήτησης και εργαστηριακών ασκήσεων, ενώ ορισμένα θεωρητικά του μέρη παρουσιάζονται με διάλεξη.

**Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Οι φοιτητές που παρακολουθούν τα μαθήματα μπορούν αν το επιθυμούν να αξιολογηθούν μέσω 5 γραπτών εργασιών μικρής έκτασης, ενώ για όσους δεν παρακολουθούν ή δεν επιθυμούν να κάνουν εργασίες προβλέπονται γραπτές εξετάσεις. Βασικό σύγγραμμα για την προετοιμασία των φοιτητών αποτελεί το πρώτο από τα αναφερόμενα στη βιβλιογραφία.

**Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Τσοπάνογλου, Α. (2000). Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας και εφαρμογές της στην αξιολόγηση της γλωσσικής κατάρτισης. Θεσσαλονίκη: Ζήτη
- Porcelli G., 1998. Educazione linguistica e valutazione. Torino: UTET
- McNamara, T., 2000. Language Testing. Oxford, New York: Oxford University Press
- Κασσωτάκης, Μ., 1994. Η αξιολόγηση της επίδοσης των μαθητών. Αθήνα: Εκδόσεις Γρηγόρη.

## 11141 – Εισαγωγή στις μεταφραστικές σπουδές

**Διδάσκουσα:** ΕΛΕΝΗ ΚΑΣΑΠΗ

**Τύπος του μαθήματος:** Προαπαιτούμενο

**Επίπεδο του μαθήματος:** Μεσαίο –μικτό με θεωρία άσκηση

**Έτος σπουδών:** Πρώτο

**Εξάμηνο:** Εαρινό και χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική

### **Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος**

Επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα: Στόχος του μαθήματος είναι η παρουσίαση, ανάλυση, κριτική θεώρηση και προσέγγιση των ζητημάτων της θεωρίας και της πράξης των λογοτεχνικών και μη λογοτεχνικών μεταφράσεων, των ποικίλων τύπων διερμηνείας καθώς και του υποτιπλισμού.

### **Περιεχόμενο του μαθήματος / Syllabus**

Πιο συγκεκριμένα θα εξεταστούν, η χαρτογράφηση των μεταφραστικών σπουδών με βάση τους Holmes και Toury, η διεπιστημονική σχέση των μεταφραστικών σπουδών με άλλες επιστήμες, η μεταφραστική διαδικασία, τα στάδια μιας μετάφρασης, η απαιτούμενη γλωσσική ικανότητα, οι τύποι μετάφρασης, η διαγλωσσική μεταφορά, η οικονομία στη μετάφραση, η υφολογία στη μετάφραση, η ρητορική στη μετάφραση, η διάκριση λέξης / όρου, η ανάλυση του κειμένου πηγή, η μεταφραστική μονάδα, η μεταφραστική τεχνολογία σε πλατφόρμες διαθέσιμες στο ΑΠΘ, τα μεταφραστικά λάθη, η ανάλυση λόγου στη μετάφραση.

### **Συνιστώμενη βιβλιογραφία**

- Ε. Κασάπη, Διακείμενο και κριτική των μεταφράσεων – το 26ο τραγούδι της Κόλασης μεταφρασμένο από το Ν. Καζαντζάκη, University Studio Press, Θεσσαλονίκη, 2003
- Ε. Κασάπη, Τετράδια εκπαίδευσης και αυτοεκπαίδευσης μεταφραστών, University Studio Press, Θεσσαλονίκη, 2010
- Προς μελέτη: ISBN 960-12-0856-9, ISBN 90-272-2423-4, ISBN 88-7750-705-5.

### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Active problem solving & learning by doing

- 1. Εμπειρία και έλεγχος των προηγούμενων εμπειριών των μαθητών. 2. Σύνδεση με νέα θέματα ή προβλήματα. 3. Ταξινόμηση στα στοιχεία της νέας ενότητας. 4. Σχεδιασμός της διδακτικής πορείας και εκτέλεση με βάση την ταξινόμηση του προηγούμενου σταδίου. 5. Επαλήθευση της νέας γνώσης με βάση τις προηγούμενες εμπειρίες. 6. Αξιολόγηση της μαθησιακής διαδικασίας.
- Σε όλα τα στάδια ζητείται η ενεργός συμμετοχή των φοιτητών και όχι «απομνημόνευση γνώσεων». Η διδασκαλία είναι συμμετοχική και λαμβάνει υπόψη την αλληλεπίδραση των φοιτητών μεταξύ τους, αλλά και με τον διδάσκοντα.

### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Διαρκής αξιολόγηση ή τελική εξέταση πάντοτε μέσω e-class πλατφόρμας.

Τα σημαντικότερα στοιχεία που εξετάζονται κατά την αξιολόγηση είναι:

- ποιότητα στην εκτέλεση άσκησης με και χωρίς χρήση πηγών.
- Αποτελεσματικότητα επίλυσης άσκησης με και χωρίς πηγές.
- Τύποι επιλογών αποφάσεων με και χωρίς πηγές.
- Χρηστικότητα και αποδοχή των επιλογών από την μεταφραστική ομάδα της τάξης και από τον μεταφραστή.

Φοιτητές με περισσότερες από τρεις απουσίες δεν μπορούν να λάβουν μέρος στη διαδικασία διαρκούς αξιολόγησης.



Η τελική εξέταση περιλαμβάνει επίλυση προβλήματος μέσω πλατφόρμας και γι' αυτό απαιτείται εγγραφή στις διαθέσιμες πλατφόρμες τηλεκπαίδευσης του ΑΠΘ από την αρχή των μαθημάτων μέχρι και την κατοχύρωσή τους και συνδυάζεται με προφορική εξέταση που διεξάγεται από Ε. Κασάπη και Π. Κανελλιάνου.

## 11342 – Μετάφραση με τη βοήθεια υπολογιστή

**Διδάσκουσα:** ΠΟΛΥΞΕΝΗ ΚΑΝΕΛΛΙΑΔΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

### Περιγραφή

Παρουσίαση του εξοπλισμού πληροφορικής για την υποστήριξη της μετάφρασης και του πιο διαδεδομένου συστήματος αυτόματης μετάφρασης (Sysstran) στις γλωσσικές υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στο μάθημα προτείνονται διάφορες ασκήσεις οι οποίες στοχεύουν στην ανάπτυξη της ικανότητας πραγματοποίησης ερευνών ορολογίας και τεκμηρίωσης σε διάφορα θέματα. Επιπλέον, παρουσιάζονται μεταφράσεις που πραγματοποιούνται με εξοπλισμό πληροφορικής. Η εξοικείωση με τη χρήση ηλεκτρονικού υπολογιστή καθώς και με την πλοήγηση στο διαδίκτυο είναι απαραίτητη για την παρακολούθηση του μαθήματος.

### Στόχοι του μαθήματος

Ενίσχυση της ικανότητας χρήσης των εργαλείων που είναι απαραίτητα για τον μεταφραστή ή τον διερμηνέα κατά την επεξεργασία κειμένων διαφόρων θεμάτων και επιτάχυνση της μεταφραστικής διαδικασίας. Ανάπτυξη της εξοικείωσης με τα εργαλεία μετάφρασης με τη βοήθεια υπολογιστή.

### Τρόπος αξιολόγησης

Η αξιολόγηση θα γίνει με τελικές εξετάσεις σε υπολογιστή.

### Βιβλιογραφία

- Chiari I. (2007), *Introduzione alla linguistica computazionale*, εκδόσεις Laterza.
- Σταύρου Μ. & Τζεβελέκου Μ. (Επιμέλεια) (2000), *Θέματα επεξεργασίας γλώσσας και φωνής*. Ινστιτούτο Επεξεργασίας του λόγου. Η μηχανική μετάφραση και η ελληνική γλώσσα. Σειρά Εκδόσεων Καστανιώτη: Νεοελληνική γραμματολογία.

**11151 – Εισαγωγή στη λογοτεχνική ανάλυση****Διδάσκουσα:** ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ**Τύπος του μαθήματος:** Προαπαιτούμενο**Έτος σπουδών:** Πρώτο**Εξάμηνο:** Χειμερινό και Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΜΠ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική**Περιγραφή**

Στο εισαγωγικό αυτό σεμινάριο που πραγματεύεται το «προβληματικότερο» ίσως κεφάλαιο της γραμματολογίας (την ποιητική της αφήγησης), θα επιχειρηθεί ο συνδυασμός θεωρητικού προβληματισμού και συγκεκριμένων εφαρμογών, με σκοπό να αναδειχτεί η στενή συνάρτηση ανάμεσα στη θεωρία, τις μεθόδους, και την επαλήθευσή τους. Οι εφαρμογές θα γίνουν σε αποσπάσματα πεζογραφικών, κατά κύριο λόγο, κειμένων από την ελληνική και την ξενόγλωσση μυθοπλασία. Θα παρουσιαστούν τα θέματα του αφηγητή, του χώρου, του χρόνου, του λόγου και του αποδέκτη της αφήγησης.

**Στόχοι**

Η εξοικείωση των φοιτητών με τους όρους και τις έννοιες που αναφέρονται στην περιγραφή του μαθήματος. Στόχος επίσης είναι η συνθετική και συνοπτική παρουσίαση διάφορων και διαφορετικών, κάποτε αλληλοαναιρούμενων, απόψεων και όχι η δημιουργία μιας ψευδούς - και επικίνδυνης - εντύπωσης για την ύπαρξη μιας και μοναδικής μεθοδολογίας για κοινή - και αβασάνιστη- χρήση.

**Τρόπος αξιολόγησης:**

Θα συνυπολογίζονται α/ οι προφορικές παρουσιάσεις όλων των φοιτητών στην τάξη κατά τη διάρκεια των συναντήσεων του εξαμήνου, και β/ η γραπτή εξέταση στο τέλος του εξαμήνου.

**Βασική βιβλιογραφία**

- Γιώργος Βελουδής, Γραμματολογία, Δωδώνη, Αθήνα 1997
- Γιώργος Καλλίνης, Εγχειρίδιο αφηγηματολογίας Εισαγωγή στην τεχνική της αφήγησης, Μεταίχμιο, Αθήνα 2005.
- Ερατοσθένης Γ. Καψωμένος, Αφηγηματολογία Θεωρία και μέθοδοι ανάλυσης της αφηγηματικής πεζογραφίας, Εκδόσεις Πατάκη, Αθήνα 2003.
- Άννα Τζούμα, Ερμηνευτική. Από τη βεβαιότητα στην υποψία, Μεταίχμιο, Αθήνα 2006.
- Δημήτρης Τσατσούλης, Αποφητί... Κριτικές Προσεγγίσεις Ελληνικής Πεζογραφίας (1990-2000), Ελληνικά γράμματα, Αθήνα 2001.
- Marc Angenot, Jean Bessière, Douwe Fokkema, Eva Kushner, Θεωρία της λογοτεχνίας, Gutenberg, Αθήνα 2010 (μτφρ. Τιτίκα Δημητρούλια).
- Mikhail Bakhtin, Προβλήματα λογοτεχνίας και αισθητικής, Πλέθρον, Αθήνα 1980 (μτφρ. Γ. Σπανός).
- Harold Bloom, Πώς και γιατί διαβάζουμε, παραφερνάλια-τυπωθήτω, Αθήνα 2004 (μτφρ. Κ. Ταβαρτζόγλου).
- Harold Bloom, Ο δυτικός κανόνας, Gutenberg, Αθήνα 2007 (μτφρ. Κ. Ταβαρτζόγλου).
- Antoine Compagnon, Ο δαίμων της θεωρίας, Μεταίχμιο, Αθήνα 2001 (μτφρ. Απόστολος Λαμπρόπουλος).
- Jonathan Culler, Λογοτεχνική θεωρία, Πανεπιστημιακές εκδόσεις Κρήτης, Ηράκλειο 2000 (μτφρ. Κ. Διαμαντάκου).
- Umberto Eco, Ερμηνεία και Υπερερμηνεία, Ελληνικά γράμματα, Αθήνα 1993 (μτφρ. Αναστασία Παπακωνσταντίνου).

- Umberto Eco, Περί λογοτεχνίας, Ελληνικά γράμματα, Αθήνα 2002 (μτφρ. Έφη Καλλιφατίδη).
- Umberto Eco, Αναμνήσεις επί χάρτου, Ελληνικά γράμματα, Αθήνα 2007 (μτφρ. Έφη Καλλιφατίδη).
- Terry Eagleton, Μετά τη θεωρία, Μεταίχμιο, Αθήνα 2007 (μτφρ. Πέγκυ Καρπούζου).
- Terry Eagleton, Εισαγωγή στη θεωρία της λογοτεχνίας, Οδυσσέας, Αθήνα 2008 (μτφρ. Δημήτρης Τζιόβας).
- Massimo Peri, Δοκίμια αφηγηματολογίας, Πανεπιστημιακές εκδόσεις Κρήτης, Ηράκλειο 1994.
- Robert E. Scholes, Η Δύναμη του Κειμένου, παραφερνάλια-τυπωθήτω, Αθήνα 2005 (μτφρ. Ζ. Κ. Μπέλλα).
- Franz K. Stanzel, Θεωρία της αφήγησης, University Studio Press, Θεσσαλονίκη 1999 (μτφρ. Κυριακή Χρυσομάλλη – Heinrich).

### **11352 – Συνοπτική ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας**

**Διδάσκων:** ΦΟΙΒΟΣ ΓΚΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Πρώτο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική

#### **Περιγραφή**

Εξετάζονται οι πιο σημαντικές περίοδοι της Ιστορίας της Ιταλικής Λογοτεχνίας και παρουσιάζονται οι αντιπροσωπευτικότεροι συγγραφείς και τα έργα τους.

## 11353 – Ιταλική λογοτεχνία I

**Διδάσκουσα:** ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική

### Περιγραφή

Συνοπτική επισκόπηση των κυριότερων λογοτεχνικών κινημάτων στην ιταλική πεζογραφία και ποίηση του 20ού αιώνα. Ανθολογία, κειμενική ανάλυση και ερμηνευτική προσέγγιση μερικών από τους σημαντικότερους ιταλούς και ευρωπαϊούς λογοτέχνες του 20ού αιώνα.

### Στόχοι του μαθήματος

Βασική επιδίωξη είναι να καταστούν οι φοιτητές επαρκείς αναγνώστες της σύγχρονης ιταλικής λογοτεχνίας μέσα από την εξοικείωσή τους με την ιστορία και τα κείμενα. Δευτερεύων στόχος είναι η εξοικείωση των φοιτητών με τη λογοτεχνική γλώσσα και γραφή, και επομένως με ένα μεγάλο τμήμα του σύγχρονου ιταλικού πολιτισμού.

### Τρόπος αξιολόγησης

Γραπτή και προφορική εξέταση στο τέλος του εξαμήνου.

### Βασική βιβλιογραφία

- G. Bassani, *Il giardino dei Finzi Contini*, Einaudi, Torino 1972
- V. Brancati, *Il bell'Antonio*, Bompiani, Milano 1993
- I. Calvino, *Il sentiero dei nidi di ragno*, Mondadori, Milano 2002
- G. Ferroni, *Profilo Storico Della Letteratura Italiana*, Einaudi scuola, Milano 2006
- A. Moravia, *La ciociara*, Bompiani, Milano 1993
- E. Montale, *Ossi di seppia*, Mondadori, Milano 1997
- P.P. Pasolini, *Una vita violenta*, Garzanti, Milano 1992
- M. Pazzaglia, *Letteratura italiana: testi e critica con lineamenti di storia letteraria*, Vol IV, Zanichelli, Bologna 1993
- M. Santagata, *I tre libri di letteratura. Per le Scuole superiori*, Laterza, Bari 2009
- C. Segre - C. Martignoni, *Testi nella storia. La letteratura italiana dalle origini al Novecento*. Vol. IV, Mondadori, Milano 1992
- P. Stoppelli, *Enciclopedia della letteratura italiana Oxford-Zanichelli*, Zanichelli, Bologna 2008
- G. Pampaloni (a cura di), *A. Moravia: Opere 1927-1947*, Bompiani, Milano 1991
- L. Pirandello, *Il fu Mattia Pascal*, Einaudi, Torino 1993
- I. Svevo, *La coscienza di Svevo*, Giunti, Milano 2004
- G. Tomasi di Lampedusa, *Il Gattopardo*, Feltrinelli, Milano 2008
- F. Tozzi, *Tre croci*, BUR, Milano 2007
- G. Ungaretti, *Vita d'un uomo*, Mondadori, Milano 1992

**11354 – Ιταλική λογοτεχνία II****Διδάσκουσα:** ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΜΠΟΥΜΠΑΡΑ**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο**Έτος σπουδών:** Δεύτερο**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική**Περιγραφή**

Προσέγγιση και εξέταση της ιταλικής λογοτεχνίας (ιστορίας-κειμένων) από τον 18ο μέχρι τον 19ο αιώνα με ιδιαίτερη έμφαση στις περιόδους του αρακτισμού και του διαφωτισμού, στη σκέψη του Giambattista Vico, στο κωμικό καθώς και το τραγικό θέατρο (Goldoni, Alfieri, Manzoni), στην ποιητική του νεοκλασικισμού, της προρομαντικής περιόδου, στον κλασικισμό, στο κίνημα του ρομαντισμού και στο βερισμό.

Εξετάζονται η προσωπικότητα και το έργο των πιο επιφανών δημιουργών της περιόδου (Ludovico Antonio Muratori, Pietro Metastasio, Paolo Rolli, Carlo Goldoni, Giuseppe Parini, Vittorio Alfieri, Vincenzo Monti, Ugo Foscolo, Giacomo Leopardi, Alessandro, Manzoni, Giovanni Verga, Giosuè Carducci), με σχετικά ανθολογημένα κείμενα.

**Στόχοι του μαθήματος**

Βασική επιδίωξη του μαθήματος είναι να καταστούν οι φοιτητές επαρκείς γνώστες της ιταλικής λογοτεχνίας του 18ου και 19ου αιώνα και να αναπτύξουν τις κριτικές ικανότητες για την κατανόηση ενός κειμένου, τη σύνδεσή του με τη θεματική του έργου, την ιστορικο-λογοτεχνική περίοδο καθώς και το ιδεολογικό, λογοτεχνικό και πολιτισμικό πλαίσιο στο οποίο αυτά εντάσσονται.

**Προαπαιτήσεις**

Το μάθημα 11151 Εισαγωγή στη λογοτεχνική ανάλυση.

**Μέθοδοι αξιολόγησης/βαθμολόγησης**

Ο βαθμός επίτευξης των στόχων του μαθήματος από τον κάθε φοιτητή ελέγχεται με γραπτή τελική εξέταση διάρκειας 2,5 ωρών. Οι φοιτητές που έχουν επιτύχει στην γραπτή εξέταση, εξετάζονται και προφορικά.

**Βασική βιβλιογραφία**

- G. Feroni, *Profilo Storico della Letteratura italiana*, Einaudi, Torino, 1991.
- Marco Santagata - Laura Carotti - Alberto Casadei - Mirko Tavoni, *I tre libri di letteratura*, vol. 2. Settecento-Ottocento, Laterza Edizioni Scolastiche Roma-Bari, 2009.

## 11361 – Ιστορία της Ιταλίας

**Διδάσκων:** ΣΤΑΘΗΣ ΜΠΙΡΤΑΧΑΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Πρώτο

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική

### Περιγραφή

Το μάθημα εξετάζει την κοινωνία και τον πολιτισμό της Ιταλίας στο χρονικό διάστημα από τις γεωγραφικές ανακαλύψεις και τις ξένες εισβολές έως την εποχή της ανάδυσης των εθνικισμών και της συγκρότησης ανεξάρτητου ιταλικού κράτους (τέλη 15ου-19ος αι.). Συνοπτικά, η ύλη του μαθήματος διαρθρώνεται με βάση τις ακόλουθες ενότητες:

Περιοδολόγηση και ιστοριογραφική προσέγγιση της εξεταζόμενης περιόδου, μεθοδολογικά προβλήματα της νεότερης ιστορίας της Ιταλίας. Πηγές και εργαλεία έρευνας. Οι γεωγραφικές ανακαλύψεις: κίνητρα και προϋποθέσεις, ιταλική συμβολή, οικονομικές και πολιτικές επιπτώσεις στα ιταλικά κράτη. Γαλλοϊσπανικές διενέξεις για την ηγεμονία στην ιταλική χερσόνησο. Μεταρρύθμιση και Αντιμεταρρύθμιση: οι συνέπειές τους για την κοινωνική και πολιτιστική ανάπτυξη στη χερσόνησο. Η Ιταλία την περίοδο της ευρωπαϊκής απολυταρχίας: υπό ισπανική κυριαρχία (πολιτική και οικονομική κάμψη, κοινωνική και πολιτιστική κρίση). Η επιστημονική επανάσταση στην Ευρώπη: επιστήμες και πολιτισμός στην Ιταλία (16ος-18ος αι.). Η διαμόρφωση στοιχείων εθνικής ταυτότητας: γεωγραφικό και φυλετικό περιεχόμενο των όρων Ιταλία και Ιταλός, γλώσσα, λογοτεχνία και τέχνη, η εικόνα των Ιταλών στο εξωτερικό. Ο Διαφωτισμός, η φωτισμένη απολυταρχία και οι Μεταρρυθμίσεις στην Ευρώπη και στην Ιταλία. Η Γαλλική Επανάσταση. Από την Επανάσταση στη ναπολεόντεια κατάκτηση και την Παλινόρθωση. Οι επιδράσεις της γαλλικής κυριαρχίας, η ανάδυση των εθνικισμών και των επαναστάσεων. Η ιταλική Παλιγγενεσία (Risorgimento) και οι διεργασίες για την επίτευξη της ιταλικής ενοποίησης. Η ίδρυση ανεξάρτητου ιταλικού κράτους (1861).

### Οργάνωση και στόχοι του μαθήματος

Το μάθημα διδάσκεται με διαλέξεις και αποσκοπεί στην εξοικείωση των φοιτητών με την ιστορία της Ιταλίας κατά τους πρώιμους νεότερους χρόνους έως και την ιταλική ενοποίηση μέσω της κριτικής ανάπτυξης πτυχών της κοινωνίας και του πολιτισμού της. Οι θεματικές αυτές εντάσσονται οργανικά στο γενικότερο πλαίσιο των εξελίξεων στον χώρο της Ευρώπης, οι οποίες με τη σειρά τους επιδρούν καταλυτικά και καθορίζουν την πορεία της ιταλικής χερσονήσου. Κατά τη διάρκεια του μαθήματος οι φοιτητές έρχονται σε επαφή με τη σχετική βιβλιογραφία και εργάζονται επάνω σε ιστορικούς χάρτες και πηγές της περιόδου. Επίσης, ως κίνητρο για την ενεργότερη συμμετοχή των φοιτητών λειτουργεί η δυνατότητα εκπόνησης εργασιών που παρουσιάζονται και σχολιάζονται κατά τη διάρκεια των μαθημάτων, στην οικεία θεματική ενότητα. Το μάθημα υποστηρίζεται από το εκπαιδευτικό λογισμικό AUPh eClass (κωδ. μαθήματος: ITL 120).

### Τρόπος αξιολόγησης

Συμμετοχή στη διάρκεια των μαθημάτων, γραπτή τελική εξέταση. Οι εργασίες είναι προαιρετικές και βαθμολογούνται το ανώτατο με το 10% της τελικής βαθμολογίας.

### Ενδεικτική βιβλιογραφία

- Ψαράς Ι. Δ., Ιστορία της Νεότερης Ευρώπης, 1492-1815: Από την ανακάλυψη της Αμερικής ως το Συνέδριο της Βιέννης, Θεσσαλονίκη: Βάνιας, 2003.
- Κολιόπουλος Ι. Σ., Νεότερη Ευρωπαϊκή Ιστορία, 1789-1945: Από τη Γαλλική Επανάσταση μέχρι τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο, Θεσσαλονίκη: Βάνιας, 2001, σσ. 15-210.



- Berstein S. – Milza P, Ιστορία της Ευρώπης, 2 τόμοι, μτφρ. Μ. Κοκολάκης, Αθήνα: Αλεξάνδρεια, 1997.
- Burns E., Ευρωπαϊκή Ιστορία: Εισαγωγή στην Ιστορία και τον Πολιτισμό της νεότερης Ευρώπης, μτφρ. Τ. Δαρβέρης, Θεσσαλονίκη: Επίκεντρο, 2006.
- Davies N., Ιστορία της Ευρώπης, 2 τόμοι, μτφρ. Π. Μαρκέτου & Ι. Πεντάζου, Αθήνα: Νεφέλη, 2009-2010, κεφ. VII-X.
- Wiesner-Hanks M. E., Πρώιμη Νεότερη Ευρώπη, 1450-1789, μτφρ. Ε. Καλογιάννη, Αθήνα: Ξιφαράς, 2008.
- Milza P., Storia d'Italia dalla preistoria ai giorni nostri, Μιλάνο: Corbaccio, 2006, cap. X-XX.
- Procacci G., Storia degli italiani, 2 τόμοι, Μπάρι-Ρώμη: Laterza, 20064, parte 1a cap. IV-VI & parte 2a cap. I-VI.
- Hanlon G., Storia dell'Italia Moderna, 1550-1800, Μπολόνια: il Mulino, 2002.
- Casanova C., L'Italia Moderna. Temi e orientamenti storiografici, Ρώμη: Carocci, 2001.
- Greco G., Cronologia dell'Italia Moderna, Ρώμη: Carocci, 2003.
- Gramsci A., Il Risorgimento, εισαγωγή Λ. Αζελός, μτφρ. Γ. Μαχαίρας, Αθήνα: Στοχαστής, 1987.
- Πακέτο σημειώσεων που διανέμεται και περιλαμβάνει μια ευσύνοπτη εισαγωγή στην Ιστορία της Ιταλίας.

## 11362 – Ελληνοϊταλικές σχέσεις

**Διδάσκων:** ΣΤΑΘΗΣ ΜΠΙΡΤΑΧΑΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικώς επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική

### Περιγραφή

ΘΕΣΜΟΙ ΚΑΙ ΝΟΟΤΡΟΠΙΕΣ ΣΤΟ ΒΕΝΕΤΙΚΟ ΚΡΑΤΟΣ: Ο ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΙΑΣ ΑΠΟΙΚΙΑΚΗΣ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑΣ. Το μάθημα εξετάζει τα σημαντικότερα κεφάλαια της ιστορίας και του πολιτισμού της Βενετίας εστιάζοντας στην αποικιοκρατία της ιταλικής αυτής δύναμης στον ελλαδικό χώρο, κατά το χρονικό διάστημα από την *Partitio Terrarum Imperii Romaniae* (1204) έως την κατάλυση του βενετικού κράτους από τον Ναπολέοντα (1797). Συνοπτικά, η ύλη του μαθήματος διαρθρώνεται με βάση τις ακόλουθες ενότητες:

Ιστοριογραφικές προσεγγίσεις, πηγές και εργαλεία έρευνας. Παράγοντες που συνέβαλαν στην αποικιακή επέκταση των Βενετών στην ανατολική Μεσόγειο. Τα όρια (γεωγραφικά και χρονικά) του βενετικού Κράτους της Θάλασσας (*Stato da Mar*). Θεσμοί, διοικητική, οικονομική και στρατιωτική οργάνωση των αποικιών, εμπόριο και ναυτιλία, κοινωνική διαστρωμάτωση και περιθωριακότητα, έμφυλοι ρόλοι, φιλανθρωπία και κοινωνική πρόνοια, θρησκευτική, εκπαιδευτική και πολιτιστική πολιτική, γλώσσα, τέχνη και κοινωνία, το πλαίσιο των σχέσεων μεταξύ κυρίαρχων και κυριαρχούμενων.

### Οργάνωση και στόχοι του μαθήματος

Το μάθημα διδάσκεται με διαλέξεις και σεμινάρια και αποσκοπεί στην εξοικείωση των φοιτητών με την ιστορία της βενετικής κυριαρχίας στον ελλαδικό χώρο μέσω της κριτικής ανάπτυξης πτυχών της κοινωνίας και του πολιτισμού του αποικιακού κράτους της Γαληνότατης Δημοκρατίας στην ανατολική Μεσόγειο. Στα σεμινάρια συζητούνται ειδικά ζητήματα σχετικά με τη θεματική ενότητα που αναπτύσσεται με διάλεξη κατά το πρώτο τμήμα του τρίωρου μαθήματος. Σε αυτό το πλαίσιο σχολιάζονται γραπτές ιστορικές πηγές. Το μάθημα βασίζεται στην ενεργό συμμετοχή των φοιτητών, οι οποίοι παροτρύνονται να εκπονήσουν εργασίες και να τις παρουσιάσουν προφορικά κατά τη διάρκεια των μαθημάτων. Τέλος, το μάθημα υποστηρίζεται από το εκπαιδευτικό λογισμικό AUTH eClass (κωδ. μαθήματος: ITL 125).

### Τρόπος αξιολόγησης

Συμμετοχή στη διάρκεια των μαθημάτων, γραπτή τελική εξέταση. Οι εργασίες είναι προαιρετικές και βαθμολογούνται το ανώτατο με το 10% της τελικής βαθμολογίας.

### Προτεινόμενη βιβλιογραφία:

- Μπίρταχας Σ., Κοινωνία, Πολιτισμός και Διακυβέρνηση στο βενετικό Κράτος της Θάλασσας: το παράδειγμα της Κύπρου, Θεσσαλονίκη: Βάνιας, 2011.
- Παγκράτης Γ., Εκκλησία και Κράτος στα Βενετικά Νησιά του Ιονίου Πελάγους, Αθήνα: Παπαζήσης, 2009.
- Lane F. C., Βενετία η θαλασσοκράτειρα, Αθήνα: Αλεξάνδρεια, 2007.
- Nicol D., Βυζάντιο και Βενετία, Αθήνα: Παπαδήμας, 2004.
- Μαλτέζου Χ. (επιστημονική δ/ση), Όψεις της ιστορίας του βενετοκρατούμενου ελληνισμού. Αρχαιικά τεκμήρια, Αθήνα: Ίδρυμα Ελληνικού Πολιτισμού, 1993.
- Ιστορία του Ελληνικού Έθνους, τόμοι: Ι΄ & ΙΑ΄, Αθήνα: Εκδοτική Αθηνών, 1974 & 1975.
- Cozzi G., Knapton M., Scarabello G., Storia d'Italia, τ. XII/1 & XII/2, La Repubblica di Venezia nell'età moderna, UTET, 1997 & 1999.

- Arbel B., «Colonie d'oltremare», στο A. Tenenti – U. Tucci (επιμ.), Storia di Venezia, τ. 5, Ρώμη: Istituto della Enciclopedia Italiana, 1996, σ. 947-985.
- Πακέτο σημειώσεων που διανέμεται και περιλαμβάνει σειρά δημοσιευμάτων αναφορικά με τη βενετική κυριαρχία στον ελλαδικό χώρο και την ελληνική παρουσία στη Βενετία και την ιταλική χερσόνησο.

## 11363 – Ιστορία της ιταλικής τέχνης Ι

**Διδάσκουσα:** ΕΥΗ ΜΕΛΕΖΙΑΔΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό

**Επίπεδο του μαθήματος:** Αρχικό

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική

### Περιγραφή

Πρώιμη Ιταλική Αναγέννηση 14ου – 15ου αιώνα. Giotto στην Ασίζη και στην Πάντοβα, Simone Martini στη Σιένα. Η νέα ανθρωποκεντρική αντίληψη της φύσης και της ιστορίας και η μελέτη της αρχαιότητας. Donatello, Masaccio, Brunelleschi και η φλωρεντινή σχολή. Beato Angelico, Leon Battista Alberti, Filippo Lippi, Piero della Francesca, Sandro Botticelli, Andrea Mantegna, Antonello da Messina. Οι βενετοί καλλιτέχνες Giovanni Bellini και Vittore Carpaccio.

Εξετάζονται τα ρεύματα τέχνης και οι σημαντικότεροι καλλιτέχνες της Αναγέννησης, τα ιστορικά, πολιτικά και κοινωνικά θέματα που διαμορφώνουν την εξέλιξη των καλών τεχνών και ερευνώνται τα αίτια του καλλιτεχνικού φαινομένου. Βασικός σκοπός των μαθημάτων είναι η ολοκλήρωση και ο εμπλουτισμός των σπουδών των φοιτητών με τη γνώση της τέχνης που συνόδεψε, με αμοιβαίες επιδράσεις, τη γλώσσα και τη λογοτεχνία της Ιταλίας. Παράλληλα επιχειρείται μια προσέγγιση γενικότερων θεμάτων της τέχνης, της αισθητικής, της ορολογίας και των θεωριών της.

### Στόχοι του μαθήματος

Στόχος του μαθήματος είναι η ολοκλήρωση και ο εμπλουτισμός των σπουδών των φοιτητών του Τμήματος με τη γνώση της τέχνης που συνόδεψε, με αμοιβαίες επιδράσεις, τη γλώσσα και τη λογοτεχνία της Ιταλίας, με προσέγγιση γενικότερων θεμάτων της τέχνης, των επιδιώξεων, της ορολογίας και των θεωριών της.

### Προαπαιτήσεις

Δεν υπάρχουν προαπαιτήσεις για το συγκεκριμένο μάθημα.

### Τρόπος αξιολόγησης

Προφορικές εξετάσεις

### Βασικό βοήθημα

– Giulio Carlo Argan, *Storia dell'arte italiana*, vol. 2, 3, Sansoni, Firenze 2008.

### Ενδεικτική βιβλιογραφία

- André Chastel, *Arte e Umanesimo a Firenze*, Einaudi, Torino 1959.
- Arnold Hauser, *Il Manierismo. La crisi del Rinascimento e l'origine dell'arte moderna*, Einaudi, Torino 1988.
- Ernst Gombrich, *Antichi maestri, nuove letture. Studi sull'arte del Rinascimento*, Einaudi, Torino 1987.
- Ernst Gombrich, *Norma e forma. Studi sull'arte del Rinascimento*, Einaudi, Torino 1973.
- Erwin Panofsky, *Studi di iconologia. I temi umanistici nell'arte del Rinascimento*, Einaudi, Torino 1975.

**11271 – Ψηφιακή τεχνολογία σε ακαδημαϊκό περιβάλλον****Διδάσκοντες:** ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ με επικουρία ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΒΑΒΟΥΡΑΣ**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό**Έτος σπουδών:** Πρώτο**Εξάμηνο:** Χειμερινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Τύπος του μαθήματος:** Θεωρητικό / Εργαστηριακό**Αντικειμενικοί στόχοι**

Επιδίωξη του μαθήματος είναι οι φοιτητές:

- Να χρησιμοποιούν την ψηφιακή τεχνολογία που τους προσφέρεται στο πανεπιστήμιο με ευχέρεια.
- Να δημιουργούν επαγγελματικού επιπέδου έγγραφα στην ιταλική και την ελληνική γλώσσα.
- Να κατασκευάζουν λίστες δεδομένων.
- Να σχεδιάζουν πίνακες πληροφοριών με τον υπολογιστή τους.
- Να δημιουργούν παρουσιάσεις των εργασιών τους και γενικότερα της δουλειάς τους με φαντασία και πρακτική εφαρμογή.
- Να διαχειρίζονται την ηλεκτρονική τους διεύθυνση για την προσωπική τους επικοινωνία (δημιουργία, αποστολή και λήψη πληροφοριών) και να χρησιμοποιούν το διαδίκτυο για τη διδασκαλία της γλώσσας.

**Επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα**

Οι φοιτητές, στο τέλος του εξαμήνου, θα πρέπει να μπορούν να χειρίζονται τα λογισμικά γραφείου και ηλεκτρονικής μάθησης αποτελεσματικά.

**Περιεχόμενο του μαθήματος / Syllabus**

Οι διδακτικές ενότητες περιλαμβάνουν:

- Εξοικείωση με το περιβάλλον εργασίας OpenEclass
- Εξοικείωση με το περιβάλλον εργασίας Word.
- Διόρθωση κειμένου.
- Επιλογή, διαγραφή, αντιγραφή μετακίνηση, μορφοποίηση γραμματοσειρών.
- Μορφοποίηση παραγράφων.
- Κουκίδες και αρίθμηση.
- Στυλ μορφοποίησης.
- τελική μορφοποίηση κειμένου.
- Επεξεργασία πινάκων στο word, εισαγωγή εικόνων και γραφικών.
- Διαμόρφωση σελίδας και εκτύπωσή τους.
- Συγχώνευση εγγράφων.
- Έναρξη επεξεργασίας πινάκων, βασικές λειτουργίες.
- Συναρτήσεις / μορφοποίηση δεδομένων και προεπισκόπηση εκτυπώσεων.
- Μέρη των γραφημάτων, δημιουργία γραφημάτων.
- Φίλτρα, σύνθετα και απλά, αναζήτηση δεδομένων και συγκεντρωτικοί πίνακες.
- Το λογισμικό PowerPoint και αρχές δημιουργίας παρουσιάσεων.
- Εισαγωγή αντικειμένων στις διαφάνειες. Διαμόρφωση και σχεδίαση παρουσιάσεων.
- Εφέ κινήσεων και παρουσιάσεων.
- Επανάληψη.

Τα λογισμικά που διδάσκονται κατά τη διάρκεια του ακαδημαϊκού εξαμήνου είναι το MS Word, MS Excel και το MS Powerpoint. Επίσης, γίνεται παρουσίαση και των λογισμικών της σουίτας γραφείου OpenOffice.org, Writer, Calc και Impress.

#### **Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Ν. Αβούρης, Χ. Καραγιαννίδης & Β. Κόμης (επιμ)., Συνεργατική Τεχνολογία, Συστήματα και Μοντέλα Συνεργασίας για Εργασία, Μάθηση, Κοινότητες Πρακτικής και Δημιουργία Γνώσης, Εκδ. Κλειδάριθμος, Αθήνα, 20008.
- Ελληνικό Microsoft Office system, έκδοση 2003.
- Ελληνικό 2007 Microsoft Office System Βήμα – Βήμα.

#### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Εισηγήσεις, επιδείξεις, ομαδικές και ατομικές εργασίες, συνεργατική διαδικτυακή διδασκαλία.

#### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Θα υπάρξει τελική εξέταση αξιολόγησης.

**11472 – Μεθοδολογία της έρευνας πεδίου****Διδάσκων:** ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ**Τύπος του μαθήματος:** Ελεύθερο επιλεγόμενο**Έτος σπουδών:** Δεύτερο**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική**Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος / Επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα**

Με την ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές πρέπει να είναι ικανοί να σχεδιάζουν και να υλοποιούν μια επιστημονική έρευνα πεδίου.

Ειδικότερα πρέπει να είναι σε θέση να:

- α) Προσδιορίζουν τους στόχους τη έρευνας
- β) καταγράφουν τις υποθέσεις εργασίας
- γ) Καταστρώνουν το πρόγραμμα δίνοντας έμφαση στο χρόνο και στον τόπο της συλλογής πληροφοριών καθώς και στο χρόνο επεξεργασίας και ανάλυσης των δεδομένων
- δ) Προσδιορίζουν τη μέθοδο της δειγματοληψίας και στη συνέχεια το μέγεθος του δείγματος
- ε) κατασκευάζουν το εργαλείο συλλογής πληροφοριών
- στ) επεξεργάζονται τα δεδομένα
- ζ) αναλύουν στοιχειωδώς τα δεδομένα επιλέγοντας την κατάλληλη μέθοδο

**Προαπαιτήσεις**

Καμία.

**Περιεχόμενο του μαθήματος/ Syllabus:**

- α) Ορισμοί και τυπολογίες επιστημονικής έρευνας
- β) Έννοια των όρων μεταβλητή, ιδιότητα της μεταβλητής
- γ) Κλίμακες
- δ) Ερευνητική υπόθεση, υπόθεση εργασίας
- στ) Πληθυσμός – δείγμα – δειγματοληψία
- ζ) Μέθοδοι δειγματοληψίας
- η) Εργαλεία συλλογής πληροφοριών
- θ) Κωδικοποίηση, κωδικογράφιση
- ι) Μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων με βάση μοντέλα και χωρίς

**Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Τσοπάνογλου Α., 2010. Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας και εφαρμογές της στην αξιολόγηση της γλωσσικής κατάρτισης. Θεσσαλονίκη: Ζήτη.
- Guibert J., Jumel G., 1997. Méthodologie des pratiques de terrain en sciences humaines et sociales. Paris: A. Colin.
- Μπεχράκης, Θ., 1999. Πολυδιάστατη ανάλυση δεδομένων. Αθήνα: Νέα Σύνορα – Λιβάνης.
- Παπαδημητρίου, Γ., 2001. Περιγραφική στατιστική. Θεσσαλονίκη: Παρατηρητής.
- Aiken, L., 1996. Rating scales and checklists. New York, Chichester: John Wiley & Sons, Inc.
- Aiken, L., 1997. Questionnaires & inventories. New York, Chichester: John Wiley & Sons, Inc.
- Cohen, L., Manion, L. (1980). Research Methods in Education. London: Croom Helm Ltd. (Μεταφρασμένο στην ελληνική γλώσσα με τον τίτλο: Cohen, L., Manion, L. (1997). Μεθοδολογία Εκπαιδευτικής Έρευνας. Μητσοπούλου, Χ. Φιλοπούλου, Μ. (μτφ.), Αθήνα: εκδ. Έκφραση.

**Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Το μάθημα κατά 30% θα έχει σεμιναριακό χαρακτήρα και κατά 70% πειραματικό.

### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Οι φοιτητές, αφού ολοκληρώσουν τον κύκλο της θεωρητικής προετοιμασίας, θα κληθούν να σχεδιάσουν και να υλοποιήσουν σε ομάδες των πέντε ατόμων, μια μικρή έρευνα πεδίου, την οποία θα πρέπει να παρουσιάσουν και να καταθέσουν σχετική αναφορά (report).



### **11473 – Μεθοδολογία της φιλολογικής έρευνας**

**Διδάσκων:** ΦΟΙΒΟΣ ΓΚΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Ελεύθερο επιλεγόμενο

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική

#### **Περιγραφή**

«Θεωρία και αρχές της κριτικής του κειμένου»

- Γενικές αρχές
- Ανάλυση της φόρμας και κριτική του κειμένου
- Ιστορία της παράδοσης
- Δημιουργία του κανόνα
- Δημιουργία του κειμένου

#### **Τρόπος αξιολόγησης**

Τελικές εξετάσεις.

#### **Βασική Βιβλιογραφία**

– A. Stussi, Breve avviamento alla filologia italiana, il Mulino, Bologna 2002.

## 11474 – Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση I

**Διδάσκων:** ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΙΔΕΡΙΔΗΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Ελεύθερο επιλεγόμενο

**Επίπεδο του μαθήματος:** C1

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Αγγλική

### **Περιγραφή**

Εξάσκηση στην χρήση της σύγχρονης Αγγλικής γλώσσας πάνω σε θέματα ακαδημαϊκά (των επιστημών που διδάσκει το Τμήμα και κυρίως γλωσσολογίας και κοινωνιογλωσσολογίας).

### **Στόχος**

Η ανάπτυξη στους φοιτητές της ικανότητας επικοινωνίας στο ακαδημαϊκό περιβάλλον με όργανο την Αγγλική γλώσσα, γραπτώς και προφορικώς.

### **Περιεχόμενο**

Θα δίδονται στους φοιτητές στην τάξη φωτοτυπημένα αγγλικά κείμενα από περιοδικά, βιβλία, το Διαδίκτυο, κλπ, τα οποία θα συζητούμε και θα επεξεργαζόμαστε.

### **Τρόπος αξιολόγησης**

Τελική γραπτή δίωρη εξέταση πάνω στην διδαχθείσα ύλη.

Εναλλακτικά, ή και πρόσθετα, κατόπιν συνεννοήσεως, προφορική εξέταση πάνω στην διδαχθείσα ύλη.

## 11475 – Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση II

**Διδάσκων:** ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΙΔΕΡΙΔΗΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Ελεύθερο επιλεγόμενο

**Επίπεδο του μαθήματος:** C1

**Έτος σπουδών:** Δεύτερο

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Αγγλική

### **Περιγραφή**

Εξάσκηση στην χρήση της σύγχρονης Αγγλικής γλώσσας πάνω σε θέματα ακαδημαϊκά (των επιστημών που διδάσκει το Τμήμα και κυρίως Εκπαιδευσεως και κριτικής λογοτεχνικών έργων).

### **Στόχος**

Η ανάπτυξη στους φοιτητές της ικανότητας επικοινωνίας στο ακαδημαϊκό περιβάλλον με όργανο την Αγγλική γλώσσα, γραπτώς και προφορικώς.

### **Περιεχόμενο**

Θα δίδονται στους φοιτητές στην τάξη φωτοτυπημένα αγγλικά κείμενα από περιοδικά, βιβλία, το Διαδίκτυο, κλπ, τα οποία θα συζητούμε και θα επεξεργαζόμαστε.

### **Τρόπος αξιολόγησης**

Τελική γραπτή δίκωρη εξέταση πάνω στην διδαχθείσα ύλη.

Εναλλακτικά, ή και πρόσθετα, κατόπιν συνεννοήσεως, προφορική εξέταση πάνω στην διδαχθείσα ύλη.

## **Γ.2. Προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών**

### **Γ.2.1. Περιγραφή μαθημάτων προσφερόμενου προγράμματος μεταπτυχιακού σπουδών ακαδημαϊκού έτους 2011-2012**

#### **27101 & 28131 & 29161– Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας**

**Διδάσκων:** ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΣΟΠΑΝΟΓΛΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

#### **Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος-επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα**

Το μάθημα στοχεύει στην εξασφάλιση από τον φοιτητή της ικανότητας:

- α) ανίχνευσης του ερευνητικού σχεδιασμού που υιοθετήθηκε από τον συγγραφέα επιστημονικού άρθρου ή βιβλίου στο οποίο καταγράφονται η διαδικασία και τα πορίσματα έρευνας και
- β) σύνταξης δικού του σχεδίου έρευνας.

#### **Προαπαιτήσεις**

Καμία

#### **Περιεχόμενο του μαθήματος/ Syllabus**

- α) Ορισμοί και τυπολογίες επιστημονικής έρευνας,
- β) Μεταβλητή,
- γ) Κλίμακα,
- δ) Περιγραφή – αξιολόγηση – μέτρηση,
- ε) Ερευνητική υπόθεση,
- στ) Πληθυσμός – δείγμα – δειγματοληψία,
- ζ) Αξιοπιστία – Εγκυρότητα.

#### **Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Τσοπάνογλου Α., 2010. Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας και εφαρμογές της στην αξιολόγηση της γλωσσικής κατάρτισης. Θεσσαλονίκη: Ζήτη.
- Guibert J., Jumel G., 1997. Méthodologie des pratiques de terrain en sciences humaines et sociales. Paris: A. Colin.
- Seliger H. W., Shohamy E., 1989. Second Language Research Methods. Oxford: OUP.
- Brown J. D., 1988. Understanding Research in Second Language Learning. Cambridge: CUP.

#### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Το μάθημα έχει σεμιναριακό χαρακτήρα (συζήτηση μεταξύ των συμμετεχόντων, χρήση μαιευτικής μεθόδου, ετοιμασία και παρουσίαση μικρών εργασιών από τους συμμετέχοντες).

#### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Ο κάθε φοιτητής καλείται να μελετήσει μια διδακτορική διατριβή ή άλλη εκτενή εργασία στην οποία κοινοποιούνται πορίσματα επιστημονικής έρευνας, με στόχο την ανίχνευση και σύντομη παρουσίαση του ερευνητικού σχεδιασμού που έκανε και υλοποίησε ο συγγραφέας της διατριβής ή όποιου άλλου κειμένου.

**27102 & 28132 & 29162– Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων****Διδάσκουσα:** ΕΛΕΝΗ ΚΑΣΑΠΗ**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό**Εξάμηνο:** Χειμερινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ / ECTS**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική - Ελληνική - Αγγλική**Αντικείμενο του μαθήματος**

Η έρευνα στις ανθρωπιστικές επιστήμες [του λόγου, της επικοινωνίας, της λογοτεχνίας και του πολιτισμού] για την συλλογή δεδομένων.

**Στόχος**

Η πρακτική και ιδεολογική θεώρηση των τρόπων συλλογής δεδομένων στις ανθρωπιστικές επιστήμες.

**Αναμενόμενα αποτελέσματα**

Να μπορούν οι σπουδαστές να επιλέξουν και να χειριστούν έρευνα για τη συλλογή δεδομένων.

**Ζητήματα που θίγονται**

- Χρόνος, τύπος, τόπος συλλογής δεδομένων
- Συλλέκτης δεδομένων
- Δείγματα δεδομένων
- Προβλήματα και δυσκολίες στη συλλογή δεδομένων
- Εργαλεία συλλογής δεδομένων
- Αποθήκευση δεδομένων
- Επεξεργασία δεδομένων
- Επαναξιολόγηση δεδομένων

**Προτάσεις ανάγνωσης**

- A. Τσοπάνογλου, ISBN 960-431-638-9, εκδόσεις Ζήτη [για φοιτητές που δεν έχουν πτυχίο ιταλικής ΑΠΘ]: Ορισμοί και τυπολογίες της έρευνας, η εκπαιδευτική αξιολόγηση ως επιστημονική έρευνα, κλίμακες μέτρησης, τεχνικές συλλογής πληροφορίας, Δειγματοληψία, Ποσοτικοποίηση, Στατιστική επεξεργασία, Αξιοπιστία και εγκυρότητα έρευνας.
- J. Williams & A. Chesterman, ISBN 1-900650-54-1, St. Jerome Publishing
- D. Olson & J. DeFrain, ISBN 0-07-252344-1, McGraw-Hill Higher Education
- D. Macey, Penguin Dictionary of Critical Theory, 2001 [6th edition]
- J.K.Chambers, ISBN 0-631-18326-4, 2000, [6th edition], Blackwell

Λοιπά αναγνώσματα θα υπάρχουν στο blackboard.

**Ασκήσεις**

Ατομικές και ομαδικές με δια-δραστική παρουσίαση σε πλατφόρμες και μέσα στην τάξη, γι' αυτό απαιτείται από την αρχή των μαθημάτων μέχρι την κατοχύρωσή τους η εγγραφή στις διαθέσιμες πλατφόρμες του ΑΠΘ.

**Αξιολόγηση**

20% συμμετοχή δια-δραστική, 20% ομαδικές εργασίες, 60% ατομική εργασία και παρουσίαση.

Αυτό-αξιολόγηση: ναι υποχρεωτικά

**Πρακτική**

Ελληνική Εταιρία Νόσου Αλτςχάϊμερ, ή τάξεις ή ό,τι άλλο προτείνουν καθηγητές του Τμήματος για μικρό πρότζεκτ έρευνας με προοπτική να γίνει ημερίδα παρουσίασης των καλύτερων εργασιών.

## 27103 & 28133 & 29163 – Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων

**Διδάσκουσα:** ΕΛΕΝΗ ΚΑΣΑΠΗ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική - Ελληνική - Αγγλική

### **Αντικείμενο του μαθήματος**

Οι ποιοτικές και ποσοτικές έρευνες στις ανθρωπιστικές επιστήμες.

### **Στόχος**

Να μπορούν οι φοιτητές από την περιγραφή μίας έρευνας να προσδιορίζουν τον τύπο-της, και να αξιολογούν την αξιοπιστία και τον ιδεολογικό προσανατολισμό-της.

### **Αναμενόμενα αποτελέσματα**

Να διαχειρίζονται διαδικασίες λήψης απόφασης για την επιλογή τύπου έρευνας, την διεξαγωγή και την περιγραφή-της.

### **Ζητήματα που τίγονται**

#### A. Θέματα Ποιοτικής Ανάλυσης

1. Η ποιοτική έρευνα, Η ποιοτική ερευνητική προσέγγιση (μεθοδολογία), Η φύση της επιστημονικής γνώσης και για τη φύση της κοινωνικής πραγματικότητας,
2. Ο θετικισμός (positivism) και οι μέθοδοι των φυσικών επιστημών, Οι περιγραφές του κόσμου,
3. Η επιτελεστική παρουσίαση,
4. Η θεωρία της γνώσης, το φάσμα της, η αξιοπιστία και η εγκυρότητά της,
5. Η αντιστοιχία (correspondence) ανάμεσα στον κόσμο (τα αντικείμενα, τα γεγονότα) και στην αντίληψη και κατανόησή μας, Η αντιστοιχία (ή ισομετρία) ανάμεσα στα αντικείμενα και την αναπαράστασή τους,
6. Μεταξύ «απλοϊκού ρεαλισμού» (naïve realism) και ακραίου σχετικισμού (extreme relativism),
7. Μεταξύ κριτικού ρεαλισμού και κοινωνικού κονστρουκτιβισμού,
8. Ανάμεσα στην επαγωγή και στη διαψευσιμότητα (falsifiability),
9. Κοινωνικός Κονστρουξιονισμός,
10. Φεμινισμός και κριτική της επιστημονικής μεθόδου, Ακαδημαϊκός φεμινισμός, Φεμινιστικός μεταδομισμός,
11. Επιστημολογία και μεθοδολογία, Επιστημονικό παράδειγμα, Επιστημονικές έννοιες και επιστημονικές θεωρίες.
12. Υπόθεση, Μεθοδολογία, Μέθοδος, Ερμηνευτική,
13. Φαινομενολογία, Μεταδομισμός,
14. Κριτική Ανάλυση Λόγου, Σημειωτική Ανάλυση Λόγου, Εθνολογία της Επικοινωνίας,

#### B. Θέματα Ποσοτικής Ανάλυσης στη Γλωσσολογία

1. Γλώσσα και μετρήσεις,
2. Ποσοτική Γλωσσολογία,
3. Ηλεκτρονικά Σώματα Κειμένων,
4. Ηλεκτρονικός Υπολογιστής και Ποσοτική Γλωσσολογία,
5. Ανάλυση Γλωσσικής Ποικιλίας,
6. Ανάλυση Γλωσσικής Χρήσης,

#### Γ. Θέματα Ανάλυσης Περιεχομένου στις Ανθρωπιστικές Επιστήμες

1. Είδη Αναλύσεων Περιεχομένου,
2. Χαρακτηριστικά Ανάλυσης Περιεχομένου,
3. Τα Πλαίσια Ανάλυσης Περιεχομένου,
4. Μονάδες Ανάλυσης Περιεχομένου και Κατηγοριοποίησή-τους.

5. Ποιοτική Ανάλυση, Ποσοτική Ανάλυση,

Δ. Έρευνα Πεδίου

1. Μεταβλητή ή μεταβλητό μέγεθος,
2. Ποσοτικές Μεταβλητές,
3. Ποιοτικές Μεταβλητές,
4. Πειραματικές Μεταβλητές,
5. Υπόθεση,
6. Συνθήκες νομιμότητας,
7. Αξία Υποθέσεων
8. Σύνδεση μεταβλητών και Υποθέσεων,
9. Σχεδιασμός και Υλοποίηση Έρευνας Πεδίου,
10. Βιβλιογραφικές Παραπομπές.

Ε. Διεπιστημονικότητα και Ανθρωπιστικές Επιστήμες

1. Βιολογία, Οικονομία, Εκπαίδευση, Ιστορία, Οικολογία, Δίκαιο, Κοινωνική Εργασία, Σπουδές Οικογένειας, Ιατρική, Ψυχολογία

**Προτάσεις ανάγνωσης**

Ψηφιοποιημένα κείμενα στο Blackboard.

**Ασκήσεις**

Ατομικές και ομαδικές με δια-δραστική παρουσίαση σε πλατφόρμες και μέσα στην τάξη, γι' αυτό απαιτείται από την αρχή των μαθημάτων μέχρι την κατοχύρωσή τους η εγγραφή στις διαθέσιμες πλατφόρμες του ΑΠΘ.

**Αξιολόγηση**

20% ομαδικές εργασίες, 20% συμμετοχή στην διαδραστική συζήτηση, 60% ατομική εργασία και παρουσίασή-της.

**Αυτό-αξιολόγηση**

Υποχρεωτική

**Πρακτικές Εφαρμογές**

Η Ατομική Έρευνα σε πεδία σχετικά με την κατεύθυνση των φοιτούντων [οι καλύτερες εφαρμογές θα ανακοινώνονται σε ημερίδα].

## **27104 & 28134 & 29164 – Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα**

**Διδάσκουσα:** ΖΩΖΗ ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Ιταλική

### **Περιγραφή / Περιεχόμενο μαθήματος**

Παρουσιάζονται οι δυνατότητες που προσφέρει σήμερα η υπολογιστική τεχνολογία στη διδασκαλία των μαθημάτων στο χώρο των ανθρωπιστικών σπουδών και αναλυτικά οι ηλεκτρονικές πηγές που κυκλοφορούν σχετικά με την έρευνα στο χώρο αυτό με χρήση της ψηφιακής τεχνολογίας.

Παρουσιάζονται επίσης ηλεκτρονικοί δεσμοί με προγράμματα και ιστότοπους που έχουν λογοτεχνικό κυρίως ενδιαφέρον. Επίσης συνδέσεις από το διαδίκτυο σε ξενόγλωσσα άρθρα ερευνητών και εκπαιδευτικών, που εστιάζουν στην έρευνα και τη διδασκαλία των ανθρωπιστικών σπουδών με τους υπολογιστές και με τα σύγχρονα τεχνολογικά μέσα.

Επισημαίνονται τα ζητήματα που προκύπτουν από τη χρήση και τις δυνατότητες του ηλεκτρονικού υπολογιστή και υποδεικνύονται οι ωφέλειες που έχουν μέχρι σήμερα προκύψει από το όλο εγχείρημα στην προώθηση των ψηφιακών ανθρωπιστικών σπουδών.

### **Μαθησιακοί στόχοι**

Οι φοιτητές ασκούνται στη χρήση των πηγών και ιστότοπων που αφορούν στο αντικείμενο του μαθήματος.

### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Η αξιολόγηση των φοιτητών γίνεται:

- με την ενεργή συμμετοχή τους κατά τη διάρκεια των μαθημάτων (συνεχή αξιολόγηση και συμμετοχή σε προόδους και εργασίες),

### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι:**

Το μάθημα έχει σεμιναριακή και εργαστηριακή μορφή

### **Βασική βιβλιογραφία**

– *Educazione letteraria e nuove tecnologie*, a cura di Paolo E. Balboni, UTET, Torino 2004



**27105 & 28135 & 29165 – Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου****Διδάσκουσα:** ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ**Τύπος του μαθήματος:** Υποχρεωτικό**Εξάμηνο:** Χειμερινό και Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Στόχοι του μαθήματος**

Το μάθημα στοχεύει να δώσει βασικές επιστημονικές θέσεις και ευκαιρίες πρακτικής εξάσκησης σε δύο άξονες, οι οποίοι θα αποτελέσουν προϊόν τελικής αξιολόγησης: (α) διαδικασία σύνταξης ολοκληρωμένης ερευνητικής πρότασης για την εκπόνηση διπλωματικής εργασίας και (β) ανάλυση των τεχνικών χαρακτηριστικών δημοσιευμένου επιστημονικού άρθρου.

**Περιεχόμενο του μαθήματος**

Το μάθημα χωρίζεται σε τρεις ενότητες:

(α) Στην πρώτη ενότητα παρουσιάζονται οι βασικές έννοιες, αρχές και τεχνικές διεξαγωγής της επιστημονικής - εκπαιδευτικής έρευνας.

Θα συζητηθούν θέματα όπως:

- Ερευνητικές μέθοδοι, δηλαδή, (ποιοτική (qualitative) vs ποσοτική (quantitative) έρευνα, στατιστική (statistical) vs ερμηνευτική (interpretative) ανάλυση δεδομένων, υπόθεση (hypothesis) / ερευνητικά ερωτήματα (research questions) vs συμπεράσματα (conclusions), πειραματική (experimental) vs εθνογραφική (ethnographic), ερευνητικά δεδομένα (research data) vs ευρήματα (research findings), συγχρονικές (cross-sectional) vs διαχρονικές (longitudinal) μελέτες, έρευνα αποτίμησης (survey), έρευνα δράσης (action research), μελέτη περίπτωσης (case study).
- Εργαλεία συλλογής και μέτρησης ερευνητικών δεδομένων, όπως: ερευνητικά υποκείμενα (research subjects), ερωτηματολόγια (questionnaires), συνεντεύξεις (interviews), δομημένες (structured) – ημιδομημένες (semi-structured), καταγραφή καθημερινών ανθρώπινων δραστηριοτήτων (diary study).
- Διαδικασίες εσωτερικής και εξωτερικής εγκυρότητας (validity) και αξιοπιστίας (reliability) της έρευνας.
- Συστήματα σύνταξης βιβλιογραφικών αναφορών, ζητήματα δεοντολογίας που πρέπει να διέπουν όλες τις φάσεις της ερευνητικής διαδικασίας, όπως: η μνημόνευση των βιβλιογραφικών πηγών για την αποφυγή λογοκλοπής (plagiarism), γονική άδεια για τη χρησιμοποίηση ανηλίκων ως ερευνητικά υποκείμενα, άδεια χρήσης υλικοτεχνικής υποδομής, η εκμετάλλευση και προστασία προσωπικών δεδομένων, η ανωνυμία των συμμετεχόντων και άλλοι συναφείς παράγοντες.

(β) Στην δεύτερη ενότητα μελετώνται δημοσιευμένα επιστημονικά άρθρα και ερευνητικές προτάσεις. Παρουσιάζονται θέματα, όπως: δομή κειμένου, γλώσσα κειμένου, ύφος, βιβλιογραφικές αναφορές, παραπομπές και άλλα.

(γ) Η τρίτη ενότητα αφορά στο σχεδιασμό, ανάπτυξη και συγγραφή ερευνητικής πρότασης σχετική με τη διπλωματική των φοιτητών.

**Μέθοδοι διδασκαλίας**

Το μάθημα έχει σεμιναριακή μορφή και πλαισιώνεται από παρουσιάσεις σχετικού υλικού και ασκήσεις ατομικά ή σε ομάδες εργασίας, με σκοπό να δοθεί στους συμμετέχοντες η δυνατότητα ανταλλαγής διαφορετικών απόψεων και σύνθεσης νέων βελτιωμένων προτάσεων. Επίσης, θα διανέμονται άρθρα για κάθε θεματική ενότητα με σχετική βιβλιογραφία.

### **Αξιολόγηση των συμμετεχόντων**

Για την αξιολόγηση των φοιτητών λαμβάνεται υπόψη: (α) η συμμετοχή στο μάθημα, (β) οι επιμέρους εργασίες και ασκήσεις, και (γ) η τελική εργασία, η οποία αφορά στην παρουσίαση του σχεδίου έρευνας της διπλωματικής εργασίας, υπό τη μορφή power point και την προφορική υποστήριξή της στην αίθουσα διδασκαλίας.

### **Χρονοδιάγραμμα μαθημάτων**

Το χρονοδιάγραμμα των μαθημάτων έχει ως εξής:

- 1<sup>ο</sup> – 2<sup>ο</sup> μάθημα: βασικές έννοιες, αρχές και τεχνικές διεξαγωγής της επιστημονικής - εκπαιδευτικής έρευνας.
- 3<sup>ο</sup> μάθημα: παρουσίαση δημοσιευμένου άρθρου και κριτική ανάλυση.
- 4<sup>ο</sup> – 6<sup>ο</sup> μάθημα: κριτική ανάλυση και αξιολόγηση τριών δημοσιευμένων άρθρων.
- 7<sup>ο</sup> μάθημα: παρουσίαση ερευνητικής πρότασης.
- 8<sup>ο</sup> μάθημα: κριτική ανάλυση παραδειγμάτων ερευνητικών προτάσεων.
- 9<sup>ο</sup> – 10<sup>ο</sup> μάθημα: συγγραφή ερευνητικής πρότασης σχετική με τη διπλωματική.

### **Ενδεικτική βιβλιογραφία**

- Alves, F. (2003) (ed). *Triangulating Translation: perspectives in process oriented research*, Amsterdam: Benjamin.
- Caldas-Coulthard C. R. and Varela, C. M. (2001) (eds). *Research Methods*, The Centre for English Language Studies: Birmingham.
- Hammersley, M. (2007). (ed) *Educational Research and Evidence-based Practice*, London: Sage.
- Hammersley, M. (2007). *E891 Educational Enquiry: Study Guide*, Milton Keynes: The Open University.
- Hatim, B. (2001). *Teaching and Researching Translation*. London: Pearson Education.
- Holland, B. and Shortall, T. (2000) (eds). *Classroom Research and Research Methods*, The Centre for English Language Studies: Birmingham.
- The Open University (2001). *Research Methods in Education Handbook*, Milton Keynes: The Open University.
- Τσοπάνογλου, Α. (2000). Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας και εφαρμογές της στην αξιολόγηση της γλωσσικής κατάρτισης, Θεσσαλονίκη: Ζήτη.
- Σταμέλος, Γ., Δακοπούλου Α. (2006). *Η διατριβή στις κοινωνικές επιστήμες. Από το σχεδιασμό στην υλοποίηση*, Αθήνα: Μεταίχμιο.
- Wheeldon, J. (2010). 'Mapping Mixed Methods Research: Methods, Measures, and Meaning' *Journal of Mixed Methods Research*, 4(2) 87–102.
- Williams, J. and Chesterman A. (2002) *The Map – A Beginner's Guide to Doing Research in Translation Studies*, Manchester: St. Jerome.

**27207 – Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας Ι: Μορφολογία και μορφοσυνταχτική ανάλυση****Διδάσκων:** ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΕΤΡΟΥΝΙΑΣ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Έτος σπουδών:** Πρώτο**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Στόχοι του μαθήματος**

Το μάθημα στοχεύει να εξοικειώσει τους φοιτητές με τη μορφολογική και τη μορφοσυνταχτική ανάλυση των γλωσσών, και ειδικότερα σε σύγκριση νέας ελληνικής και ιταλικής σ' αυτούς τους τομείς. Επίσης να υποδείξει τη χρησιμότητα και τους περιορισμούς αυτής της ανάλυσης στην εκμάθηση και τη διδασκαλία δεύτερης γλώσσας.

**Περιεχόμενο του μαθήματος**

Θεωρία μορφολογικής ανάλυσης, με βάση στρουκτουραλιστικό και γενετικό γλωσσολογικό μοντέλο. Σχέσεις μορφολογίας και σύνταξης, σημασιολογίας, φωνολογίας, Σχέσεις μορφολογίας και ετυμολογίας. Μορφοσυνταχτική σύγκριση νέων ελληνικών και ιταλικών. Διεθνισμοί. Αξιοποίηση της μορφολογικής ανάλυσης στη γλωσσική διδασκαλία.

**Διδακτικές μέθοδοι**

Το μάθημα περιλαμβάνει παράδοση με ασκήσεις. Οι φοιτητές θα επεξεργαστούν τις ασκήσεις. Θα κάνουν σύντομες παρουσιάσεις σύγκρισης παραγωγικής μορφολογίας και μορφοσύνταξης ανάμεσα στα νέα ελληνικά και στα ιταλικά, ενδεχομένως και ανάμεσα στα νέα ελληνικά και σε άλλες γλώσσες που τους είναι οικείες. Θα συντάξουν βιβλιογραφική έρευνα για συγκεκριμένες χρονιές.

**Βασική βιβλιογραφία**

- Alinei M. 1962. *Dizionario inverso italiano*. The Hague, Mouton 1962.
- Αναστασιάδη-Συμεωνίδη Ά. κ. άλλοι 2002. *Αντίστροφο λεξικό της νέας ελληνικής*. Θεσσαλονίκη, Παν/μιο Θεσ/νίκης & Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.
- Bauer L. 1983 (1996). *English word formation*. Cambridge Textbooks in Linguistics.
- Crocco Galeas G. 2003. *Introduzione alla morfologia dell'italiano*. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.
- Crocco Galeas G. 2007. *Lezioni di morfologia I. Definizione, ambiti, scopi*. Θεσσαλονίκη, University Studio Press.
- Dardano M. & Trifone P. 1989. *Grammatica italiana*. Firenze, Zanichelli.
- Dardano M. 1978. *La formazione delle parole nell'italiano di oggi*. Roma, Bulzani.
- Dardano M. & Trifone P. 1997. *La nuova grammatica della lingua italiana*. Bologna, Zanichelli.
- Holton D., Mackridge P. & Philippaki I. 1997. *Greek. A Comprehensive Grammar of the Modern Language*. London, Routledge. (Ελληνική μετάφραση Σπυρόπουλου Β, 1999. *Γραμματική της ελληνικής γλώσσας*. Αθήνα, Πατάκης.)
- Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη 1998. *Λεξικό της Κοινής νεοελληνικής (ΛΚΝ)*. Θεσσαλονίκη. (Οι ετυμολογίες από τον Ε. Πετρούνια: δές σσ. η', κ'-κγ').
- Γιαννουλοπούλου Γ. 2000. *Μορφοσημασιολογική σύγκριση παραθεμάτων και συμφυμάτων στα νέα ελληνικά και τα ιταλικά*. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης.
- Mackridge P. 1985. *The Modern Greek Language. A Descriptive Analysis*. Oxford. (Ελληνική μετάφραση Πετρόπουλου Κ. 1998. *Η νεοελληνική γλώσσα. Περιγραφική ανάλυση της νέας ελληνικής*. Αθήνα, Εκδόσεις Πατάκη.)
- Petrounias E. 1998. "Parole italiane di origine "greca" Problemi di interferenza." *Atti del 1o convegno bilaterale*. Istituto di Cultura Italiano, Salonicco 53-66.

- Πετρούνιας Ε 2007. “Νεοκαθαρεύουσα και εξαγγελισμός της νέας ελληνικής.” *Studies in Greek Linguistics* 27, 348-360.
- Regula M. & Jernej 1975. *Grammatica italiana descrittiva*. Bern & Muenchen, Francke. [Δίνει κατάλογο προθημάτων και επιθημάτων.]
- Τζάρτζανος Αχ. 1946, 1963. *Νεοελληνική σύνταξις (της κοινής δημοτικής)*. Δεύτερη έκδοση. Αθήνα, Οργανισμός Εκδόσεως Σχολικών Βιβλίων. 2 τόμοι.
- Τριανταφυλλίδης Μ. κ. άλλοι, 1941. *Νεοελληνική γραμματική (της δημοτικής)*. Αθήνα, Οργανισμός Εκδόσεως Σχολικών Βιβλίων. (Επανέκδοση με διορθώσεις. Θεσσαλονίκη 1978, Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.)
- Φωτοτυπημένες σημειώσεις.

### **Μέθοδοι αξιολόγησης και βαθμολόγησης**

Η βαθμολόγηση θα είναι συνάρτηση της προφορικής συμμετοχής κατά τις συναντήσεις, των φροντιστηριακών παρουσιάσεων, και της τελικής γραπτής εξέτασης.

**27208 – Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας II: Συγκριτική φωνητική και φωνολογία:  
Παράδοση με ασκήσεις**

**Διδάσκων:** ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΕΤΡΟΥΝΙΑΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

**Στόχοι του μαθήματος**

Το μάθημα σκοπεύει να εξοικειώσει τους φοιτητές 1) με την παραγωγή και αντίληψη των φθόγγων των ευρωπαϊκών γλωσσών, ιδιαίτερα με τη σύγκριση των φθόγγων της νέας ελληνικής, της ιταλικής, και της αγγλικής, 2) με τους τρόπους σύγκρισης των φωνολογικών συστημάτων των γλωσσών αυτών, 3) με την αντιστοιχία προφοράς και γραφής σ' αυτές τις γλώσσες, 4) με τη σύγκριση προφοράς και γραφής των «αρχαίων», δηλαδή των «ελληνογενών» λέξεων στις ίδιες γλώσσες.

**Περιεχόμενο του μαθήματος**

Εξάσκηση στην αντίληψη και παραγωγή των φθόγγων και του επιτονισμού. Ορθογραφικές συμβάσεις των διαφόρων γλωσσών. Αντιστοίχιση γραφής και προφοράς και συναφή προβλήματα στη γλωσσική διδασκαλία. Οι σημαντικότερες φωνολογικές θεωρίες, μαζί με διαφωνημική σύγκριση των τριών γλωσσών. Εξέλιξη της μορφής και της γραφής των αρχαιογενών λέξεων στις νεότερες γλώσσες.

**Διδακτικές μέθοδοι**

Το μάθημα περιλαμβάνει παράδοση με ασκήσεις. 1) Θα γίνεται επεξεργασία των ασκήσεων στην τάξη. 2) Οι φοιτητές θα αναλαμβάνουν και θα παρουσιάζουν μικρές φροντιστηριακές έρευνες στη σύγκριση των νέων ελληνικών με τις κυριότερες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες. 3) Τέλος θα συντάξουν βιβλιογραφική έρευνα σχετική με τα εξεταζόμενα θέματα.

**Μέθοδοι αξιολόγησης και βαθμολόγησης**

Η βαθμολόγηση θα είναι συνάρτηση σε ίσα μερίδια: της ενεργής συμμετοχής στις συναντήσεις με την επεξεργασία των ασκήσεων, των φροντιστηριακών ερευνών, και τελικής γραπτής εξέτασης.

**Βιβλιογραφία**

- Camilli A. & Fiorelli P. 1965. Pronuncia e grafia dell'italiano. Terza edizione. Firenze, Sansoni, Biblioteca di lingua nostra II.
- Canepari L. 1992. Manuale di pronuncia italiana. Venezia, Zanichelli.
- Jones D. & Gimson A. 1967. Everyman's English Pronouncing Dictionary. London, Kent.
- Kenyon J. & Knott Th. 1944. A Pronouncing Dictionary of American English. Michigan: Ann Arbor, George Wahr.
- Κωνσταντινίδης Α. 2001. Η οικουμενική διάσταση της ελληνικής γλώσσας. Θεσσαλονίκη, Κωνσταντινίδης.
- ΛΚΝ = Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη) 1998. Λεξικό της Κοινής νεοελληνικής: φωνητικές μεταγραφές των λημμάτων.
- Nespor M. 1993. Fonologia. Bologna, il Mulino (Le strutture del linguaggio.) Προσαρμογή στην ελληνική γλώσσα: Α. Ράλλη & Μ. Nespor, 1998. Φωνολογία. Αθήνα, Εκδόσεις Πατάκη.
- Πετρούνιας Ευάγγελος (Petrounias Evangelos) 1996. «Γλωσσικές σχέσεις Ελλάδας και Δύσης: Λεξιλόγιο και διαχρονικότητα της ελληνικής γλώσσας.» Η Ελληνική γλώσσα. Αθήνα, Υπουργείο Εθνικής Παιδείας, 37-40.
- 1998. "Parole italiane di origine "greca". Problemi di interferenza." Atti del primo convegno bilaterale di Greco ed italiano. Thessaloniki, Istituto Italiano di Cultura, 53-66.

- 1999. «Κριτική του «μονοτονικού» ορθογραφικού συστήματος.» Συνέδριο για την ελληνική γλώσσα. Η εν Αθήναις Γλωσσική Εταιρεία, 362-369.
- 2000a. Νεοελληνική γραμματική και συγκριτική (αντιπαραθετική) ανάλυση. Τόμος Α΄, Φωνητική και εισαγωγή στη φωνολογία. Μέρος πρώτο: Θεωρία, Μέρος δεύτερο: Ασκήσεις. Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις Ζήτη.
- 2000b. "La pronuncia delle parole "greche" in italiano: Regole di corrispondenza." 2o convegno di italianistica. Salonicco, Istituto di Cultura di Salonicco, 301-319.
- 2001a. «Η προφορά της αρχαίας ελληνικής: Τεκμήρια και υποθέσεις.» Στο: Χριστίδης Α.-Φ., 410-420, 522-523.
- 2001b. «Η προφορά της αρχαίας ελληνικής στους νεότερους χρόνους.» Στο: Χριστίδης Α.-Φ., 947-952, 980.
- 2002. "La prononciation des mots "grecs" en français: Règles de correspondance." Recherches en linguistique grecque. Comptes rendus du 5ème congrès international de linguistique grecque. Paris 2,171-174.
- 2005 . "The Pronunciation of "Greek" Words in English: Correspondence Rules." Πρακτικά του 6ου διεθνούς συνεδρίου ελληνικής γλωσσολογίας. Ρέθυμνο 2003. [Δυστυχώς εξαπίως ανεπαρκούς επιμέλειας με πολλά τυπογραφικά λάθη. Σωστή εκδοχή στο: 2010b.]
- 2010a. «Internationalisms based on Ancient Greek Lexical Elements: A (Slippery) Bridge to Modern Greek.» Μελέτες για την ελληνική γλώσσα 30, 503-515. Θεσσαλονίκη, Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.
- 2010b. «Οι τύχες των αρχαίων ελληνικών λέξεων στο νεότερο κόσμο.» Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας: [www.greek-language.gr/greekLang./index.html](http://www.greek-language.gr/greekLang./index.html).
- (υπο έκδοση). Νεοελληνική γραμματική και συγκριτική ανάλυση. Τόμος Β΄, Φωνολογική ανάλυση. Μέρος πρώτο: Θεωρία, Μέρος δεύτερο: Ασκήσεις.
- Ράλλη Α. 1998. δέξ: Nespor M.
- Χριστίδης Α.-Φ. (επιμέλεια) 2001. Ιστορία της ελληνικής γλώσσας. Θεσσαλονίκη, Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας & Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών.
- Webster's 1961. = Third New International Dictionary of the English Language. Merriam-Webster. Ενδείξεις προφοράς των λημμάτων.

**27209 – Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας III: Φωνολογία****Διδάσκων:** ΛΑΔΙΣΛΑΟΣ-ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΤΩΝΗΣ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Περιγραφή**

Το μάθημα λαμβάνει υπ' όψιν τα ανάλογα διδαχθέντα στο προπτυχιακό επίπεδο και με δεδομένο ότι οι φοιτητές διαθέτουν κάποιες γνώσεις φωνητικής επιδιώκει τόσο να εμβαθύνει την έννοια της φωνολογίας όσο και να δείξει την μεγάλη σημασία αυτής της επιστήμης για την γλωσσολογία εν γένει αλλά και για την πρακτική πλευρά ενασχόλησης με ξένες γλώσσες.

Οι ενότητες του μαθήματος:

- Οι φωνητικές καταβολές της φωνολογίας, σχέση φωνητικής-φωνολογίας
- Βασικές έννοιες της φωνολογίας
  - φώνημα, αλλόφωνο
  - διαφοροποιητικά χαρακτηριστικά (ΔΧ)
  - η SPE πρόταση για τα ΔΧ
- Φωνολογικές παραστάσεις
- Φωνολογικές διαδικασίες
- Φυσικότητα και Φωνολογική Ισχύς
- Κανόνες (Rule Ordering)
- Συλλαβική δομή
- Φωνολογικά επίπεδα (tiers)
- Φωνολογία σε ευρύτερα συμφραζόμενα (Phonology in the wider context)

**Στόχοι του μαθήματος**

Να συνηθίσει ο φοιτητής στην ιδέα της επιστημονικής ανάλυσης του φθογγικού χώρου της γλώσσας, να καταλάβει το ρόλο που η φωνολογία παίζει στην γλωσσολογία αλλά και την πρακτική σημασία της κατά την εξήγηση συγχρονικών και διαχρονικών γλωσσικών φαινομένων (συμπεριλαμβανομένης της Ελληνικής και της Ιταλικής).

**Τρόπος αξιολόγησης**

Γραπτή εξετάζεται στο τέλος του εξαμήνου και τον Σεπτέμβριο.

**Βασική βιβλιογραφία**

Φωτοτυπημένες σελίδες από διάφορα έργα που διανέμει ο διδάσκων.

## 27210 – Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας IV: Ιστορική γλωσσολογία – Εισαγωγή στην ινδοευρωπαϊκή γλωσσολογία

**Διδάσκων:** ΛΑΔΙΣΛΑΟΣ-ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΤΩΝΗΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

### Περιγραφή

Το μάθημα ενώνει συνοπτικά τους δύο κλάδους της ιστορικής μελέτης της γλώσσας και των γλωσσών: την κυρίως Ιστορική Γλωσσολογία (η μεθοδολογία της οποίας είναι ουσιαστικά ανοδική) και την αναζήτηση παλαιότερων δομών των γλωσσών (καθοδική μεθοδολογία) περιοριζόμενη στις Ινδοευρωπαϊκές (ΙΕ) Γλώσσες όπου ανήκει και η Ελληνική. Η ανοδική πορεία εννοεί την παρακολούθηση των εξελίξεων διά του χρόνου με στόχο κάποιο νεότερο στάδιο μέχρι και τις ημέρες μας, η καθοδική πορεία εννοεί την αντίστροφη παρακολούθηση των εξελίξεων με ιδανικό στόχο την άφιξη σε "πρώτα" στάδια όπως πρωτογλώσσα, πρωτοπατρίδα, ποιητικά, γλωσσικά, μυθολογικά κλπ. αρχέτυπα.

### Ενότητες του μαθήματος

- Γενικές αρχές της ιστορικής γλωσσολογίας.
- Η έννοια της συγγένειας των γλωσσών.
- Η έννοια των φωνητικών νόμων, κανονικότητα-εξαιρέσεις.
- Η εξέλιξη των γλωσσών, οι Νεογραμματικοί.
- Γλωσσική μεταβολή, τα αίτια της μεταβολής.
- Κοινοί προβληματισμοί της Ινδοευρωπαϊκής και της Ιστορικής Γλωσσολογίας (όπως οι φωνητικοί νόμοι).
- Οικογένειες και συγγένεια των ινδοευρωπαϊκών γλωσσών.
- Έννοια και αρχές της επανασύνθεσης.
- Η αρχική ινδοευρωπαϊκή κοινωνία ορώμενη μέσα από το λεξιλόγιο της.
- Αναζήτηση της πρωτοπατρίδας (κοιτίδας).
- Κάποια γενικότερα ζητήματα όπως ενδεχόμενη συγγένεια μεταξύ μελών της ΙΕ οικογένειας και άλλων γλωσσικών ομάδων.

### Στόχοι του μαθήματος

- Να συνηθίσει ο φοιτητής, ερχόμενος σε επαφή με διάφορα γλωσσικά δεδομένα, στην ιδέα της διαχρονικής (κατακόρυφης) διάστασης.
- Να καταλάβει ότι οι δύο προσεγγίσεις (συγχρονία-διαχρονία) αποτελούν εξίσου σημαντικές μεθόδους μελέτης των γλωσσών.
- Να είναι σε θέση ο φοιτητής να καταλάβει την φύση και τη σκοπιμότητα τόσο των μονόπλευρων προσεγγίσεων όσο και των συχνά παρατηρούμενων εξωεπιστημονικών αναμίξεων.
- Να εφοπλισθεί με τα κατάλληλα επιστημονικά μέσα ώστε να μπορέσει να τοποθετήσει σωστά την δική του γλώσσα (την Ελληνική) αλλά και όποια άλλη ξένη γλώσσα, εις όφελος της επιστήμης καθώς επίσης και των διδακτικών και πρακτικών αναγκών.

### Τρόπος αξιολόγησης

Γραπτή εξετάζεται στο τέλος του εξαμήνου και τον Σεπτέμβριο.

### Βιβλιογραφία

Ο διδάσκων διανέμει φωτοτυπημένες σελίδες από διάφορα βιβλία, με έμφαση στο έργο της MacMahon (ιστορική γλωσσολογία) και του R. Beekes (ινδοευρωπαϊκή γλωσσολογία).



**27211 – Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας Ι****Διδάσκων:** ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Έτος σπουδών:** Πρώτο**Εξάμηνο:** Χειμερινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Περιγραφή μαθήματος**

Το μάθημα αποσκοπεί στον σαφή προσανατολισμό των φοιτητών στις σύγχρονες αντιλήψεις σχετικά με τη διδασκαλία και την εκμάθηση της γλώσσας έτσι ώστε να μπορούν να επιλέγουν, προσαρμόζουν και να χρησιμοποιούν με τον κατάλληλο τρόπο τα προγράμματα σπουδών, τα διδακτικά μέσα και υλικά και να οργανώνουν ανάλογα το μάθημά τους.

**Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος-επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα:**

Με την ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές πρέπει να είναι ικανοί να περιγράφουν τις θεωρητικές αρχές της επικοινωνιακής προσέγγισης, την έννοια της πολυμεθοδολογίας και τον τρόπο εφαρμογής τους στο μάθημα της ξένης γλώσσας

Ειδικότερα πρέπει να είναι σε θέση να:

- α) ορίζουν τις έννοιες προσέγγιση, μέθοδος, τεχνική
- β) περιγράφουν τα βασικά χαρακτηριστικά των μεθοδολογικών προσεγγίσεων έως την δεκαετία του 70
- γ) περιγράφουν και αναλύουν τις θεωρητικές αρχές της επικοινωνιακής προσέγγισης
- δ) αναφέρουν τα είδη προγραμμάτων σπουδών για την εκμάθηση γλώσσας και περιγράφουν το περιεχόμενο και τον τρόπο κατάρτισής τους
- ε) περιγράφουν και αναλύουν τα χαρακτηριστικά και το ρόλο των διδακτικών υλικών σύμφωνα με τις σύγχρονες αντιλήψεις

**Προαπαιτήσεις**

Καμία

**Περιεχόμενο του μαθήματος/ Syllabus:**

- α) Έννοια όρων προσέγγιση, μέθοδος, τεχνική
- β) Γραμματικομεταφραστική, άμεση, δομική προσέγγιση
- γ) Επικοινωνιακή προσέγγιση
- δ) Syllabus - Curriculum
- στ) Τρόποι καθορισμού των στόχων ενός προγράμματος
- ζ) Ιδεώδες, κατευθυντήριοι σκοποί, γενικοί σκοποί, γενικοί, ειδικοί στόχοι
- η) Έρευνα και ανάλυση αναγκών
- θ) Δομή προγράμματος
- ι) Είδη διδακτικών υλικών

**Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- α) Τοκατλίδου, Β. (2003). Γλώσσα, επικοινωνία και γλωσσική εκπαίδευση. Αθήνα: Πατάκης
- β) Stern, H. (1991). Fundamental concepts of language teaching. Oxford: Oxford University Press.
- γ) Serragiotto, G. (2009). Sillabo di riferimento per la formazione degli insegnanti di italiano a stranieri. Venezia: Università Ca' Foscari Venezia.
- δ) Balboni, P. (1994). Didattica dell'italiano a stranieri. Roma: Bonacci editore.
- ε) Nunan, D. (1988). Syllabus Design. Oxford: Oxford University Press.
- στ) Mezzadri, M. (2004). Il Quadro Comune Europeo a disposizione della classe. Perugia: Guerra edizioni, Soleil.

ζ) Widdowson, H. (1990). Aspects of language teaching. Oxford: Oxford University Press.

**Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Το μάθημα θα έχει σεμιναριακό χαρακτήρα.

**Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Για την αξιολόγηση των φοιτητών θα ληφθεί υπόψη η συμμετοχή στα μαθήματα (30%), ο βαθμός προετοιμασίας τους για το κάθε σεμινάριο σύμφωνα με τις οδηγίες που θα τους δίνονται πριν από κάθε μάθημα (20%), και το αποτέλεσμα τελικών γραπτών εξετάσεων (50%).

## 27212 – Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας II: εισαγωγή στη διδασκαλία του λεξιλογίου: στρατηγικές

**Διδάσκουσα:** ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΚΑΜΠΑΚΗ - ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΗ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

### Περιγραφή

Γενικά περί λέξης. Θεωρητική προσέγγιση μέσα από τη φωνολογία, τη σημασιολογία και τη πραγματολογία. Γλωσσικές πράξεις. Διδασκαλία λεξιλογίου στην ξένη γλώσσα. Στρατηγική ικανότητα: το μάντεμα ως στρατηγική επεξεργασίας κειμένου και ως στρατηγική μάθησης. Γενικά περί στρατηγικών μάθησης. Ερωτηματολόγια της Rebecca Oxford. Η βεβαιότητα (confidence) ως σημαντικός παράγων μάθησης. Στατιστικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων: ράβδος vs κλίμακας Likert.

### Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος

1. Εξοικείωση με τις θεωρίες της σύγχρονης διδασκαλίας του λεξιλογίου
2. Εξοικείωση με τη χρήση στρατηγικών
3. Εξοικείωση με την κατασκευή ερωτηματολογίων ως πρωταρχικού παράγοντα επιτυχίας και αξιοπιστίας μιας έρευνας.

### Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι

1. Παραδόσεις με διαφάνειες
2. Συμμετοχή των φοιτητών/τριών με μικρές εργασίες και ασκήσεις σε σχεδόν κάθε μάθημα

### Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης

2/10 η παρουσία και συμμετοχή στην εκπαιδευτική διαδικασία  
8/10 έρευνα και εργασία 3.000 λέξεων πάνω στο θέμα των στρατηγικών μάθησης και επεξεργασίας κειμένου με τη χρήση της ράβδου αντί της κλίμακας Likert.

### Συνιστώμενη βιβλιογραφία (ενδεικτική)

- Bedell, D. A., & Oxford, R. L. (1996). Cross-cultural comparisons of language learning strategies in the People's Republic of China and other countries. In R. L. Oxford (Ed.), *Language learning strategies around the world: Crosscultural perspectives* (pp. 47–60). Honolulu, HI: University of Hawaii Press.
- Bruen, J. (2001). Strategies for success: Profiling the effective learner of German. *Foreign Language Annals*, 34(3), 216–225.
- Carrier, K. A. (2003). Improving high school English language learners' second language listening through strategy instruction. *Bilingual Research Journal*, 27, 383–408.
- Chamot, A. U., Barnhardt, S., El-Dinary, P. B., & Robbins, J. (1999). *The learning strategies handbook*. White Plains, NY: Addison Wesley Longman.
- Chamot, A. U., & El-Dinary, P. B. (1999). Children's learning strategies in immersion classrooms. *The Modern Language Journal*, 83, 3, 319–341.
- Cohen, A. D. (1998). *Strategies in learning and using a second language*. London: Longman.
- Cohen, A. D. (2003). The learner's side of foreign language learning: Where do style, strategies, and tasks meet? *International Review of Applied Linguistics*, 41, 279–291.
- Graham, S., & Harris, K. R. (2000). The role of self-regulation and transcription skills in writing and writing development. *Educational Psychologist*, 35, 3– 12.
- Green, J. M., & Oxford, R. (1995). A closer look at learning strategies, L2 proficiency, and gender. *TESOL Quarterly*, 29(2), 261–297.

- Khaldieh, S. A. (2000). Learning strategies and writing processes of proficient vs. less-proficient learners of Arabic. *Foreign Language Annals*, 33(5), 522– 533.
- Kojic-Sabo, I., & Lightbown, P. M. (1999). Students' approaches to vocabulary learning and their relationship to success. *Modern Language Journal*, 83(2), 176–192.
- Macaro, E. (2001). *Learning strategies in foreign and second language classrooms*. London: Continuum.
- Nyikos, M., & Oxford, R. L. (1993). A factor analytic study of language learning strategy use: Interpretations from information-processing theory and social psychology. *Modern Language Journal*, 77, 11–22.
- O'Malley, J. M., & Chamot, A. U. (1990). *Learning strategies in second language acquisition*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Oxford, R. L. (1990). *Language learning strategies: What every teacher should know*. New York: Newbury House.
- Oxford, R. L. (1996). (Ed.) *Language learning strategies around the world: Crosscultural perspectives*. Honolulu, HI: University of Hawaii Press.
- Oxford, R. L., & Burry-Stock, J. A. (1995). Assessing the use of language learning strategies worldwide with the ESL/EFL version of the *Strategy Inventory for Language Learning*. *System*, 23(2) 153–175.
- Pressley, M. (2000). What should comprehension instruction be the instruction of? In M. L. Kamil, P. B. Mosenthal, P. D. Pearson, & R. Barr (Eds.), *Handbook of reading research: Volume III*, (pp. 545–561). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Ross, S., & Rost, M. (1991). Learner use of strategies in interaction: Typology and teachability. *Language Learning*, 41(2), 235–273.
- Rubin, J. (1975). What the "good language learner" can teach us. *TESOL Quarterly*, 9, 41–51.
- Rubin, J. (2001). Language learner self-management. *Journal of Asian Pacific Communication*, 11(1), 25–37.
- Rubin, J. (2003). Diary writing as a process: Simple, useful, powerful. *Guidelines*, 25(2), 10–14.
- Rubin, J., & Thompson, I. (1994). *How to be a more successful language learner. Second edition*. Boston: Heinle & Heinle.
- *Canadian Modern Language Review*, 31, 304–318.
- Takeuchi, O. (2003). What can we learn from good language learners: A qualitative study in the Japanese foreign language context. *System*, 31, 385–392.
- Thompson, I., & Rubin, J. (1996). Can strategy instruction improve listening comprehension? *Foreign Language Annals*, 29(3), 331–342.
- Vandergrift, L. (1997). The comprehension strategies of second language (French) Listeners: A descriptive study. *Foreign Language Annals*, 30(3), 387–409.
- Wenden, A. L. (1991). *Learner strategies for learner autonomy*. London: Prentice- Hall International.

**27213 – Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας III: Θεωρίες απόκτησης δεύτερης γλώσσας****Διδάσκων:** ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΠΟΥΣΜΠΟΥΚΗΣ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Εξάμηνο:** Χειμερινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Στόχοι του μαθήματος:**

Το μάθημα στοχεύει να εξοικειώσει τους φοιτητές στις σημασιολογικές μεταβολές που έλαβαν χώρα από την κλασική στη λαϊκή λατινική και ακολούθως στην ιταλική και σε άλλες ρομανικές γλώσσες. Οι σημασιολογικές μεταβολές στον χώρο των γλωσσών μαρτυρούν ταυτόχρονα και τις κοινωνικές και ιστορικές συνθήκες και τους παράγοντες που συνέβαλαν στην αλλαγή σημασίας ορισμένων λέξεων, χαράσσοντας έτσι την πορεία αξιών μιας γλωσσικής κοινότητας.

**Περιεχόμενο του μαθήματος:**

Θα διδαχθούν γενικές έννοιες της ιστορικής σημασιολογίας, όπως π.χ. η διαφορά μεταξύ σημασιολογίας και ονομασιολογίας, η διάκριση ανάμεσα στην πολυσημία την ομωνυμία και την συνωνυμία, τη δήλωση και τη συνυποδήλωση, το σήμημα και το γραμμάτημα (τη γραμματική σημασία), τις σημασιολογικές κατηγορίες, την κατηγοριοποίηση των σημασιολογικών μεταβολών: μεταφορά μετωνυμία, συνεκδοχή κ.τ.λ.

**Διδακτικές μέθοδοι:**

Το μάθημα περιλαμβάνει παράδοση με ασκήσεις. Οι φοιτητές θα αναλαμβάνουν και θα παρουσιάζουν φροντιστηριακές έρευνες ορισμένων σημασιολογικών πεδίων ως προς τη σημασιολογική εξέλιξη των όρων που τα απαρτίζουν.

**Μέθοδοι αξιολόγησης και βαθμολόγησης:**

Η βαθμολόγηση θα είναι συνάρτηση σε ίσα μέρη: της ενεργής συμμετοχής στις συναντήσεις με την επεξεργασία των ασκήσεων, των φροντιστηριακών ερευνών και της τελικής γραπτής εξέτασης.

**Βιβλιογραφία:**

- P. Tekavčić. Grammatica storica dell' italiano tom. III. Lessico
- Bowrciez, E. 1967. Elements de linguistique romane, 5a ed. Paris, Klincksieck.
- Devoto, G. 1966 Profilo di storia linguistica italiana, 4a edizione Firenze, La Nuova Italia
- Guiraud P. 1964 La sentantique, Paris, Presses Universitaires de France.
- Lordan, L.-Mandin-Manea, M. 1974. Linguistica romanza, Padova, Liviana.
- Regula, M. –Jernei, 1975 Grammatica italiana descrittiva su basi storiche e psicologiche, 2° ed. Bern, Francke
- Ετυμολογικά λεξικά της ιταλικής

## 27214 – Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας IV: Οπτικός γραμματισμός στη γλωσσική κατάρτιση

**Διδάσκουσα:** ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

### Στόχοι του μαθήματος

Το μάθημα αποτελεί μία γενική εισαγωγή στον οπτικό γραμματισμό (visual literacy) μέσα από την χρήση ενός συγκεκριμένου μοντέλου που βασίζεται στη συστημική λειτουργική γραμματική [systemic functional (SF) grammar] και στην πολυτροπική ανάλυση του λόγου [multimodal discourse analysis (MDA)]. Μετά από μία σύντομη εισαγωγή στο θεωρητικό πλαίσιο που διέπει το μάθημα θα ακολουθήσει η εκπαίδευση στη χρήση του μοντέλου SF-MDA μέσα από πρακτικές ασκήσεις σε στατικές εικόνες και βίντεο. Ο απώτερος σκοπός του μαθήματος είναι η μύηση των εκπαιδευομένων σε δεξιότητες που απαιτούνται για την καλύτερη κατανόηση και χρήση της εικόνας στη γλωσσική κατάρτιση.

### Περιεχόμενο του μαθήματος / Syllabus

Συγκεκριμένα το μάθημα δομείται σε τρεις ενότητες:

(α) Στην πρώτη ενότητα παρουσιάζονται οι βασικές έννοιες και αρχές του οπτικού γραμματισμού και η ανάγκη ανάπτυξης ιδιαίτερων δεξιοτήτων στην ανάλυση της στατικής και κινούμενης εικόνας για γλωσσικούς και επικοινωνιακούς σκοπούς. Επίσης, θα γίνει πρακτική επίδειξη και εκπαίδευση στην επεξεργασία βίντεο και εικόνας με διαδεδομένα εργαλεία (π.χ. Windows Movie Maker).

(β) Στη δεύτερη ενότητα παρουσιάζεται το μοντέλο SF-MDA μέσα από παραδείγματα στατικών εικόνων και βίντεο από διάφορα θεματικά πεδία, όπως ντοκιμαντέρ, διαφήμιση, μουσική κλπ.

(γ) Στην τρίτη ενότητα θα δοθούν στατικές εικόνες και βίντεο για ανάλυση από τους εκπαιδευόμενους.

### Μέθοδος διδασκαλίας

Το μάθημα έχει σεμιναρική και εργαστηριακή μορφή και πλαισιώνεται από παρουσιάσεις σχετικού υλικού και ασκήσεις με σκοπό να δοθεί στους συμμετέχοντες η δυνατότητα ανταλλαγής διαφορετικών απόψεων και σύνθεσης νέων βελτιωμένων προτάσεων. Επίσης, θα διανέμονται άρθρα σχετικά με τον οπτικό γραμματισμό και παραδείγματα ανάλυσης βίντεο και εικόνας βάση του μοντέλου SF-MDA, από την ελληνική και διεθνή βιβλιογραφία.

### Αξιολόγηση

Για την αξιολόγηση των φοιτητών λαμβάνεται υπόψη: (α) η ενεργή συμμετοχή στο μάθημα, (β) οι επιμέρους ασκήσεις και η έγκαιρη υποβολή τους στις προκαθορισμένες ημερομηνίες και (γ) η τελική εργασία, η οποία αφορά στην παρουσίαση μέσα στην αίθουσα διδασκαλίας μιας ολοκληρωμένης ανάλυσης (σύμφωνα με συγκεκριμένες οδηγίες) ενός ολιγόλεπτου βίντεο.

### Χρονοδιάγραμμα μαθημάτων

**1ο.** Έλεγχος και αξιολόγηση (με τη βοήθεια του μοντέλου SF-MDA) των δεξιοτήτων-ικανοτήτων των φοιτητών στον οπτικό γραμματισμό, εκπαίδευση και πρακτική επίδειξη στη χρήση του προγράμματος Windows Movie Maker για την επεξεργασία βίντεο και την δημιουργία παρουσιάσεων με εικόνες.

**2ο.** Εισαγωγή στις βασικές έννοιες και τις αρχές του οπτικού γραμματισμού, θεωρητική παρουσίαση των τριών σταδίων του μοντέλου SF-MDA και περιγραφή των προδιαγραφών που διέπουν την τελική εργασία αξιολόγησης.

**3ο–5ο.** Πρακτική εφαρμογή του μοντέλου SF-MDA σε στατικές εικόνες και βίντεο από τους διδάσκοντες με την ενεργό συμμετοχή των εκπαιδευομένων.

**6ο.** ολιστική εφαρμογή του μοντέλου σε συγκεκριμένο βίντεο από τους διδάσκοντες με την ενεργό συμμετοχή των εκπαιδευομένων.

**7ο–8ο.** Προετοιμασία για την υποβολή εργασίας σχετικά με το μοντέλο SF-MDA, όσον αφορά στο θεωρητικό πλαίσιο που το διέπει και στην πρακτική του εφαρμογή.

**9ο.** Έλεγχος και αξιολόγηση των αποκτηθέντων δεξιοτήτων-ικανοτήτων από τους φοιτητές στον οπτικό γραμματισμό βάση της εκπαίδευσης που προηγήθηκε και προετοιμασία για την τελική άσκηση αξιολόγησης.

**10ο.** Συζήτηση γύρω από το μοντέλο SF-MDA στην αίθουσα σε μορφή ομάδα εστίασης (focus group).

### Ενδεικτική βιβλιογραφία

- Christodoulou, A. (2000). Τρόποι ανάγνωσης μιας διαφημιστικής αφίσας. *Πρακτικά, 5ο Πανελλήνιο Συνέδριο της Ελληνικής Σημειωτικής Εταιρίας*, pp. 111-127. Thessaloniki: Paratiritis.
- Christodoulou A. & Damaskinidis, G. 'Documentary Readings: a Visual Social Semiotic Analysis of *Stinger: a New Weapon with an Age-old History*' Proceedings of the 9<sup>th</sup> AISV-IASV Conference *Rhetoric of the Visible Strategies of the Image between Signification and Communication*. Venice, 13-16 April 2010 (υπό κρίση).
- Christodoulou A. & Damaskinidis, G. 'The Press Briefing as an ESP Educational Microworld: An Example of Social Semiotics and Multimodal Analysis', *Visual Communication* (υπό κρίση).
- Halliday, M. A. K. (1978) *Language as Social Semiotic*, London, Arnold.
- Harrison, C. (2003) 'Visual Social Semiotics: Understanding How Still Images Make Meaning', *Technical Communication*, vol.50, no.1, pp.46-60.
- Θεοδωρίδης, Μ. (2002). Γνωριμία με την οπτικοακουστική έκφραση. Προτάσεις του Προγράμματος ΜΕΛΙΝΑ - Εκπαίδευση και Πολιτισμός για την καθιέρωση της οπτικοακουστικής παιδείας στο σχολείο. *Η Λέσχη των Εκπαιδευτικών*, 27, 33-38.
- Jewitt, C. and Kress, G. (2003) 'A multimodal approach to research in education', in S. Goodman, T. Lillis, J. Maybin and N. Mercer, (eds) *Language, Literacy and Education: A Reader*, London, Trentham Books.
- Kress, G. and Van Leeuwen, T. (1996) *Reading Images – The Grammar of Visual Design*, London, Routledge.
- Kress, G. and Van Leeuwen, T. (2001) *Multimodal Discourse. The modes and media of contemporary communication*, London, Arnold.
- Mills, K. A. (2010) "‘Filming in Progress’": New spaces for multimodal designing'. *Linguistics and Education* vol.21, pp.14–28.
- O'Halloran, K. (2008) 'Systemic functional-multimodal discourse analysis (SF-MDA): constructing ideational meaning using language and visual imagery', *Visual Communication*, vol.7, no.4, pp.443–475.
- Rose, G. (2007) *Visual Methodologies: An Introduction to the Interpretation of Visual Materials*, London, Sage.

## 27215 – Σύνταξη προγράμματος και ετοιμασία διδακτικών υλικών

**Διδάσκων:** ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

### Περιγραφή μαθήματος

Το μάθημα αποσκοπεί στην ενημέρωση των φοιτητών σχετικά με είδη προγραμμάτων σπουδών των ξένων γλωσσών και τη λειτουργία τους, τα μοντέλα σχεδιασμού του μαθήματος ξένης γλώσσας, στην απόκτηση της ικανότητας επιλογής του κατάλληλου ανάλογα με τις περιστάσεις μάθησης και στην ανάπτυξη διδακτικών υλικών ad-hoc.

### Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος-επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα

Με την ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές πρέπει να είναι ικανοί να επιλέγουν και χρησιμοποιούν το κατάλληλο μοντέλο σχεδιασμού μαθήματος και να σχεδιάζουν και υλοποιούν το ανάλογο διδακτικό υλικό με βάση το πρόγραμμα σπουδών που καλούνται να χρησιμοποιήσουν. Ειδικότερα πρέπει να είναι σε θέση να:

- α) Περιγράφουν τα χαρακτηριστικά των προγραμμάτων τύπου curriculum και syllabus.
- β) Περιγράφουν τις αρχές των μοντέλων ανάπτυξης κοινωνικών δεξιοτήτων, των μοντέλων επεξεργασίας πληροφοριών, των συμπεριφοριστικών και των προσωποκεντρικών μοντέλων
- γ) επιλέγουν ένα μοντέλο σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά των μαθητών, το κοινωνικό περιβάλλον, τα επιθυμητά αποτελέσματα (στόχους), τις συνθήκες μάθησης, και το θεωρητικό πλαίσιο που θέτει το Πρόγραμμα σπουδών
- δ) σχεδιάζουν και κατασκευάζουν ένα φύλλο εργασίας
- ε) παράγουν το προβλεπόμενο διδακτικό υλικό σύμφωνα με το σχεδιασμό που έχουν κάνει.

### Προαπαιτήσεις

Καμία

### Περιεχόμενο του μαθήματος/ Syllabus

- α) Λειτουργία και δομή προγραμμάτων τύπου syllabus
- β) Λειτουργία και δομή προγραμμάτων τύπου curriculum
- γ) Θεωρητικό υπόβαθρο των προγραμμάτων τύπου curriculum και syllabus
- δ) Έννοια μοντέλου και πορείας
- ε) Παραδοσιακά μοντέλα: PPP
- στ) Επικοινωνιακά μοντέλα: TBL
- ζ) Μοντέλα ανάπτυξης κοινωνικών δεξιοτήτων (social family)
- η) Μοντέλα επεξεργασίας πληροφοριών (information processing family)
- θ) Μοντέλα συμπεριφοράς (behavioral systems family)
- ι) Μοντέλα ανάπτυξης προσωπικών χαρακτηριστικών (personal family)
- ια) Έννοια διδακτικού υλικού
- ιβ) Διαδικασία παραγωγής
- ιγ) Ανάπτυξη δραστηριοτήτων
- ιδ) Πρόβλεψη και αντιμετώπιση προβλημάτων κατά την εφαρμογή των υλικών

### Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι

Το μάθημα έως τη μέση του ωρολογίου προγράμματος θα έχει σεμιναρικό χαρακτήρα και στο υπόλοιπο μισό εργαστηριακό.



**Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Για την αξιολόγηση των φοιτητών θα ληφθεί υπόψη η συμμετοχή στα μαθήματα (30%), και οι δύο εργασίες που θα καταθέσουν, που θα αφορούν, ή μεν πρώτη το σχεδιασμό ενός μαθήματος με δύο διαφορετικούς τρόπους, η δε δεύτερη την παραγωγή των σχετικών διδακτικών υλικών ad-hoc.

**Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Balboni, P. (1994). *Didattica dell'italiano a stranieri*. Roma: Bonacci editore.
- Βεντούρης, Α. (2005).  $F(a)=ae \cdot \delta + u(\mu)$ . Εισαγωγή στη γενική διδακτική. Αθήνα: Μπόνιας
- Leaver B.L. & J. Willis, (eds) 2004. *Task-based Instruction in Foreign Language Education: practices and programs*. Washington DC, Georgetown University Press.
- Τοκατλίδου, Β. (2003). *Γλώσσα, επικοινωνία και γλωσσική εκπαίδευση*. Αθήνα: Πατάκης
- Nunan, D. (1988). *Syllabus Design*. Oxford: Oxford University Press.
- Tomlinson, B. (ed.) (2011). *Material Development in Language Teaching*. (Revised edition). Cambridge University Press
- Stern, H. (1991). *Fundamental concepts of language teaching*. Oxford: Oxford University Press
- *Aspects of language teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Widdowson, H. (1990). *Aspects of language teaching*. Oxford: Oxford University Press.

## **27216 – Συμβατική διδασκαλία και αξιοποίηση των τεχνολογιών**

**Διδάσκων:** ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

### **Περιγραφή μαθήματος**

Τεχνολογίες Βάσεων Δεδομένων. Διαδικτυακές εφαρμογές Βάσεων Δεδομένων. Σχεδιασμός και υλοποίηση ιστότοπων γλωσσικής εκπαίδευσης. Διαδικτυακές Πλατφόρμες και εφαρμογές τους στη γλωσσική κατάρτιση.

### **Διαδικασία**

Το μάθημα διεξάγεται με μορφή διάλεξης και με τη συμμετοχή των φοιτητών.

Το μάθημα απαιτεί 12 ώρες παρακολούθησης, 12 ώρες προετοιμασίας των φοιτητών για τη συμμετοχή τους στο μάθημα και 12 ώρες για την εκπόνηση εργασίας για την αξιολόγησή τους

### **Αξιολόγηση**

Η αξιολόγηση του φοιτητή γίνεται με εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου.

**27217 – Αξιολόγηση της επίδοσης και πιστοποίηση της γλωσσομάθειας****Διδάσκων:** ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος, επιδιωκόμενα μαθησιακά αποτελέσματα**

Το μάθημα στοχεύει στην εξασφάλιση από τον φοιτητή της ικανότητας:

- α) αποτίμησης της αξιοπιστίας των χρησιμοποιηθέντων οργάνων μέτρησης κατά την αξιολογική έρευνα
- β) αποτίμησης της εγκυρότητας μιας δημοσιευμένης έρευνας.

**Περιεχόμενο του μαθήματος/Syllabus**

- α) Διάκριση της αξιολόγησης με βάση τη νόρμα από την αξιολόγηση με βάση το κριτήριο,
- β) Διάκριση των διαφόρων μορφών ή διαστάσεων της εγκυρότητας μιας επιστημονικής έρευνας,
- γ) Εξειδίκευση των διαστάσεων της εγκυρότητας στην περίπτωση της αξιολόγησης της γλωσσομάθειας με στόχο την πιστοποίηση.

**Συνιστώμενη βιβλιογραφία προς μελέτη**

Η βιβλιογραφία θα αναζητηθεί από τους ίδιους τους φοιτητές, για να ικανοποιεί τις ανάγκες τις διαφορετικής έρευνας που ο καθένας θα εκτελέσει. Σημείο εκκίνησης ή βασική γνώση πριν την αναζήτηση λοιπής βιβλιογραφίας θα αποτελέσουν τα κεφάλαια 1-9, και κυρίως το ένατο, του συγγράμματος Τσοπάνογλου Α., 2010<sup>2</sup>. Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας και εφαρμογές της στην αξιολόγηση της γλωσσικής κατάρτισης. Θεσσαλονίκη: Ζήτη.

**Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Το μάθημα έχει σεμιναριακό χαρακτήρα (συζήτηση μεταξύ των συμμετεχόντων, χρήση μαιευτικής μεθόδου, ετοιμασία και παρουσίαση μικρών εργασιών από τους συμμετέχοντες).

**Μέθοδοι αξιολόγησης/βαθμολόγησης**

Οι φοιτητές θα κάνουν διεξαγωγή μίας μικρής έρευνας πεδίου με στόχο τον έλεγχο της εγκυρότητας των μέσων και των διαδικασιών που χρησιμοποιούνται στο Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας. Το αποτέλεσμα της έρευνάς τους θα κατατεθεί με μορφή εργασίας, δηλαδή αναφοράς που θα έχει έκταση 10 - 15 σελίδων.

## **28237 – Θέματα θεωρίας της μετάφρασης I: Μετάφραση από τα αγγλικά στα ελληνικά**

**Διδάσκοντες:** ΕΛΕΝΗ ΚΑΣΑΠΗ με επικουρία ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΙΔΕΡΙΔΗΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Έτος σπουδών:** Πρώτο

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Αγγλική

### **Περιγραφή**

Πρακτική εξάσκηση στην μετάφραση από την σύγχρονη Αγγλική γλώσσα σε προχωρημένο επίπεδο, πάνω σε θέματα πολιτικά, κοινωνικά, πολιτισμικά και επιστημονικά της σύγχρονης ζωής σε ελληνικό, ευρωπαϊκό και παγκόσμιο πλαίσιο.

### **Στόχος**

Η ανάπτυξη στους φοιτητές της μεταφραστικής ικανότητας, ήτοι της ορθής κατανοήσεως του αγγλικού πρωτοτύπου, και, κατόπιν, της πιστής αποδόσεως του νοήματος διά των μηχανισμών της ελληνικής γλώσσας.

### **Περιεχόμενο**

Θα δίδονται στους φοιτητές στην τάξη φωτοτυπημένα αγγλικά κείμενα από περιοδικά, βιβλία, το Διαδίκτυο, κλπ, τα οποία θα επεξεργαζόμαστε και θα μεταφράζουμε εν μέρει στην τάξη και εν μέρει κατ' οίκον.

### **Τρόπος αξιολόγησης**

- Διαρκής αξιολόγηση της κατ' οίκον εργασίας.
- Τελική γραπτή δίωρη εξέταση: μετάφραση αγγλικού κειμένου 2-3 παραγράφων, παρόμοιου με τα κείμενα που δουλεύτηκαν στην τάξη, με ελεύθερη χρήση οιοδήποτε βιβλιογραφικού ή ηλεκτρονικού βοηθήματος.

**28238 – Θέματα θεωρίας της μετάφρασης II: Μετάφραση από τα αγγλικά στα ελληνικά**

**Διδάσκοντες:** ΕΛΕΝΗ ΚΑΣΑΠΗ με επικουρία ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΙΔΕΡΙΔΗΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική - Αγγλική

**Περιγραφή**

Το μάθημα αυτό είναι όμοιο με το ομότιτλο I, χωρίς να είναι το I προαπαιτούμενο του II.

Πρακτική εξάσκηση στην μετάφραση από την σύγχρονη Αγγλική γλώσσα σε προχωρημένο επίπεδο, πάνω σε θέματα πολιτικά, κοινωνικά, πολιτισμικά και επιστημονικά της σύγχρονης ζωής σε ελληνικό, ευρωπαϊκό και παγκόσμιο πλαίσιο.

**Στόχος**

Η ανάπτυξη στους φοιτητές της μεταφραστικής ικανότητας, ήτοι της ορθής κατανοήσεως του αγγλικού πρωτοτύπου, και, κατόπιν, της πιστής αποδόσεως του νοήματος διά των μηχανισμών της ελληνικής γλώσσας.

**Περιεχόμενο**

Θα δίδονται στους φοιτητές στην τάξη φωτοτυπημένα αγγλικά κείμενα από περιοδικά, βιβλία, το Διαδίκτυο, κλπ, τα οποία θα επεξεργαζόμαστε και θα μεταφράζουμε εν μέρει στην τάξη και εν μέρει κατ' οίκον.

**Τρόπος αξιολόγησης**

- Διαρκής αξιολόγηση της κατ' οίκον εργασίας.
- Τελική γραπτή δίωρη εξέταση: μετάφραση αγγλικού κειμένου 2-3 παραγράφων, παρόμοιου με τα κείμενα που δουλεύτηκαν στην τάξη, με ελεύθερη χρήση οιαδήποτε βιβλιογραφικού ή ηλεκτρονικού βοηθήματος.

### 28239 – Θέματα θεωρίας της μετάφρασης III

**Διδάσκων:** ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΛΙΟΛΟΓΟΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

#### **Περιγραφή**

Αντικείμενο του μαθήματος είναι η εμβάθυνση του φοιτητή στις Θεωρίες της Λογοτεχνικής Μετάφρασης.

#### **Στόχοι του μαθήματος**

Είναι δυνατή η μετάφραση ενός λογοτεχνικού κειμένου; Η ερώτηση αυτή, που αποτελεί τη βάση κάθε θεωρίας που αφορά τη λογοτεχνική μετάφραση, έχει προκαλέσει πλήθος απαντήσεων και αντεγκλήσεων. Στόχος του μαθήματος είναι να ανατρέξει σε σημαντικά θεωρητικά κείμενα αλλά και σε σημαντικές μεταφράσεις λογοτεχνικών έργων στα ελληνικά για να καταδείξει τους πολυάριθμους τρόπους με τους οποίους θεωρητικοί και μεταφραστές πλησίασαν, καλλιέργησαν και σχολίασαν αυτό το πολύπλοκο φαινόμενο.

#### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Η αξιολόγηση των φοιτητών γίνεται με την ενεργή συμμετοχή τους στη διάρκεια του μαθήματος καθώς και με τελική εργασία.

#### **Βασική βιβλιογραφία**

- Berman, Antoine (1999), Η μετάφραση και το γράμμα ή το πανδοχείο του απόμακρου, μετ. Σεσίλ Ιγγλέση Μαργέλλου, Αθήνα, Μεταίχμιο, 2005.
- Ladmiral, Jean-René (1994), Θεωρήματα για τη μετάφραση, μετ. Κατερίνα Κολλέτ και Μαρία-Χριστίνα Αναστασιάδη, Αθήνα, Μεταίχμιο, 2007.
- Mounin, Georges (1994), Οι ωραίες άπιστες, μετ. συλλογική, Αθήνα, Μεταίχμιο, 2003.
- Munday, Jeremy (2001), Μεταφραστικές σπουδές, θεωρίες και εφαρμογές, μετ. Άγγελος Φιλιππάτος, Αθήνα, Μεταίχμιο, 2004.
- Steiner, George (1998), Μετά τη Βαβέλ, μετ. Γρηγόρης Ν. Κονδύλης, επιμ. Άρης Μπερλής, Αθήνα, Scripta, 2004.

**28241 – Θέματα θεωρίας της διερμηνείας II: Μετάφραση ειδικών κειμένων και ορολογική τεκμηρίωση II**

**Διδάσκουσα:** ΠΟΛΥΞΕΝΗ ΚΑΝΕΛΛΙΑΔΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

**Αντικείμενο του μαθήματος**

Αντικείμενο του μαθήματος αποτελούν κείμενα ειδικού περιεχομένου, τα οποία ανήκουν σε συγκεκριμένα γνωστικά πεδία, και επιλέγονται σε συνάρτηση με την ειδικότητα του διδάσκοντα (π.χ. κείμενα οικολογίας, οινολογίας, ψυχολογίας, οικονομικά κείμενα, κ.ά). Στόχος του μαθήματος είναι η εξοικείωση των φοιτητών με τη χρήση των ηλεκτρονικών εργαλείων μετάφρασης. Επιπλέον, θίγεται το ζήτημα της αυτοαξιολόγησης.

**28244 – Θέματα θεωρίας της επικοινωνίας II: Μεταφραστικές μνήμες και προγράμματα αυτόματης μετάφρασης**

**Διδάσκουσα:** ΠΟΛΥΞΕΝΗ ΚΑΝΕΛΛΙΑΔΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

**Περιεχόμενο / Περιγραφή του μαθήματος**

Παρουσίαση των κυριότερων συστημάτων αυτόματης μετάφρασης (π.χ. SYSTRAN), μεταφραστικών μνημών (π.χ. SDL TRADOS) καθώς και της διοργανικής βάσης δεδομένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης IATE. Ασκήσεις αναζήτησης τεχνικής ορολογίας στο διαδίκτυο.

**Μαθησιακοί στόχοι**

Εισαγωγή στο πεδίο της υπολογιστικής γλωσσολογίας και εξοικείωση με τα μέσα που είναι απαραίτητα στον σημερινό μεταφραστή για αποτελεσματική εργασία στο μελλοντικό επαγγελματικό περιβάλλον προσφέροντας τις απαραίτητες γνώσεις σε θέματα χρήσης της πληροφορικής με στόχο τη μετάφραση.



## 28245 – Ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων για μετάφραση

**Διδάσκουσα:** ΖΩΖΗ ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική – Ιταλική

### **Περιγραφή / Περιεχόμενο μαθήματος**

Αντικείμενο του μαθήματος είναι η ερμηνευτική προσέγγιση μεταφράσεων και πρωτοτύπων και η μετάφραση κειμένων της ιταλικής λογοτεχνίας.

### **Μαθησιακοί στόχοι**

Οι φοιτητές ασκούνται:

- στην ερμηνευτική προσέγγιση μεταφράσεων και πρωτοτύπων,
- στη μετάφραση κειμένων ιταλικής λογοτεχνίας,
- στην αναδρομική αξιολόγηση μεταφράσεων,
- στη βιβλιογραφική έρευνα για την ιστορία των μεταφράσεων της ιταλικής λογοτεχνίας.

### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Η αξιολόγηση των φοιτητών γίνεται:

- με την ενεργή συμμετοχή τους κατά τη διάρκεια των μαθημάτων (συνεχή αξιολόγηση και συμμετοχή σε προόδους και εργασίες),

### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Το μάθημα έχει σεμιναριακή και εργαστηριακή μορφή

### **Βασική βιβλιογραφία και βοηθήματα**

- Ζ.Ζωγραφίδου-Ε.Κασάπη-Ο.Σοφιανού, *Ποσοτικές και ποιοτικές αναλύσεις στη μετάφραση λογοτεχνικού κειμένου*, University Studio Press, Θεσσαλονίκη 2000.
- *Il Nuovo Zingarelli minore: vocabolario della lingua italiana*, a cura di Nicola Zingarelli, Zanichelli, Bologna 2008.

## 28246 – Κριτική και τεκμηρίωση μεταφράσεων

**Διδάσκων:** ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική

### Περιγραφή

Αντικείμενο του μαθήματος είναι η κριτική προσέγγιση των μεταφράσεων και η άρθρωση, εκ μέρους του φοιτητή, κριτικού λόγου απέναντι στη μετάφραση και τη μεταφραστική διαδικασία.

### Στόχοι του μαθήματος

Οι φοιτητές καλούνται να «έρθουν αντιμέτωποι» με το μεταφραστικό έργο και να εκφράσουν τεκμηριωμένο κριτικό λόγο απέναντί του. Αντικείμενο ανάλυσης θα αποτελέσουν πάσης φύσεως μεταφράσεις (λογοτεχνικών, επιστημονικών, δημοσιογραφικών κ.λπ. κειμένων).

### Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης

Η αξιολόγηση των φοιτητών γίνεται με την ενεργή συμμετοχή τους στη διάρκεια του μαθήματος καθώς και με τελική εργασία.

### Βασική βιβλιογραφία

- Berman, Antoine (1999), Η μετάφραση και το γράμμα ή το πανδοχείο του απόμακρου, μετ. Σεσίλ Ιγγλέση Μαργέλλου, Αθήνα, Μεταίχμιο, 2005.
- Ladmiral, Jean-René (1994), Θεωρήματα για τη μετάφραση, μετ. Κατερίνα Κολλέτ και Μαρία-Χριστίνα Αναστασιάδη, Αθήνα, Μεταίχμιο, 2007.
- Mounin, Georges (1994), Οι ωραίες άπιστες, μετ. συλλογική, Αθήνα, Μεταίχμιο, 2003.
- Munday, Jeremy (2001), Μεταφραστικές σπουδές, θεωρίες και εφαρμογές, μετ. Άγγελος Φιλιππάτος, Αθήνα, Μεταίχμιο, 2004.
- Steiner, George (1998), Μετά τη Βαβέλ, μετ. Γρηγόρης Ν. Κονδύλης, επιμ. Άρης Μπερλής, Αθήνα, Scripta, 2004.

## 28247 – Διαγλωσσική επικοινωνία

**Διδάσκουσα:** ΕΛΕΝΗ ΚΑΣΑΠΗ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ / ECTS

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική - Ελληνική - Αγγλική

### Περιγραφή

Η παραγωγή μεταφράσεων για μετανάστες/ μη γεωγραφικά καθορισμένες γλωσσικές μειονότητες και τουρισμός. Χαρακτηριστικά της υπό διαμόρφωση αγοράς (επιλεγόμενο).

### Λέξεις - κλειδιά

Μετανάστευση, διαπολιτισμική επικοινωνία, μετάφραση στις Δημόσιες Υπηρεσίες, εμπειρική έρευνα, μελέτη περιπτώσεων, περιεχόμενο.

1. Ποιος αρχίζει την διαδικασία μετάφρασης, ποιοι κειμενικοί τύποι μεταφράστηκαν, φύση μετάφρασης.
2. Η φύση και οι παράγοντες της μετάφρασης στις εξεταζόμενες περιπτώσεις.
3. Τύποι και χαρακτηριστικά των ήδη μεταφρασμένων κειμένων, Επίσημα έγγραφα / Οδηγοί Υπηρεσιών / Πληροφοριακά έντυπα / Πολιτισμική Κληρονομιά.

### Πρακτική

Σε μη κυβερνητικές, κοινωνικές, ακαδημαϊκές και τουριστικές υπηρεσίες.

### Εξετάσεις - αξιολόγηση

Ατομική και ομαδική παροχή μετάφρασης σε Ilp/erasmus/mundus φοιτητές στο ΑΠΘ και σε μη κυβερνητικούς οργανισμούς στη Θεσσαλονίκη, και σε πλατφόρμες και με φυσική παρουσία, γι' αυτό είναι απαραίτητη η εγγραφή σε διαθέσιμες πλατφόρμες του ΑΠΘ που θα υποδειχθούν από την αρχή των μαθημάτων.

### Αναφορές και παραπομπές

- European Parliament resolutions, European recommendations of the Council of Europe.
- The Partial Agreement in the Social and Public Health Field.
- Replies of the Committee of Ministers of the Council of Europe to Parliamentary Assembly Recommendations.

## 29267 – Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας Ι

**Διδάσκουσα:** ANTA ΜΠΟΥΜΠΑΡΑ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική

### **Περιγραφή**

Αναλυτική μελέτη της ιστορίας της ιταλικής λογοτεχνίας. Εξετάζονται τα λογοτεχνικά ρεύματα που καθόρισαν την εξέλιξη της ιταλικής λογοτεχνίας. Γίνεται επίσης αναφορά στους σημαντικότερους συγγραφείς και τα έργα τους από τις απαρχές της ιταλικής λογοτεχνίας μέχρι σήμερα.

### **Αντικειμενικοί στόχοι του μαθήματος**

Στόχος του μαθήματος είναι να εμβαθύνουν οι φοιτητές στην ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας.

### **Περιεχόμενο του μαθήματος / Syllabus**

Τα θέματα που εξετάζονται κατά την διάρκεια των μαθημάτων είναι η Ιστορία της Ιταλικής λογοτεχνίας από τις απαρχές έως σήμερα.

### **Μέθοδοι αξιολόγησης / βαθμολόγησης**

Η αξιολόγηση των φοιτητών γίνεται με την ενεργή συμμετοχή τους κατά τη διάρκεια των μαθημάτων με εργασίες και με τελική εργασία στο τέλος του εξαμήνου.

### **Διδακτικές και μαθησιακές μέθοδοι**

Το μάθημα έχει διπλή μορφή, διάλεξης και σεμιναρίου.

### **Συνιστώμενη ενδεικτική βιβλιογραφία προς μελέτη**

- Enciclopedia della letteratura italiana Oxford-Zanichelli, a cura di Peter Hainsworth e David Robey, edizione italiana a cura di Pasquale Stoppelli, Bologna, Zanichelli 2004.
- G. De Rienzo, Breve storia della letteratura italiana, Milano, Bompiani 2001.
- Gian Mario Anselmi, Profilo storico della letteratura italiana, Milano, Sansoni, - G.Petronio, L'attività letteraria in Italia, Palumbo, Firenze 1990.
- N. Sapegno, Compendio di storia della letteratura italiana, La Nuova Italia, 1989.
- Αλμπέρτο Αζόρ Ρόζα, Ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας, Θεσσαλονίκη, Παρατηρητής 1998.
- Φοίβος Γκικόπουλος, Από τη «θεία κωμωδία» στο «όνομα του ρόδου». Σκιαγράφημα της ιστορίας της ιταλικής λογοτεχνίας, Θεσσαλονίκη, University Studio Press 2005.

**29268 – Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας II****Διδάσκουσα:** ANTA ΜΠΟΥΜΠΑΡΑ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική**Περιγραφή**

Γίνεται εμβάθυνση σε συγκεκριμένη περίοδο της Ιστορίας της Ιταλικής Λογοτεχνίας. Μελετώνται διεξοδικά τα ρεύματα και οι σχολές της περιόδου αυτής και δίδεται ιδιαίτερη έμφαση σε κείμενα αντιπροσωπευτικά και υποδειγματικά για την προσέγγιση και εξέταση του ρευμάτων και των συγγραφέων της εποχής που εξετάζεται. Επιδιώκεται η καλλιέργεια της ικανότητας των φοιτητών να επισημαίνουν τα διακριτικά γνωρίσματα του κάθε λογοτέχνη καθώς και τα στοιχεία που χαρακτηρίζουν τα κύρια ρεύματα ή τις σχολές στις οποίες το έργο τους δύνανται να ενταχθεί.

**Οργάνωση και στόχοι του μαθήματος**

Το μάθημα διδάσκεται με διαλέξεις και αποσκοπεί στην εξοικείωση των φοιτητών με τα ρεύματα της περιόδου που εξετάζεται. Επιδιώκεται η καλλιέργεια της ικανότητας των φοιτητών να κατανοούν να αναλύουν και να σχολιάζουν κείμενα δημιουργών της συγκεκριμένης εποχής καθώς και τα στοιχεία που χαρακτηρίζουν το έργο τους.

**Τρόπος αξιολόγησης**

Η αξιολόγηση των φοιτητών γίνεται με την ενεργή συμμετοχή τους κατά τη διάρκεια των διαλέξεων (εργασίες) και με τελική εργασία στο τέλος του εξαμήνου.

**Ενδεικτική βιβλιογραφία**

- M. Pazzaglia, *Scrittori e critici della letteratura italiana. Antologia con pagine critiche e un profilo di storia letteraria. Vol.3*, Zanichelli, Bologna 1993.
- G. Petronio, *L'attività letteraria in Italia*, Palumbo, Firenze 1990.
- *Enciclopedia della letteratura italiana* Oxford-Zanichelli, a cura di Peter Hainsworth e David Robey, edizione italiana a cura di Pasquale Stoppelli, Bologna, Zanichelli 2004.
- AA.VV, *Antologia della poesia italiana. III: Ottocento-Novecento*, Biblioteca della Pléiade.
- Segre, Martignoni, *Leggere il mondo 5/ L'eta'napoleonica e il romanticismo*, Bruno Mondadori, Milano 2000.
- Segre, Martignoni, *Leggere il mondo 6 / Dal realismo al simbolismo*, Bruno Mondadori, Milano 2000.
- Cardini Roberto, *Classicismo e modernità. Monti, Foscolo e Leopardi*, Polistampa, Firenze 2010.

## **29269 / 29270 – Ιστορία και ρεύματα της Ιταλικής τέχνης και πολιτισμού I / II**

**Διδάσκουσα:** ΕΥΗ ΜΕΛΕΖΙΑΔΟΥ

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό / Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική

### **Περιγραφή**

Τα μαθήματα πραγματεύονται θέματα της Ιστορίας της Ιταλικής Τέχνης μέσα από την εξέταση των μεγάλων καλλιτεχνικών ρευμάτων και των προσωπικοτήτων της κάθε περιόδου. Από τη μεσαιωνική τέχνη ως την αναγέννηση και από το μπαρόκ ως τις ιστορικές πρωτοπορίες επιχειρείται η διεξοδική ανάλυση και η συγκριτική ερμηνεία αντιπροσωπευτικών έργων τέχνης σημαντικών Ιταλών καλλιτεχνών και η σύνδεσή τους με παράλληλα καλλιτεχνικά φαινόμενα της Ευρώπης. Σκοπός των μαθημάτων είναι η πληρέστερη κατανόηση των πολιτισμικών αιτίων της καλλιτεχνικής έκφρασης, η διερεύνηση των σχέσεων του έργου τέχνης με την εποχή του και τις κοινωνικές και ιστορικές συνθήκες μέσα στις οποίες παράγεται, η διαμόρφωσή του από τις σύγχρονες του φιλοσοφικές και θεωρητικές θέσεις και η εμβάθυνση σε ζητήματα που αφορούν την αξία και τη διαχρονική σημασία της εικαστικής έμπνευσης και δημιουργίας.

Στις αρχές κάθε εξαμήνου δίδεται στους φοιτητές ανάλογα με την επιλογή των καλλιτεχνικών ρευμάτων που θα εξεταστούν η σχετική βιβλιογραφία και η ανάλογη πληροφόρηση για τις διαδικτυακές πηγές.

**29271 – Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων Ι****Διδάσκων:** ΒΙΚΤΩΡ – ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΒΑΝΟΒΙΤΣ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Έτος σπουδών:** Πρώτο**Εξάμηνο:** Χειμερινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Περιγραφή:**

Το μάθημα θα ολοκληρωθεί σε 13 (δεκατρείς) τρίωρες συναντήσεις. Παρακολούθηση απαραίτητη.

1. ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΙΜΗΣΗ ΣΤΗΝ ΠΑΡΩΔΙΑ (ΚΛΑΣΙΚΟ ΚΑΙ ΜΠΑΡΟΚ): Διαχρονικός (τυπολογικός) και ιστορικός (νεο)Κλασικισμός έναντι διαχρονικού (τυπολογικού) και ιστορικού Μπαρόκ – Μίμητική αισθητική έναντι Παρωδίας – Εφαρμογή σε επεισόδιο του ΔΚ, 3 συναντήσεις.
2. Η ΤΕΧΝΗ ΤΟΥ ΜΥΘΙΣΤΟΡΕΙΝ: Μύθος και Λόγος (εναλλακτικές ονομασίες: μύθος και υπόθεση, ιστορία και λόγος κλπ.) – «Περσπεκτιβισμός» στον ΔΚ (Αφηγητής, Δον Κιχώτης, Σάντσο) – «Σεριαλισμός» στον ΔΚ (η Χλεύη και το Βιβλίο). 3 συναντήσεις.
3. Η ΤΕΧΝΗ ΤΟΥ ΠΑΛΙΜΨΗΣΤΟΥ: Το «μυθιστορηματικό παλίμψηστο» (*THE ALEXANDRIA QUARTET* του Lawrence Durrell) – Ο ΔΚ ως παλίμψηστο (μια πρώτη ματιά) – Ποιος αφηγείται το μυθιστόρημα; 3 συναντήσεις.
4. ΗΡΩΑΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ: Ο *homo fictus*: ταξινόμηση και λειτουργία στην αφήγηση – Ήρωας έναντι χαρακτήρος – Τυπολογία ηρώων στον ΔΚ – οι χαρακτήρες του ΔΚ – Η «άλλη όψη της Αναγέννησης» (συσχετισμός χαρακτήρων και ηρώων). 4 συναντήσεις.

**Στόχοι του μαθήματος**

Γνωριμία των μεταπτυχιακών σπουδαστών με τα βασικότερα θεωρητικά προβλήματα που θέτει το είδος του μυθιστορήματος, μέσα από αναλυτικές προσεγγίσεις στο έργο Δον Κιχώτης του Miguel de Cervantes.

**Τρόπος αξιολόγησης**

Οι σπουδαστές θα εκπονήσουν γραπτή εργασία (σε θέμα σχετικό με τον Δον Κιχώτη ή με άλλο μυθιστόρημα, δικής του επιλογής, εφαρμόζοντας τις, αποκτηθείσες στο μάθημα, θεωρητικές γνώσεις). Προφορική «συνέντευξη»/συζήτηση επί του θέματος, με δυνατότητα βελτίωσης του βαθμού.

**Βασική βιβλιογραφία**

(1) ΔΟΝ ΚΙΧΩΤΗΣ: Για τους γνώστες της ισπανικής: Miguel de CERVANTES SAAVEDRA: *Don Quijote de La Mancha*, Francisco Rico (ed.), Barcelona, Instituto Cervantes, 1998. Primera parte: *El ingenioso hidalgo don Quijote de La Mancha* (DQ 1605). Segunda parte: *El ingenioso caballero don Quijote de La Mancha* (DQ 1615). Η έκδοση υπάρχει και online: Σε μετάφραση: Μιγκέλ ντε ΘΕΡΒΑΝΤΕΣ, *Δον Κιχώτης*, 2 τ., Εισαγωγή, μετάφραση, σχόλια: Ηλίας Ματθαίου, εκδ. Εξάντας, Αθήνα Οκτώβριος 1994 και Απρίλιος 1995 και Μιγκέλ ντε ΘΕΡΒΑΝΤΕΣ, *Δον Κιχώτε*, πρώτο μέρος, μετάφραση: Μελίνα Παναγιωτίδου, Εστία, Αθήνα 2009.

(2) ΤΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΝΟ ΚΟΥΑΡΤΕΤΟ: Στα αγγλικά: Lawrence DURRELL: *The Alexandria Quartet*, London, The Book Club Associates, 1972. Σε μετάφραση: Λώρενς ΝΡΑΡΕΛ: *Αλεξανδρινό Κουαρτέτο*, μετάφραση: Μαριάννα Παπουτσοπούλου, Μεταίχμιο, Αθήνα 2009.

(3) William SHAKESPEARE: *The Complete Work*, London, Abbey Library (α.χ.). "Hamlet, Prince of Denmark" (846-882). Σε οποιαδήποτε ελληνική μετάφραση.

(4) Θεωρητικά βοηθήματα:

Για το πρώτο θέμα:

- Heinrich WÖLFFLIN: *Kunstgeschichtliche Grundbegriffe* (1915). Σε μετάφραση: Χένριχ ΒΕΛΦΛΙΝ: *Βασικές έννοιες της Ιστορίας της Τέχνης*, μετάφραση: Φώτης Κοκαβέσης, Μεταίχμιο, Αθήνα 2008 (για το πρώτο θέμα).
- ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ: *Ποιητική* (οποιαδήποτε έκδοση).
- Gérard GENETTE: *Palimpsestes. La littérature au second degré*, Paris, Seuil, 1982 (και για το γ□ θέμα).

Για το δεύτερο θέμα:

- Roland BARTHES: «Introduction à l'analyse structurale du récit», *Communications*, 8: *L'analyse structurale du récit*, Paris, Seuil, 1966 (1-27).
- Tzvetan TODOROV: «Les catégories du récit littéraire», *Communications*, 8: *L'analyse structurale du récit*, Paris, Seuil, 1966 (125-151).
- Τσβετάν ΤΟΝΤΟΡΟΦ: *Εισαγωγή στη φανταστική λογοτεχνία*, μετάφραση: Αριστέα Παρίση, Οδυσσέας, Αθήνα, 1991.
- Vektor ΞΚΛΟVSKIJ (Chklovski): «L'art comme procédé» και “La construction de la nouvelle et du roman”, en Tzvetan Todorov (ed.), *Thiorie de la littérature. Textes des Formalistes russes*, Paris, ...ditions du Seuil / «Tel Quel», 1965 (76-97 και 170-196).

Για το τρίτο θέμα:

- Oswald DUCROT: “Énonciation”, en Oswald Ducrot, Jean-Marie Schaeffer (eds.): *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Paris Éditions du Seuil, 1995 (*sub voce*).
- Wolfgang KAYSER: «Qui raconte le roman?», en Gerard Genette y Tzvetan Todorov (eds.), *Poétique du récit*, Paris, Seuil, 1977 (59-84).

Για το τέταρτο θέμα:

- Michel FOUCAULT: *Les mots et les choses*, Parms, Gallimard, 1966. Σε μετάφραση: Μισέλ ΦΟΥΚΩ: *Οι λέξεις και τα πράγματα*, μετάφραση: Κωστής Παπαγιώργης, Γνώση, Αθήνα.
- Philippe HAMON: “Pour un statut simiologique du personnage” en G. Genette y Tz. Todorov (eds.), *Poitique du récit*, Paris, Seuil, 1977 (115-180).



**29272 – Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων II****Διδάσκων:** ΒΙΚΤΩΡ – ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΒΑΝΟΒΙΤΣ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Έτος σπουδών:** Δεύτερο**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Περιγραφή**

Το μάθημα θα ολοκληρωθεί σε 13 (δεκατρείς) τρίωρες συναντήσεις. Παρακολούθηση απαραίτητη.

1. ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΥΦΟΛΟΓΙΑ; (α' συνάντηση). Σημασίες του όρου και επιστημολογικά πεδία.
2. ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΜΟΝΤΕΛΑ I (β', γ' και δ' συναντήσεις). Η «αναγωγική» (deductive) μέθοδος: από το ειδικό στο γενικό ή από το επί μέρους στο σύνολο (μέθοδος του «ερμηνευτικού κύκλου» - L. SPITZER). Παρουσίαση, δείγμα ανάλυσης, μεταφρασεολογικά συμπεράσματα.
3. ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΜΟΝΤΕΛΑ II (ε', ζ' και στ' συναντήσεις). Η «επαγωγική» (inductive) μέθοδος: από το γενικό στο ειδικό ή από το σύνολο στο επί μέρους (μέθοδος της figura – E. AUERBACH). Παρουσίαση, δείγμα ανάλυσης, μεταφρασεολογικά συμπεράσματα.
4. ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΜΟΝΤΕΛΑ III (η', θ' και ι' συναντήσεις). Η δομική ανάλυση του ποιητικού κειμένου (Ρωσικός Φορμαλισμός και R. JAKOBSON). Παρουσίαση, δείγμα ανάλυσης, μεταφρασεολογικά συμπεράσματα.
5. ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΜΟΝΤΕΛΑ IV (ια', ιβ' και ιγ' συναντήσεις). Η δομική ανάλυση του αφηγηματικού κειμένου (γαλλικός στρουκτουραλισμός και Tz. TODOROV). Παρουσίαση, δείγμα ανάλυσης, μεταφρασεολογικά συμπεράσματα.

**Στόχοι του μαθήματος**

Γνωριμία των μεταπτυχιακών σπουδαστών με τις σημαντικότερες σύγχρονες μεθόδους υφολογικής προσέγγισης του λογοτεχνικού κειμένου και με τις εφαρμογές αυτών στην λογοτεχνική μετάφραση.

**Τρόπος αξιολόγησης**

Οι σπουδαστές θα εκπονήσουν γραπτή εργασία (ανάλυση κειμένου της δικής του επιλογής, εφαρμόζοντας μία εκ των διδαχθεισών μεθόδων). Προφορική «συνέντευξη»/συζήτηση επί του θέματος, με δυνατότητα βελτίωσης του βαθμού.

**Βασική βιβλιογραφία:**

(1) Κείμενα\*:

- Οδ. ΕΛΥΤΗ: «Ασμάτιον» + Α. ΚΑΛΒΟΥ: «Ο Φιλόπατρις» (Αναλ. μοντ. I).
- Διον. ΣΟΛΩΜΟΥ: «Η γυναίκα της Ζάκυθος», κεφ. 1ον (Αναλ. μοντ. II)
- Gustavo Adolfo BÉCQUER: “Rima I”, στον τόμο Rimas, 1871 (Αναλ. μοντ. III)
- Pedro Antonio de ALARCÓN: “La mujer alta”, στον τόμο Narraciones inverosímiles, 1882 (Αναλ. μοντ. IV).

(2) Θεωρητικά βοηθήματα\*\*:

- Leo SPITZER: “Lingüística e historia literaria”, στον τόμο Lingüística e historia literaria, Madrid, Gredos 1982 (Αναλ. μοντ. I).
- Erich AUERBACH: Μίμησις (ελλ. μετ.), Αθήνα, ΜΙΕΤ, 2005 και/ή Figura, Madrid, Trotta, 1998 (Αναλ. μοντ. II).
- Roman JAKOBSON και Πέτρος ΚΟΛΑΚΛΙΔΗΣ: «Γραμματικός εικονισμός στο ποίημα του Καβάφη Θυμήσου, σώμα», στον τόμο Εισαγωγή στην ποίηση του Καβάφη. Επιλογή κριτικών κειμένων, Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης, 1994 και/ή Roman JAKOBSON και Claude LEVI STRAUSS: “Les Chats de Charles Baudelaire”, στο περιοδικό L’Homme II, 1962 ή [http://www.valas.fr/IMG/pdf/Les\\_chats\\_Levi\\_s-\\_R-\\_jacobson.pdf](http://www.valas.fr/IMG/pdf/Les_chats_Levi_s-_R-_jacobson.pdf) (Αναλ. μοντ. III).

- Tzvetan TODOROV: “Les catégories du récit littéraire”, στον τόμο Analyse structurale du récit, περ. Communications, ...ditions du Seuil, Paris, 1966 και/ή Roland Barthes: “Introduction à l’analyse structurale des récits”, στον ίδιον τόμο (Αναλ. μοντ. IV).
- Βίκτωρ IBANOBITΣ: Μεταφρασεολογικά, Αθήνα, Διώνη, 2004. Μέρος Α’ («Θεωρία και Κριτική»), κεφ. III («Προς ένα αντιπαραβολικό υφολογικό μοντέλο [Εισαγωγή στην ‘αισθητική’ υφολογία]»), σσ. 59-107.

\* Τα κείμενα θα διατεθούν σε CD.

\*\* Τα θεωρητικά βοηθήματα (πλην του τελευταίου) θα παρουσιασθούν στην τάξη, από σπουδαστές που θα αναλάβουν την σχετική βιβλιογραφική έρευνα. Η κάθε παρουσίαση θα έχει διάρκεια 1-1:30 ώρας και το κείμενό της θα διανεμηθεί σε όλη την ομάδα. Οι δε παρουσιαστές θα απαλλαγούν από την υποβολή τελικής εργασίας (ανάλυσης λογοτεχνικού κειμένου), όχι όμως και από την «συνέντευξη».

**29273 – Θέματα ιστορίας των ιδεών και πολιτισμού Ι****Διδάσκων:** ΣΤΑΘΗΣ ΜΠΙΡΤΑΧΑΣ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Έτος σπουδών:** Πρώτο**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ελληνική**Περιγραφή**

ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΑΦΟΜΟΙΩΣΗ ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΤΑΥΤΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟΝ ΙΤΑΛΙΚΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΛΛΑΔΙΚΟ ΧΩΡΟ ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΠΡΩΪΜΟΥΣ ΝΕΟΤΕΡΟΥΣ ΧΡΟΝΟΥΣ. Το μάθημα εξετάζει τη διακίνηση των ιδεών, των ρευμάτων και κινημάτων (πολιτικών, κοινωνικών, φιλοσοφικών, θρησκευτικών), αλλά και των κειμένων και των διανοουμένων από την ιταλική χερσόνησο στον υπό ιταλικές κυριαρχίες ή επιρροές ελλαδικό χώρο και το αντίστροφο σε μία περίοδο τεσσάρων περίπου αιώνων (15ος-18ος αι.). Μελετώνται, δηλαδή, οι ποικίλες εκφάνσεις και εντοπίζονται τα κέντρα (Βενετία, Πάντοβα, Φερράρα, Μόντενα, Φλωρεντία, Ρώμη, Γένοβα κ.ά., Ιόνια νησιά, Κρήτη, Κύπρος κλπ.) μιας αμφίδρομης πολιτισμικής διαδικασίας ανάμεσα στους δύο κόσμους από τα τέλη του Μεσαίωνα έως τις παραμονές της εθνικής τους ολοκλήρωσης. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στη Μεταρρύθμιση και την Αντιμεταρρύθμιση, δεδομένου ότι η αλματώδης διάδοση της τυπογραφίας και η συνακόλουθη δραστική μείωση του κόστους του βιβλίου ανέδειξαν τον έντυπο λόγο σε σημαντικό εργαλείο προπαγάνδας των δύο κινημάτων και μετέβαλαν ριζικά τους όρους διακίνησης των ιδεών. Τέλος, επιχειρείται η με κοινωνικούς όρους ερμηνεία των «ωσμωτικών» και «αφομοιωτικών» φαινομένων και η συνακόλουθη συγκρότηση νέων ταυτοτήτων στον αποικιακό χώρο ιταλικών δυνάμεων στην ανατολική Μεσόγειο.

**Οργάνωση και στόχοι του μαθήματος**

Το μάθημα έχει σεμιναρικό χαρακτήρα και αποσκοπεί στην εξοικείωση των φοιτητών με τους όρους διακίνησης των ιδεών μεταξύ του ιταλικού και του ελλαδικού χώρου κατά την πρώιμη νεότερη περίοδο, με ερευνητικά εργαλεία όχι μόνο δευτερογενείς αλλά και πρωτογενείς πηγές. Στο πλαίσιο αυτό, οι φοιτητές έρχονται σε επαφή με τις βασικές αρχές της Λατινικής Παλαιογραφίας και εκπαιδεύονται στην αξιολόγηση, επιλογή και χρήση έγγραφων τεκμηρίων (από κρατικά, τοπικά, εκκλησιαστικά και ιδιωτικά ή εμπορικά αρχεία). Επίσης, οι φοιτητές υποχρεούνται να πραγματοποιούν προφορικές εισηγήσεις βάσει συγκεκριμένης βιβλιογραφίας σε τακτά χρονικά διαστήματα, αλλά και να εκπονήσουν γραπτή εργασία που ομοίως παρουσιάζεται προφορικά και σχολιάζεται κατά τη διάρκεια των μαθημάτων.

**Τρόπος αξιολόγησης**

Συμμετοχή στη διάρκεια των μαθημάτων, προφορική και γραπτή παρουσίαση εργασίας.

**Ενδεικτική βιβλιογραφία**

- Βακαλόπουλος Α. Ε., *Ιστορία του Νέου Ελληνισμού*, τ. 3, *Τουρκοκρατία (1453-1669): οι αγώνες για την πίστη και την ελευθερία*, Θεσσαλονίκη: Ηρόδοτος, 1968.
- Γαγανάκης Κ., *Ο Πόλεμος των Λέξεων. Θρησκευτική διαμάχη και προπαγάνδα στη Γαλλία τον καιρό της νύχτας του Αγίου Βαρθολομαίου*, Αθήνα: Νεφέλη, 2003.
- *Ιστορία του Ελληνικού Έθνους*, τ. 10-11, Αθήνα: Εκδοτική Αθηνών, 1974-1975.
- Μαλτέζου Χ. Α. (επιστημονική δ/ση), *Όψεις της ιστορίας του βενετοκρατούμενου ελληνισμού. Αρχειακά τεκμήρια*, Αθήνα: Ίδρυμα Ελληνικού Πολιτισμού, 1993.
- Μαλτέζου Χ. Α. (επιμ.), *Διεθνές Συμπόσιο: Πλούσιοι και φτωχοί στην κοινωνία της ελληνολατινικής Ανατολής*, Βενετία: Ελληνικό Ινστιτούτο Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας, 1998.

- Μαλτέζου Χ. Α. (επιμ.), *Κύπρος-Βενετία: κοινές ιστορικές τύχες. Πρακτικά του Διεθνούς Συμποσίου (Αθήνα, 1-3 Μαρτίου 2001)*, Βενετία: Ελληνικό Ινστιτούτο Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας – Κυπριακή Πρεσβεία / Σπίτι της Κύπρου – Γεννάδειος Βιβλιοθήκη, 2002.
- Μοσχονάς Ν. Γ. (επιμ.), *Δύο λαοί - μια ιστορία: Μελετήματα Ελληνο-Ιταλικής Ιστορίας*, τ. Α, Αθήνα: Ελληνο-Ιταλικό Εμπορικό Επιμελητήριο, 1998 / Moschonas N. (a cura di), *Due popoli - una storia: Studi di storia Italo-Ellenica*, vol. 1, Atene: Camera di Commercio Italoellenica, 1998.
- Μπίρταχας Σ., *Ο Paolo Sarpi και οι ελληνορθόδοξοι Βενετοί υπήκοοι ανάμεσα στη Ρώμη και στη Βενετία*, διδακτορική διατριβή, Κέρκυρα: Ιόνιο Πανεπιστήμιο, 2001.
- Μπίρταχας Σ., «Μεταρρύθμιση και Αντιμεταρρύθμιση στα Ιόνια Νησιά», *Πρακτικά του Ζ΄ Πανιωνίου Συνεδρίου (Λευκάδα, 26-30 Μαΐου 2002)*, τ. Α', Αθήνα: Εταιρεία Λευκαδικών Μελετών, 2004, 513-525.
- Μπίρταχας Σ., «Διανόηση, αίρεση και καταστολή στο Βενετικό Κράτος. Από τα κέντρα στις περιφέρειες: η περίπτωση της Κρήτης», στο: Μ. Ανδριανάκης (επιμ.), *Πεπραγμένα Ι΄ Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου (Χανιά, 1-8 Οκτωβρίου 2006)*, τ. Β1, Χανιά: Φιλολογικός Σύλλογος «Ο Χρυσόστομος», 2010, σσ. 221-236.
- Μπίρταχας Σ., *Κοινωνία, Πολιτισμός και Διακυβέρνηση στο βενετικό Κράτος της Θάλασσας: το παράδειγμα της Κύπρου*, Θεσσαλονίκη: Βάνιας, 2010.
- Μπίρταχας Σ., «Μορφές πρόσληψης της Μεταρρύθμισης και μηχανισμοί πειθάρχησης στην Ιταλία στα μέσα του 16<sup>ου</sup> αιώνα: Κύπριοι βενετοί υπήκοοι στη ρωμαϊκή Ιερά Εξέταση», υπό δημοσίευση στο περιοδικό *Κυπριακά Σπουδαί*.
- Μπίρταχας Σ., «Ουμανισμός, Μεταρρύθμιση και Αντιμεταρρύθμιση στη βενετική Κύπρο: αφομοίωση, αντίσταση και νέες ταυτότητες», υπό δημοσίευση στα πρακτικά του Δ' Διεθνούς Συνεδρίου Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών (European Society of Modern Greek Studies) με θέμα *Ταυτότητες στον ελληνικό κόσμο (από το 1204 έως σήμερα)* [Γρανάδα, 9-12 Σεπτεμβρίου 2010].
- Νικολάου-Κονναρή Α. (επιμ.), *Η Γαληνοτάτη και η Ευγενεστάτη: Η Βενετία στην Κύπρο και η Κύπρος στη Βενετία / La Serenissima and La Nobilissima: Venice in Cyprus and Cyprus in Venice*, Λευκωσία: Πολιτιστικό Ίδρυμα Τραπέζης Κύπρου, 2009.
- Παναγιωτάκης Ν. (επιμ.), *Ανθη Χαρίτων*, Βενετία: Ελληνικό Ινστιτούτο Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας, 1998.
- Παπαδόπουλλος Θ. (έκδ.), *Ιστορία της Κύπρου*, τ. 4-5, *Μεσαιωνικόν βασίλειον – Ενετοκρατία*, Λευκωσία: Ίδρυμα Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ' / Γραφείον Κυπριακής Ιστορίας, 1995-1996.
- AA.VV., «Le relazioni tra l'Italia e la Grecia», *Il Veltro*, anno XXVII, fasc.3-4 (maggio-agosto 1983).
- Arbel B., *Cyprus, the Franks and Venice, 13th-16th Centuries*, Aldershot: Variorum Reprints, 2000.
- Augliera L., *Libri, Politica, Religione nel Levante del Seicento: la tipografia di Nicodemo Metaxas, primo editore di testi greci nell'Oriente ortodosso*, Venezia: Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 1996. Ελληνική μετάφραση: Augliera L., *Βιβλία, Πολιτική, Θρησκεία στην Ανατολή τον 17<sup>ο</sup> αιώνα: Το τυπογραφείο του Νικόδημου Μεταξά, πρώτου εκδότη ελληνικών βιβλίων στην ορθόδοξη Ανατολή*, μτφρ. Σ. Μπίρταχας, Αθήνα: Τοπική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων Κεφαλονιάς και Ιθάκης, 2006.
- Bakker W. – Van Gemert A (ed.), *Proceedings of the Symposium «Η Κρητική Λογοτεχνία στο κοινωνικό και ιστορικό της πλαίσιο» (Amsterdam, 19-21 June 1997) in honour of Wim Bakker*, Amsterdam: A. M. Hakker, 1998.
- Balletto L. (a cura di), *Oriente e Occidente tra Medioevo ed età Moderna. Studi in onore di Geo Pistarino*, τ. 1-2, Γένοβα: G. Brigati, 1997.

- Beck H. G. – Manoussacas M. – Pertusi A. (a cura di), *Venezia centro di mediazione tra Oriente e Occidente (secoli XV-XVI). Aspetti e problemi*, vol. 1, Firenze: L. S. Olschki, 1977.
- Birtachas S., «Le idee della Riforma in terra balcanica: il viaggio del “beneficio di Cristo” dall’Italia al Levante veneziano e ottomano», *Annuario dell’Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia* 9 (2007), 39-45.
- Birtachas S., «La memoria degli *stradioti* nella letteratura italiana del tardo Rinascimento», υπό δημοσίευση στα πρακτικά του *Incontro di Studio su Tempo, Spazio e Memoria nella Letteratura Italiana* (Salonico, 13-14 maggio 2010).
- Braudel F., *Η Μεσόγειος και ο μεσογειακός κόσμος την εποχή του Φιλίππου Β΄ της Ισπανίας*, τ. Α΄, *Ο ρόλος του περιγύρου*, μτφρ. Κλαίρη Μπισοτάκη, Αθήνα: Μορφωτικό Ίδρυμα της Εθνικής Τραπέζης, 1993<sup>2</sup>.
- Cozzi G., Knapton M., Scarabello G., *Storia d’Italia*, τ. XII/1 & XII/2, *La Repubblica di Venezia nell’età moderna*, Torino: UTET, 1997 & 1999.
- Geanakoplos D. J., *Greek Scholars in Venice: Studies in the Dissemination of Greek Learning from Byzantium to Western Europe*, Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1962. Ελληνική μετάφραση: Γιαννακόπουλος Κ. Ι., *Έλληνες λόγιοι εις την Βενετίαν: Μελέται επί της διαδόσεως των ελληνικών γραμμάτων από του Βυζαντίου εις την δυτικήν Ευρώπην*, μτφρ. Χ. Γ. Πατρινέλης, Αθήνα: Φέξη, 1965.
- Holton D. (επιμ.), *Λογοτεχνία και κοινωνία στην Κρήτη της Αναγέννησης*, μτφρ. Ν. Δεληγιαννάκη, Ηράκλειο: Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης, [1997] 2002<sup>4</sup>.
- Lane F. C., *Βενετία η θαλασσοκράτειρα*, Αθήνα: Αλεξάνδρεια, 2007.
- Layton E., *The Sixteenth Century Greek Book in Italy. Printers and Publishers for the Greek World*, Venice: Greek Institute of Byzantine and Post-Byzantine Studies in Venice, 1994.
- Maltezos Ch. A (a cura di), *Il contributo veneziano nella formazione del gusto dei Greci (XV-XVII sec.)*. *Atti del Convegno (Venezia, 2-3 giugno 2000)*, Venezia: Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, 2001.
- Maltezos Ch. A. – Ortalli G. (a cura di), *Venezia e le Isole Ionie*, Venezia: Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2005.
- Maltezos Ch.– Tzavara A. –Vlassi D. (a cura di), *I Greci durante la venetocrazia: Uomini, spazio, idee (XIII-XVIII sec.)*, *Atti del Convegno Internazionale di Studi (Venezia, 3-7 dicembre 2007)*, Venezia: Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, 2009.
- McKee S., *Uncommon Dominion: Venetian Crete and the Myth of Ethnic Purity*, Φιλαδέλφεια: University of Pennsylvania Press, 2000.
- O’Connell M., *Men of Empire: Power and Negotiation in Venice’s Maritime State*, Βαλτιμόρη: Johns Hopkins University Press, 2009.
- Ortalli G. (a cura di), *Venezia e Creta. Atti del Convegno internazionale di Studi (Iraklion-Chanià, 30 settembre-5 ottobre 1997)*, Venezia: Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 1998.
- Ortalli G. – Maltezos Ch. A. (a cura di), *Italia-Grecia: Temi e Storiografie a confronto. Atti del Convegno di studi organizzato in collaborazione con il Dipartimento di Studi Storici dell’Università Ca’ Foscari di Venezia (Venezia, 20-21 ottobre 2000)*, Venezia: Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, 2001.
- *Pubblica celebrazione. 500 anni dalla fondazione della Comunità dei Greci ortodossi di Venezia*, Venezia: Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, 1999. Ελληνική έκδοση: *Δημοσία Ιλαρία. 500 χρόνια από την ίδρυση της Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Βενετίας*, Βενετία: Ελληνικό Ινστιτούτο Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας, 1999.
- Siapkarakas-Pitsillidès Th., *Le pétrarquisme en Chypre. Poèmes d’amour en dialecte chypriote d’après un manuscrit du XVI<sup>e</sup> siècle*, έκδοση και γαλλική μτφρ., Αθήνα: Institut Français d’Athènes, 1952 [ανατύπωση: Παρίσι-Αθήνα: Les Belles Lettres, 1975]. Ελληνική έκδοση με απόδοση των ποιημάτων στη νεοελληνική: Σιαπκαρά-Πιτσιλλίδου Θ., *Ο πετράρχισμος στην*

*Κύπρος. Ρίμες αγάπης από χειρόγραφο του 16ου αιώνα με μεταφορά στην κοινή μας γλώσσα, Αθήνα 1976.*

- Tiepolo M. F. – Tonetti E. (a cura di), *I Greci a Venezia. Atti del Convegno internazionale di studio (Venezia, 5-7 novembre 1998)*, Venezia: Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2002.

## 29275 – Γενική και συγκριτική γραμματολογία Ι

**Διδάσκουσα:** GABRIELLA MACRI

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Εαρινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική – Ελληνική

### Περιγραφή

#### «Το διήγημα στην σύγχρονη λογοτεχνία»

- Συγκριτική μεθοδολογία πρόσληψης και ανάλυσης της ιταλικής και ευρωπαϊκής παραγωγής της σύντομης πεζογραφικής φόρμας κατά την τελευταία τριακονταετία.

### Στόχος

Προσέγγιση του θέματος με συγκριτική μεθοδολογία, με στόχο συγκεκριμένο/α πεδίο/α έρευνας.

### Τρόπος αξιολόγησης

Τελική εργασία.

### Βιβλιογραφία

Είναι σε διάθεση των φοιτητών στην αρχή του εξαμήνου, σε ώρες συνεργασίας της διδάσκουσας.

## 29276 – Γενική και συγκριτική γραμματολογία II

**Διδάσκουσα:** GABRIELLA MACRI

**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό

**Εξάμηνο:** Χειμερινό

**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ

**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική - Ελληνική

### Περιγραφή

#### «Η λογοτεχνία του Β΄ Παγκοσμίου πολέμου και της Αντίστασης»

- Συγκριτική μεθοδολογία πρόσληψης και ανάλυσης της λογοτεχνικής παραγωγής σχετικά με το συγκεκριμένο θέμα, στην Ιταλία και την Ελλάδα, με αναφορές σε άλλες λογοτεχνίες.

### Στόχος

Προσέγγιση ενός θέματος με συγκριτική μεθοδολογία, με στόχο το συγκεκριμένο/α πεδίο/α έρευνας.

### Τρόπος αξιολόγησης

Τελική εργασία.

### Βιβλιογραφία

Είναι σε διάθεση των φοιτητών στην αρχή του εξαμήνου, σε ώρες συνεργασίας της διδάσκουσας.



**29277 – Ειδικό θέμα ιταλικής λογοτεχνίας και πολιτισμού****Διδάσκουσα:** ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ**Τύπος του μαθήματος:** Κατ' επιλογή υποχρεωτικό**Εξάμηνο:** Εαρινό**Αριθμός πιστωτικών μονάδων:** 6 ΕΠΜ**Γλώσσα διδασκαλίας:** Ιταλική**Περιγραφή**

Το μάθημα θα ολοκληρωθεί σε 13 τρίωρες συναντήσεις.

Θα εξεταστούν τα μυθιστορήματα:

1. Elena Ferrante, *La figlia oscura*, edizioni e/o, Roma 2006
2. Antonio Scurati, *Il sopravvissuto*, Bompiani, Milano 2007
3. Paolo Giordano, *La solitudine dei numeri primi*, Mondadori, Milano 2008

Θέμα του μαθήματος θα αποτελέσει η λογοτεχνική αναπαράσταση της σύγχρονης ιταλικής κοινωνίας -δηλαδή στην αρχή του 21ου αιώνα-, ιδωμένης κοινωνιολογικά κυρίως μέσα από διπολικά συστήματα σχέσεων (π.χ. σχέση μητέρας-κόρης, δάσκαλου-μαθητή, εφηβικών ζευγαριών). Άξονες της συζήτησης οι αμφιβολίες, οι φόβοι, τα αδιέξοδα, οι αντιφάσεις, τα τραύματα, η ολοένα διογκούμενη κοινωνική βία: θεματικές που "αφηγούνται" το σύγχρονο κόσμο σε βαθιά και ανησυχητική κρίση και δυσκολία.

**Στόχοι**

Η εμπάθυνση στις θεματικές που αναφέρονται στην περιγραφή του μαθήματος.

**Τρόπος αξιολόγησης**

1. Προφορικές παρουσιάσεις όλων των φοιτητών στην τάξη κατά τη διάρκεια των συναντήσεων του εξαμήνου,
2. Γραπτή τελική εργασία –διεύρυνση και ανάπτυξη των θεμάτων που απασχόλησαν τη θεωρητική συζήτηση στο μάθημα-,
3. Παρουσίαση και συζήτηση των τελικών εργασιών στην τάξη.

**Βασική βιβλιογραφία**

- Arnaldo Colasanti, *La nuova critica letteraria*, Guaraldi, Rimini 1996
- Lea Durante, *Avventure dell'identità Letture contemporanee*, Palomar, Bari 2008
- Elena Ferrante, *La Frantumaglia*, edizioni e/o, Roma 2003
- Filippo La Porta, *La nuova narrativa italiana*, Bollati Boringhieri, Torino 1999
- Franco Moretti, *Il romanzo di formazione*, Biblioteca Einaudi, Torino 1999
- Robert E. Scholes, *Η Δύναμη του Κειμένου*, παραφερνάλια – τυπωθήτω, Αθήνα 2005 μτφρ. Ζωή Κ. Μπέλλα
- Antonio Scurati, *La letteratura dell'inesperienza*, Tascabili Bompiani, Milano 2006
- Cesare Segre, *Tempo di bilanci*, Biblioteca Einaudi, Torino 2005
- Martin Travers, *Εισαγωγή στη νεότερη ευρωπαϊκή λογοτεχνία*, Βιβλιόραμα, Αθήνα 2005 επιμ.-εισαγωγή Τ. Καγιαλής (ειδικά το 5ο κεφ.: Μεταμοντερνισμός σς. 337-406)

## ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ

### Γενικές πληροφορίες για τους φοιτητές

Η πολιτεία παρέχει μία σειρά διοικητικών, οικονομικών και άλλων υπηρεσιών και διευκολύνσεων στους φοιτητές για την κατά το δυνατόν πιο άνετη ολοκλήρωση των σπουδών τους. Σ' αυτές περιλαμβάνονται κυρίως η χορήγηση υποτροφιών, η παροχή σίτισης και στέγασης (για φοιτητές με χαμηλό οικογενειακό εισόδημα), η ιατροφαρμακευτική και νοσοκομειακή περίθαλψη, η συμβουλευτική και ψυχολογική υποστήριξη, η δυνατότητα πρόσβασης στο Διαδίκτυο, το δελτίο μειωμένου κόμιστρου στα διάφορα μεταφορικά μέσα, κτλ. Στις οικονομικές διευκολύνσεις συμπεριλαμβάνεται επίσης η παροχή δωρεάν διδακτικών συγγραμμάτων σε όλους τους φοιτητές, καθώς και το δικαίωμα πρόσβασης στις πανεπιστημιακές βιβλιοθήκες, ενώ οι διοικητικές διευκολύνσεις αφορούν κυρίως την αναβολή στράτευσης λόγω σπουδών.

Το Α.Π.Θ. παρέχει όλα τα παραπάνω στους φοιτητές του και τους δίνει επιπλέον τη δυνατότητα να αθλούνται στο Πανεπιστημιακό Γυμναστήριο. Ακόμη λειτουργεί το Γραφείο Διασύνδεσης, το οποίο έχει σκοπό να παρέχει πληροφορίες και συμβουλές στους φοιτητές αφενός για τις προπτυχιακές και μεταπτυχιακές σπουδές στην Ελλάδα και στο εξωτερικό και αφετέρου για τη μετέπειτα σταδιοδρομία τους.

#### 1.1. Στέγαση

Για τους φοιτητές του Α.Π.Θ. λειτουργούν πέντε **Φοιτητικές Εστίες**. Έχουν συνολική δυναμικότητα 1.740 κλινών, αίθουσα τελετών, αθλοπαιδιών κ.λπ. Σ' αυτές λειτουργούν επίσης εστιατόρια, αναγνωστήρια, καφετερία κ.λπ. Στεγάζονται κυρίως φοιτητές προπτυχιακών ή μεταπτυχιακών σπουδών από πολυμελείς οικογένειες ή οικογένειες με χαμηλό εισόδημα. Γίνονται δεκτοί με βεβαίωση της σχολής τους και η παραμονή τους διαρκεί όσο και οι σπουδές τους. Οι εστίες στεγάζουν επίσης και αλλοδαπούς φοιτητές.

*Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα γραφεία της κάθε φοιτητικής εστίας:*

- Α' Φ.Ε. Θεσσαλονίκης, Στ. Κυριακίδη 17, Τ.Κ.546 36, τηλ.: 2310-202.500.
- Β' Φ.Ε. Θεσσαλονίκης, Καθ. Βουζουκίδου, Τ.Κ. 546 36, τηλ.: 2310-208.044.
- Γ' Φ.Ε. Θεσσαλονίκης, Στ. Κυριακίδη 17, Τ.Κ. 546 36, τηλ.: 2310-214.168.
- Δ' Φ.Ε. Θεσσαλονίκης, Λέοντος Σοφού 11, Τ.Κ.546 26, τηλ.: 2310-536.360.
- Φ.Ε. Καλαμαριάς, Στ. Λυκούδη 2-6, Τ.Κ. 551 32, τηλ.: 2310-449.447.

*Σύμφωνα με πρόσφατη νομοθετική ρύθμιση, στους προπτυχιακούς φοιτητές των πανεπιστημιακών ιδρυμάτων καταβάλλεται φοιτητικό στεγαστικό επίδομα 1.000 ευρώ εφόσον αυτοί πληρούν τις προϋποθέσεις του νόμου.*

#### 1.2. Σίτιση

Η **Πανεπιστημιακή Φοιτητική Λέσχη** στεγάζεται σε ιδιαίτερο κτίριο, στα ανατολικά της πανεπιστημιούπολης. Διαθέτει εστιατόριο, υγειονομική υπηρεσία, καφετερία και κομμωτήριο. Είναι επιφορτισμένη με τη σίτιση και την ιατροφαρμακευτική περίθαλψη των φοιτητών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου και του Πανεπιστημίου Μακεδονίας. Στηρίζει επίσης τη διοργάνωση καλλιτεχνικών, πολιτιστικών, αθλητικών και άλλων εκδηλώσεων και διατηρεί μουσικό τμήμα και χορωδία.

Σήμερα σιτίζει περίπου 12.000 φοιτητές, ενώ διαθέτει και δύο μικρές αίθουσες για τη σίτιση μελών του προσωπικού του Α.Π.Θ. Δωρεάν σίτιση δικαιούνται όλοι οι προπτυχιακοί και μεταπτυχιακοί φοιτητές που δεν είναι πτυχιούχοι άλλης σχολής Α.Ε.Ι. ή Τ.Ε.Ι. και δεν έχουν υψηλό εισόδημα οι ίδιοι ή οι γονείς τους (προκύπτει από δήλωση της οικονομικής εφορίας), ομογενείς, Κύπριοι, αλλοδαποί που τους έχει χορηγηθεί υποτροφία και ορισμένες άλλες κατηγορίες φοιτητών υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις.

*Πληροφορίες:* τηλ.: 2310-99.2623, fax: 2310-207.432 , <http://www.auth.gr/students>.

(Απαιτούμενα δικαιολογητικά για τη δωρεάν σίτιση:

[http://www.auth.gr/students/services/board/index\\_el.html](http://www.auth.gr/students/services/board/index_el.html)).

### 1.3. Ιατρικές υπηρεσίες

Το **δικαίωμα υγειονομικής περίθαλψης** (ιατροφαρμακευτικής και νοσοκομειακής) παρέχεται σε όλους τους φοιτητές των Α.Ε.Ι., προπτυχιακούς, μεταπτυχιακούς και υποψηφίους διδάκτορες, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του προεδρικού διατάγματος 327/83 (Φ.Ε.Κ. 117/7-9-83, τεύχ. Α').

**Τόπος παροχής της περίθαλψης:** Ο φοιτητής που έχει ανάγκη ιατρικής περίθαλψης μπορεί να προσέρχεται καθημερινά κατά τις εργάσιμες ημέρες σε καθορισμένες ώρες στα ιατρεία της Φοιτητικής Λέσχης (γωνία Νέας Εγνατίας οδού και Γ' Σεπτεμβρίου) ή στο γιατρό της υγειονομικής υπηρεσίας του πανεπιστημίου ή σε συμβεβλημένο με το πανεπιστήμιο γιατρό για να εξετασθεί. Κατά την προσέλευσή του απαραίτητη είναι η προσκόμιση του βιβλιαρίου περίθαλψης.

**Νοσοκομειακή περίθαλψη:** Η νοσοκομειακή περίθαλψη παρέχεται στα νοσηλευτικά ιδρύματα Ν.Π.Δ.Δ. και κατά προτίμηση στις πανεπιστημιακές κλινικές. Η περίθαλψη αυτή μπορεί να παρασχεθεί και σε νοσηλευτικά ιδρύματα Ν.Π.Ι.Δ. ή σε ιδιωτικές κλινικές σε περίπτωση που στα ιδρύματα του δημοσίου δεν λειτουργούν τμήματα ανάλογα ή από έλλειψη κλίνης όταν το περιστατικό κριθεί επείγον. Στην περίπτωση αυτή καταβάλλονται τα αντίστοιχα νοσήλια της Β' θέσης σε νοσηλευτικά ιδρύματα.

**Οδοντιατρική περίθαλψη:** Η οδοντιατρική περίθαλψη παρέχεται για τους φοιτητές του Α.Π.Θ. στα εργαστήρια του Οδοντιατρικού Τμήματος του Α.Π.Θ. και σε κρατικά Νοσοκομεία που έχουν Οδοντιατρικό Τμήμα.

**Φαρμακευτική περίθαλψη:** Οι συνταγές ιατρικών φαρμάκων που αναγράφονται στο βιβλιário περίθαλψης του φοιτητή μπορούν να χορηγηθούν: από τους γιατρούς της φοιτητικής λέσχης, από γιατρούς νοσηλευτικών ιδρυμάτων, από ιδιώτες γιατρούς. (Στις δύο τελευταίες περιπτώσεις πρέπει μέσα σε δύο κατ' ανώτατο όριο εργάσιμες ημέρες από την έκδοση της συνταγής να θεωρηθεί αυτή από τον αρμόδιο γιατρό ή ελεγκτή γιατρό της φοιτητικής λέσχης, αλλιώς δεν είναι εκτελεστή). Η συνταγή πρέπει να αναγράφει με σαφήνεια και ευκρίνεια το ονοματεπώνυμο, το τμήμα, τον αριθμό ειδικού μητρώου του φοιτητή, τη γνωμάτευση για την πάθηση, την ημερομηνία, την υπογραφή και τη σφραγίδα του γιατρού. Οι συνταγές εκτελούνται στα συμβεβλημένα με το πανεπιστήμιο φαρμακεία. Με την παραλαβή των φαρμάκων ο ενδιαφερόμενος υπογράφει τη συνταγή.

Στη Φοιτητική Λέσχη λειτουργεί επίσης **συμβουλευτικός ψυχιατρικός σταθμός**, στον οποίο έχουν δικαίωμα δωρεάν προσέλευσης όλοι ανεξαιρέτως οι φοιτητές. Ο σταθμός λειτουργεί με προγραμματισμένες επισκέψεις κάθε Δευτέρα και Πέμπτη από τις 9:00 ως τις 11:00 το πρωί καθ' όλη τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους (Σεπτέμβριο ως Ιούνιο).

*Πληροφορίες:* Γραμματεία: τηλ.: 2310-99.2642, Ιατρός παθολόγος: τηλ.: 2310-99.2653, Συμβουλευτικός σταθμός: τηλ.: 2310-99.2643.

### 1.4. Ασφάλιση – Υγειονομική περίθαλψη

Η υγειονομική περίθαλψη των φοιτητών παρέχεται δωρεάν. Η νοσηλεία παρέχεται στη Β' θέση των νοσοκομείων ή κλινικών με βάση το τιμολόγιο που ισχύει κάθε φορά για τους δημόσιους

υπαλλήλους. Οι δαπάνες της υγειονομικής περίθαλψης καλύπτονται από τον προϋπολογισμό του πανεπιστημίου ή της Φοιτητικής Λέσχης.

**Η υγειονομική περίθαλψη των φοιτητών περιλαμβάνει:** ιατρική εξέταση, νοσοκομειακή εξέταση, φαρμακευτική περίθαλψη, παρακλινικές εξετάσεις, εξέταση στο σπίτι, τοκετούς, φυσιοθεραπεία, οδοντιατρική περίθαλψη και ορθοπεδικά είδη.

**Βιβλιάριο περίθαλψης:** Κάθε φοιτητής μπορεί να είναι κάτοχος του ατομικού βιβλιαρίου υγειονομικής περίθαλψης. Το βιβλιάριο χορηγείται στο φοιτητή με αίτησή του στη γραμματεία του τμήματος και εφόσον αυτός δεν έχει επιλέξει άλλον ασφαλιστικό φορέα. Σε περίπτωση απώλειας του βιβλιαρίου είναι δυνατή η αντικατάστασή του σε 2 μήνες. Η ισχύς του βιβλιαρίου ανανεώνεται κάθε χρόνο από τη γραμματεία του τμήματος.

**Επιλογή ασφαλιστικού φορέα:** Σε περίπτωση που ο φοιτητής δικαιούται άμεσα ή έμμεσα περίθαλψη από άλλον ασφαλιστικό φορέα μπορεί να επιλέξει τον ασφαλιστικό φορέα που προτιμά κάθε φορά με υπεύθυνη δήλωση που υποβάλλει στο πανεπιστήμιο. Τότε η δαπάνη θα βαρύνει τον ασφαλιστικό φορέα που έχει επιλέξει ο φοιτητής. Σε περίπτωση που ο ασφαλιστικός φορέας καλύπτει μόνο τη νοσοκομειακή και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη ή μέρος της δαπάνης νοσηλείας το πανεπιστήμιο ή η Φοιτητική Λέσχη καλύπτει την υπόλοιπη δαπάνη.

Οι πρωτοεγγραφόμενοι φοιτητές όλων των κατηγοριών υποχρεώνονται σε ακτινολογικές εξετάσεις που γίνονται δωρεάν από την υγειονομική υπηρεσία της Φοιτητικής Λέσχης. Οι προπτυχιακοί φοιτητές χάνουν τα δικαιώματα υγειονομικής περίθαλψης αν η διάρκεια των σπουδών τους υπερβεί το ελάχιστο προβλεπόμενο χρονικό διάστημα προσαυξημένο κατά το ήμισυ. Οι μεταπτυχιακοί φοιτητές χάνουν τα δικαιώματα αυτά αν η διάρκεια των σπουδών τους υπερβεί το ελάχιστο προβλεπόμενο χρονικό διάστημα προσαυξημένο κατά το ήμισυ. Προκειμένου για το τελευταίο έτος σπουδών, η περίθαλψη παρατείνεται και μετά τη λήξη του ακαδημαϊκού έτους, μέχρι την 31η Δεκεμβρίου, για όσους δεν έχουν λάβει τον τίτλο σπουδών τους μέχρι τότε.

**Ευρωπαϊκή Κάρτα Ασφάλισης Ασθενείας (Ε.Κ.Α.Α.):** Οι φοιτητές που κατέχουν βιβλιάριο υγείας, όταν πρόκειται να μεταβούν σε χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να προμηθευτούν τη σχετική κάρτα για να έχουν τη δυνατότητα ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης στα αντίστοιχα συστήματα υγείας ευρωπαϊκών κρατών.

### 1.5. Χρήσιμες υπηρεσίες του Α.Π.Θ. προς τους φοιτητές

Όλοι οι φοιτητές του ΑΠΘ έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν τη συνδρομή, για συγκεκριμένο κάθε φορά λόγο, ειδικών Υπηρεσιών του Πανεπιστημίου προκειμένου να τους συνδράμουν σε προβλήματα που αντιμετωπίζουν κατά τη διάρκεια των σπουδών τους ή ακόμη και να γίνουν οι ίδιοι εθελοντές προσφέροντας τις υπηρεσίες τους σε συναδέλφους / συμφοιτητές τους που τις έχουν ανάγκη.

Η **Επιτροπή Κοινωνικής Πολιτικής και Υγείας**, έχει ως στόχο να δημιουργήσει συνθήκες που θα καταστήσουν το Πανεπιστήμιο χώρο προσβάσιμο σε όλα τα μέλη της πανεπιστημιακής κοινότητας με ιδιαίτερη έμφαση στην πρόσβαση των ΑμεΑ, όπου η δυσκολία προσβασιμότητας στο χώρο καθιστά δύσκολη και την προσβασιμότητα στη γνώση.

Για το λόγο αυτό φοιτητές με προβλήματα όρασης εκπαιδεύονται από ειδικευμένα μέλη Δ.Ε.Π. στη χρήση ηλεκτρονικών μηχανημάτων σε ορισμένες βιβλιοθήκες του Α.Π.Θ. όπου υπάρχουν εκτυπωτές Braille. Επίσης φροντίζει – στο μέτρο του δυνατού – και για τη διευκόλυνση χορήγησης σε αυτούς συγγραμμάτων με φωνητική απόδοση.

Παρέχει λεωφορείο ΑμεΑ, για την καλύτερη δυνατή εξυπηρέτηση των φοιτητών με αναπηρίες, ώστε να διευκολύνεται η μετακίνησή τους κατά τη διάρκεια της ακαδημαϊκής χρονιάς και κατά τη διάρκεια της εξεταστικής περιόδου. Στο πλαίσιο αυτό εντάχθηκε και το Πρόγραμμα Προαγωγής Αυτοβοήθειας Α.Π.Θ., το οποίο διαθέτει ομάδα εθελοντών, που ως επί το πλείστον είναι φοιτητές.  
email: selfhelp@auth.gr.

Επίσης, η Επιτροπή Κοινωνικής Πολιτικής και Υγείας έχει εδώ και χρόνια καθιερώσει στο Α.Π.Θ. το θεσμό της **Εθελοντικής Αιμοδοσίας** και την ως εκούτου δημιουργία Τράπεζας Αίματος στο ΑΧΕΠΑ, ενώ από το Μάιο του 2007 ιδρύθηκε και Τράπεζα Αίματος στο Τ.Ε.Φ.Α.Α. Σερρών σε συνεργασία με την Ε.Κ.Π.Υ. και το Γενικό Νοσοκομείο Σερρών. Η εθελοντική αιμοδοσία πραγματοποιείται δυο φορές το χρόνο, κατά τη διάρκεια των μηνών Νοεμβρίου και Απριλίου, στο χώρο της Αίθουσας Τελετών του Α.Π.Θ. με απώτερο στόχο -εφικτό και άμεσο- οι ανάγκες σε αίμα να καλύπτονται αποκλειστικά από την Εθελοντική Αιμοδοσία, η οποία σήμερα καλύπτει γύρω στο 40% των συνολικών αναγκών. Συμμετοχή στην αιμοδοσία, η οποία είναι μια ασφαλής διαδικασία χωρίς επιπλοκές, μπορούν να έχουν όλοι και όλες πάνω από 18 ετών που δεν έχουν ειδικά προβλήματα υγείας.

*Πληροφορίες:* τηλ / fax: 2310-99.5386 / 2310-99.5360, e-mail: socialcom@ad.auth.gr, fititiline@ad.auth.gr, <http://spc.web.auth.gr>.

Το **Παρατηρητήριο της Ακαδημαϊκής Πορείας των Φοιτητών που ανήκουν σε Ευαίσθητες Κοινωνικές Ομάδες** έχει ως κύριο στόχο του να συνδράμει στα προβλήματα που αντιμετωπίζουν κατά τη διάρκεια των σπουδών τους:

- οι φοιτητές με αναπηρία,
- οι αλλοδαποί φοιτητές,
- οι μειονοτικοί και οι ομογενείς ή παλιννοστούντες φοιτητές,
- αλλά και οποιαδήποτε άλλη κατηγορία φοιτητών, που κατά τη διάρκεια της φοίτησής τους παρουσιάζουν κάποιο ανασταλτικό για την πρόοδο των σπουδών τους πρόβλημα.

Οι ως άνω φοιτητές μπορούν να ενημερώνουν απευθείας την Επιτροπή του Παρατηρητηρίου - όπως επίσης να ενημερώνουν και τους Συμβούλους Σπουδών του Τμήματός τους- για τυχόν σοβαρά προβλήματα που ανακύπτουν κατά την πορεία των σπουδών τους και τα οποία προκύπτουν είτε λόγω της ιδιότητάς τους ως φοιτητών ΑμεΑ, είτε ως αλλοδαπών φοιτητών ή ακόμα ως μειονοτικών φοιτητών (π.χ. προβλήματα με την ελληνική γλώσσα, ανάγκη για παροχή εξειδικευμένης ορολογίας), είτε λόγω έκτακτων προβλημάτων υγείας τους.

*Πληροφορίες:* τηλ / fax: 2310-99.5360, e-mail: stud-observ@ad.auth.gr, <http://acobservatory.web.auth.gr>.

Η **Επιτροπή Συμβουλευτικής και Ψυχολογικής Υποστήριξης** έχει ως στόχο την καλύτερη οργάνωση και λειτουργία των δομών που προσφέρουν ψυχολογική βοήθεια και συμβουλευτική στήριξη στους φοιτητές του Α.Π.Θ. μέσω του Κέντρου Συμβουλευτικής και Ψυχολογικής Υποστήριξης (ΚΕ.ΣΥ.ΨΥ.) που λειτουργεί στο Πανεπιστήμιο.

Οι υπηρεσίες του ΚΕ.ΣΥ.ΨΥ. παρέχονται όχι μόνο στους φοιτητές και φοιτήτριες του Α.Π.Θ., αλλά και στο προσωπικό του Πανεπιστημίου.

Συνεργάζεται στενά με άλλες Επιτροπές συναφούς αντικειμένου και διοργανώνει Ημερίδες για διάλογο με τους φοιτητές/φοιτήτριες, όπως και με το διοικητικό και λοιπό προσωπικό της πανεπιστημιακής κοινότητας.

Στους άμεσους στόχους του ΚΕ.ΣΥ.ΨΥ. είναι η δυνατότητα έναρξης λειτουργίας Ανοιχτής τηλεφωνικής γραμμής στο Πανεπιστήμιο, με σκοπό την άμεση βοήθεια σε άτομα που βρίσκονται σε κρίση και σε άτομα με προσωπικές δυσκολίες, που σε πρώτη φάση αισθάνονται μεγαλύτερη ασφάλεια να μιλήσουν για τα προβλήματα τους όταν υπάρχει ανωνυμία και απουσιάζει η οπτική επαφή.

Το ΚΕ.ΣΥ.ΨΥ. βρίσκεται στο ισόγειο της Κάτω Πανεπιστημιακής Φοιτητικής Λέσχης, στο χώρο της Υγειονομικής Υπηρεσίας, στα γραφεία 5 & 8.

*Πληροφορίες:* τηλ.: 2310-99.2643 / 2310-99.2621, fax: 2310-99.2607 / 2310-99.2621, e-mail: vrapadot@ad.auth.gr. Εκπρόσωπος του Τμήματος: επίκουρη καθηγήτρια Σταυρούλα Σταυρακάκη, τηλ.: 2310-99.7452, fax: 2310-99.7599, e-mail: svoula@itl.auth.gr.

Η **Επιτροπή Εθελοντισμού** ως κύριο στόχο της έχει την προώθηση στα μέλη της πανεπιστημιακής κοινότητας της ιδέας του εθελοντισμού και την καλλιέργεια αυτής ως σύγχρονου αιτήματος.

Με βάση το στόχο αυτό η Επιτροπή Εθελοντισμού έχοντας και ως κίνητρό της τη βελτίωση της καθημερινότητας όλων όσοι βρίσκονται στο Α.Π.Θ. – φοιτητές, καθηγητές και εργαζόμενοι – με μικρές αλλά ουσιαστικές ενέργειες σε τομείς όπως είναι τα φοιτητικά θέματα, το περιβάλλον και η κοινωνική προσφορά, ενθαρρύνει όλα τα μέλη της πανεπιστημιακής κοινότητας να πάρουν πρωτοβουλίες, καταθέτοντας ιδέες και προτάσεις ξεκινώντας από τα απλά, μικρά και υλοποιήσιμα.

Για το σκοπό αυτό έχουν ήδη αρχίσει να δημιουργούνται Δίκτυα Εθελοντισμού ανά Τμήμα /Σχολή καταρχάς από ένα μέλος Δ.Ε.Π. και ένα φοιτητή, προκειμένου μέσω ενημερωτικών εκδηλώσεων, να δημιουργηθεί σώμα εθελοντών στο κάθε Τμήμα / Σχολή του Α.Π.Θ.

*Πληροφορίες:* τηλ.: 2310-99.6713, 2310-99.6708, fax: 2310-99.6729, e-mail: vrect-ac-secretary@auth.gr.

## 1.6. Οικονομική ενίσχυση φοιτητών – Υποτροφίες

### **Υποτροφίες από το Α.Π.Θ.**

Το Τμήμα Κληροδοτημάτων του Α.Π.Θ. διαχειρίζεται σήμερα 17 κληροδοτήματα, 9 κληροδοσίες και 8 δωρεές, από τα έσοδα των οποίων χορηγούνται υποτροφίες, βραβεία και οικονομικές ενισχύσεις σε προπτυχιακούς φοιτητές (με επιλογή ή διαγωνισμό) και πτυχιούχους του Α.Π.Θ για μεταπτυχιακές σπουδές στο Α.Π.Θ. ή στο εξωτερικό, οι οποίοι, κατά κύριο λόγο, προέρχονται από την περιοχή που αναφέρει το κάθε κληροδοτήμα, κληροδοσία ή δωρεά, από οικονομικά αδύνατες οικογένειες και, κατά κανόνα, αριστεύουν στις σπουδές τους. Ενδεικτικά, μέσα στη δεκαετία 1995-2005 διατέθηκαν περίπου 1.000.000 ευρώ για τη χορήγηση 640 περίπου υποτροφιών.

*Πληροφορίες:* Γραφείο Κληροδοτημάτων, Κτίριο Διοίκησης, τηλ.: 2310-995214.

Το Τμήμα Σπουδών χορηγεί κάθε χρόνο υποτροφίες σε προπτυχιακούς ή μεταπτυχιακούς φοιτητές συγκεκριμένων Τμημάτων του Α.Π.Θ. για την παρακολούθηση μηνιαίων θερινών μαθημάτων γλώσσας και πολιτισμού σε Πανεπιστήμια του εξωτερικού στο πλαίσιο Συμφωνιών Επιστημονικής Συνεργασίας με την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας.

Η Επιτροπή Ερευνών του Α.Π.Θ., επίσης, χορηγεί ετησίως σαράντα (40) υποτροφίες αριστείας (μία για κάθε Τμήμα) σε μεταπτυχιακούς φοιτητές / φοιτήτριες που είναι υποψήφιοι διδάκτορες και δέκα (10) υποτροφίες αριστείας σε μεταδιδακτορικούς ερευνητές / τριες στο Α.Π.Θ.

### **Υποτροφίες του Α.Π.Θ. σε αλλοδαπούς φοιτητές:**

Το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο χορηγεί κάθε χρόνο, δια του Τμήματος Σπουδών, υποτροφίες:

- σε αλλοδαπούς - αλλογενείς και οικονομικούς μετανάστες, προπτυχιακούς και μεταπτυχιακούς φοιτητές του, οι οποίοι πληρούν τους προϋποθέσεις που προβλέπονται από τον εγκεκριμένο από τη Σύγκλητο Κανονισμό Χορήγησης Υποτροφιών, για σπουδές ή έρευνα στα διάφορα Τμήματα των Σχολών του. Ο αριθμός των νέων, κάθε έτος, υποτροφιών καθώς και το ύψος του χρηματικού ποσού μηνιαίας χορηγίας καθορίζονται από Πρυτανικό Συμβούλιο, ύστερα από εισήγηση τους Επιτροπής Σπουδών. Το ποσό τους μηνιαίας χορηγίας για τους υποτρόφους μεταπτυχιακών σπουδών είναι τριάντα τοις εκατό (30%) περίπου μεγαλύτερο από το ποσό τους μηνιαίας χορηγίας των προπτυχιακών υποτρόφων. Οι υποτροφίες ανακοινώνονται και στον ημερήσιο τύπο τους ενημέρωση των ενδιαφερομένων.

Οι υποτροφίες για προπτυχιακές σπουδές χορηγούνται:

- σε πρωτοετείς φοιτητές, από μία έως τρεις κατά Σχολή για ένα οικονομικό έτος και μπορούν να ανανεώνονται για τόσα έτη όσα προβλέπει η Πανεπιστημιακή νομοθεσία ως ελάχιστο όριο ετών φοίτησης σε κάθε Τμήμα,
- σε φοιτητές ενδιάμεσων ετών φοίτησης, από μία έως τρεις κατά Σχολή για ένα οικονομικό έτος και μπορούν να ανανεώνονται σύμφωνα με όσα προβλέπονται για τους πρωτοετείς φοιτητές.

Οι υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές χορηγούνται από μία έως τρεις κατά Σχολή για μεταπτυχιακές σπουδές σε οποιαδήποτε από τα Τμήματα του Α.Π.Θ. και διακρίνονται σε α) διετούς διάρκειας για απόκτηση τίτλου μεταπτυχιακών σπουδών σύμφωνα με το πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών που ισχύει σε κάθε Τμήμα, β) τριετούς διάρκειας για την εκπόνηση διδακτορικής διατριβής. Οι υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές χορηγούνται για ένα έτος κατ' αρχήν και μπορούν ν' ανανεώνονται έως τρία συνολικά έτη.

- σε αλλοδαπούς, αλλογενείς και ομογενείς, προπτυχιακούς και μεταπτυχιακούς φοιτητές πανεπιστημίων του εξωτερικού για την παρακολούθηση του Θερινού Εντατικού Προγράμματος του Σχολείου Νέας Ελληνικής Γλώσσας (16 Αυγούστου-15 Σεπτεμβρίου).
- σε αλλοδαπούς, αλλογενείς και ομογενείς, ελληνομαθείς πτυχιούχους Τμημάτων Νεοελληνικών Σπουδών, που προέρχονται από χώρες της Νοτιοανατολικής Ευρώπης, για την απόκτηση Μεταπτυχιακού Διπλώματος Ειδίκευσης σε αντίστοιχα προγράμματα που λειτουργούν στο Α.Π.Θ. ή για υποστήριξη της ερευνητικής δραστηριότητας στο Α.Π.Θ. φοιτητών που είναι ήδη εγγεγραμμένοι σε Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών στη χώρα τους.

### **Υποτροφίες άλλων φορέων**

Το Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών(Ι.Κ.Υ.) επίσης χορηγεί υποτροφίες:

- σε προπτυχιακούς φοιτητές που πρώτευσαν στις εισαγωγικές εξετάσεις στα Ιδρύματα Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και στις προαγωγικές εξετάσεις των ΑΕΙ. *Πληροφορίες: Τμήμα Φοίτησης ή στο ΙΚΥ, κ. Παπαγιαννάκη, τηλ.: 210-3726.360.*
- στον πρώτο επιτυχόντα φοιτητή κάθε μεταπτυχιακού τμήματος μετά το τέλος κάθε έτους σπουδών. *Πληροφορίες: κ. Ξαρχουλάκου, κ. Σομπόνη, τηλ.: 210-3726.352, 210-3726.355.*
- σε πτυχιούχους για μεταπτυχιακές σπουδές ή μετεκπαίδευση ή εξειδίκευση στο εξωτερικό. *Πληροφορίες: κ. Αδαμαντιάδου, κ. Αδαμοπούλου, κ. Μεταξά, τηλ.: 210-3726.303, 210-3726.326, 210-3726.327.*
- σε πτυχιούχους για μεταπτυχιακές σπουδές ή μετεκπαίδευση ή εξειδίκευση στην Ελλάδα. *Πληροφορίες: κ. Κουρκούτα, κ. Κόττη, κ. Διαμαντοπούλου, τηλ.: 210-3726.308, 210-3726.354, 210-3726.353.*
- σε κατόχους διδακτορικού διπλώματος για μεταδιδακτορική έρευνα στην Ελλάδα. *Πληροφορίες: κ. Σομπόνη, τηλ.: 210-3726.355.*
- σε Έλληνες πτυχιούχους για έρευνα στο Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο της Φλωρεντίας στους τομείς των ανθρωπιστικών και κοινωνικών επιστημών. *Πληροφορίες: κ. Δελλή, τηλ.: 210-3726.328.*
- σε Κυπρίους για προπτυχιακές σπουδές στην Ελλάδα. (*Πληροφορίες: κ. Χόρτη, τηλ.: 210-3726.359.*)
- οικονομικής ενίσχυσης ομογενών και Παλαιστινίων φοιτητών ελληνικών πανεπιστημίων. *Πληροφορίες: κ. Μικεδάκη, κ. Μαμά, κ. Χριστοδούλου, τηλ.: 210-3726.325, 210-3726.324, 210-3726.333.*

Τέλος, το **Υ.Π.Δ.Β.Μ.Θ.** χορηγεί υποτροφίες σε Έλληνες για μεταπτυχιακές σπουδές, έρευνα και εκμάθηση γλώσσας μέσω του Τμήματος Φοιτητικής Μέριμνας και της Διεύθυνσης Διεθνών Εκπαιδευτικών Σχέσεων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με υποτροφίες, κληροδοτήματα, βραβεία και δυνατότητες οικονομικής ενίσχυσης σε Έλληνες φοιτητές ή αποφοίτους για σπουδές ή έρευνα στην Ελλάδα και το εξωτερικό καθώς και για αλλοδαπούς φοιτητές για σπουδές ή έρευνα στην Ελλάδα επισκεφτείτε τη βάση δεδομένων του Γραφείου Διασύνδεσης ή την πληροφοριακή βιβλιοθήκη του Τμήματος Σπουδών.

### **Ταμείο Υποστήριξης Φοιτητών**

Με απόφαση της Συγκλήτου (αρ. συν. 2771/31-8-2005) συστάθηκε Ταμείο Υποστήριξης Φοιτητών για την κάλυψη έκτακτων οικονομικών αναγκών των φοιτητών, που κατά την κρίση της αρμόδιας Επιτροπής δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν από τους ίδιους. Οι αιτήσεις και τα

απαραίτητα δικαιολογητικά υποβάλλονται στην Εταιρεία Αξιοποίησης και Διαχείρισης Περιουσίας του ΑΠΘ.

Οι έκτακτες ανάγκες των φοιτητών εγκρίνονται από αρμόδια επιτροπή και αφορούν:

- χρηματική βοήθεια σε φοιτητές που πάσχουν από σοβαρές παθήσεις και νοσηλεύονται σε νοσοκομεία ή αναρρώνουν,
- οικονομικό επίδομα σε περίπτωση έκτακτων αναγκών σε φοιτητές που περιέρχονται σε δύσκολη οικονομική θέση, έστω και παροδικά, λόγω οικογενειακών πληγμάτων εξαιτίας των οποίων κινδυνεύει η συνέχιση των σπουδών τους, και
- οικονομικό επίδομα σε περίπτωση μερικής απασχόλησης για την εξυπηρέτηση αναγκών του πανεπιστημίου.

**Τα δικαιολογητικά:** Για τη χορήγηση του βοηθήματος οι ενδιαφερόμενοι φοιτητές πρέπει να υποβάλουν αίτηση, στην οποία θα αναγράφεται ο λόγος για τον οποίο ζητείται το βοήθημα. Μαζί με την αίτηση οι φοιτητές πρέπει να συνυποβάλλουν, ανάλογα με την εκάστοτε περίπτωση, πιστοποιητικό νοσοκομείου, διάγνωση γιατρού, αλλά και δήλωση για τα οικονομικά πλήγματα που έχουν τυχόν δεχθεί. Αφού οι αιτήσεις εξεταστούν από την αρμόδια επιτροπή, υπάρχει το ενδεχόμενο να ζητηθούν επιπλέον στοιχεία. Τα χρηματικά βοηθήματα θα καταβάλλονται είτε σε δόσεις είτε εφάπαξ, ανάλογα με την περίπτωση. Οι αιτήσεις και τα απαραίτητα δικαιολογητικά υποβάλλονται στην Εταιρεία Αξιοποίησης και Διαχείρισης Περιουσίας Α.Π.Θ. (προαύλιος χώρος 1ου ορόφου κτιρίου Διοίκησης Α.Π.Θ.).

*Πληροφορίες:* κ. Πετρίδου, τηλ.: 2310 99.1625.

### **Αστικές συγκοινωνίες Θεσσαλονίκης και Δελτίο μειωμένου εισιτηρίου (πάσο)**

Κάθε προπτυχιακός ή μεταπτυχιακός φοιτητής δικαιούται μειωμένη τιμή εισιτηρίου στα οδικά, σιδηροδρομικά και θαλάσσια μέσα μαζικής μεταφοράς, όταν μετακινείται με αυτά στο εσωτερικό της χώρας σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς που ορίζει το προεδρικό διάταγμα 265/85 (Φ.Ε.Κ. 99, τεύχος Α').

Στους δικαιούχους φοιτητές χορηγείται μετά την εγγραφή τους από τη γραμματεία του Τμήματος δελτίο ειδικού εισιτηρίου (πάσο), το οποίο ισχύει για ένα ακαδημαϊκό έτος και είναι αυστηρά προσωπικό για το δικαιούχο. Η έκδοση νέου δελτίου σε περίπτωση απώλειας, κλοπής, ή καταστροφής του δελτίου για οποιοδήποτε λόγο γίνεται δύο μήνες μετά την ημερομηνία δήλωσης της απώλειας, κλοπής ή καταστροφής του στη γραμματεία της σχολής.

Η έκπτωση παρέχεται στο δικαιούχο για όλο το ακαδημαϊκό έτος και για όσα έτη απαιτούνται για την κανονική διάρκεια των σπουδών του προσαυξημένα κατά το ήμισυ. Η έκπτωση που παρέχεται καθορίζεται ανάλογα με το συγκοινωνιακό μέσο από 25% ως 50% της κανονικής τιμής του εισιτηρίου που ισχύει κάθε φορά.

Δεν δικαιούνται της παροχής δελτίου μειωμένου εισιτηρίου οι φοιτητές Α.Ε.Ι. που έχουν καταταγεί ως πτυχιούχοι ανώτατης σχολής.

*Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις αστικές συγκοινωνίες της Θεσσαλονίκης μπορεί να αναζητήσει κανείς στην ηλεκτρονική διεύθυνση του Οργανισμού Αστικών Συγκοινωνιών Θεσσαλονίκης: <http://www.oasth.gr>.*

### **1.7. Γραφείο Διασύνδεσης Σπουδών και Σταδιοδρομίας**

Στόχος του **Γραφείου Διασύνδεσης Σπουδών και Σταδιοδρομίας** του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης είναι να βοηθήσει τους φοιτητές και τους αποφοίτους του Ιδρύματος να προσεγγίσουν ομαλά τη σταδιοδρομία τους, αποτελώντας ουσιαστικά τη γέφυρα που (δια)συνδέει τις σπουδές τους με την αναζήτηση και την εξέλιξή τους σε μια θέση εργασίας.

Οι κυριότεροι τομείς παρεχόμενης πληροφόρησης είναι, όσον αφορά στις σπουδές, τα προγράμματα σπουδών ελληνικών και ξένων πανεπιστημίων, υποτροφίες και κληροδοτήματα,



προγράμματα κινητικότητας φοιτητών στην Ευρώπη, εκπαιδευτικά σεμινάρια, συνέδρια, ημερίδες και θέματα Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σε ό,τι αφορά την απασχόληση, οι κυριότεροι τομείς πληροφόρησης είναι οι προκηρυσσόμενες θέσεις εργασίας στον ιδιωτικό και δημόσιο τομέα, προγράμματα πρακτικής άσκησης, έρευνες σχετικά με την αγορά εργασίας και την απασχόληση των αποφοίτων του Α.Π.Θ. και η υποστήριξη επιχειρηματικών ιδεών.

Επιπλέον, το Γ.Δ. παρέχει συμβουλευτικές υπηρεσίες σχετικά με τη σύνταξη βιογραφικού σημειώματος και συνοδευτικών επιστολών, συνέντευξη επιλογής προσωπικού, το σχεδιασμό σταδιοδρομίας και τεχνικές αναζήτησης εργασίας. Τέλος, κατά τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους διοργανώνονται ημερίδες και σεμινάρια με θέμα την πληροφόρηση στους παραπάνω τομείς.

Υπεύθυνη κ. Χριστιάνα Κορμπή (εξυπηρέτηση κοινού: 10:30-13:00). – Κεντρικό Γραφείο, κτίριο Διοίκησης (1ος όροφος, εξωτερικά).

*Πληροφορίες:* τηλ.: 2310.99.5314-5, 2310.99.7340, fax: 2310-99.5312, e-mail: gd@cso.auth.gr, <http://www.cso.auth.gr>. *Εκπρόσωπος του Τμήματος:* επίκουρη καθηγήτρια Σταυρούλα Σταυρακάκη, τηλ.: 2310-99.7452, fax: 2310-99.7599, e-mail: svoula@itl.auth.gr.

### 1.8. Σύμβουλοι σπουδών

Σύμφωνα με το Ν. 3549/2007, άρθρο 12 «Υπηρεσίες υποστήριξης-Σύμβουλοι σπουδών» με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης κάθε Τμήματος ανατίθενται, εκ περιτροπής, καθήκοντα Συμβούλων σπουδών σε μέλη Δ.Ε.Π. ή Ε.Π. (για Τ.Ε.Ι.) για ένα ακαδημαϊκό έτος.

Έργο των Συμβούλων σπουδών είναι η καθοδήγηση και η παροχή κατευθύνσεων και συμβουλών στους φοιτητές και σπουδαστές (για Τ.Ε.Ι.) για την πρόοδο και την επιτυχή ολοκλήρωση των σπουδών τους.

Κάθε φοιτητής με την εγγραφή του στο Τμήμα ενημερώνεται από τη Γραμματεία του Τμήματος για τον προσωπικό του καθηγητή Σύμβουλο Σπουδών.

### 1.9. Σπουδαστήρια - Αναγνωστήρια - Βιβλιοθήκες

#### **ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ**

Νέο κτίριο Φιλοσοφικής Σχολής, Υπόγειο

Ώρες λειτουργίας: 07:30 - 15:30,

τηλ. & fax: 2310-99.7599,

e-mail: mdoundi@itl.auth.gr

Μαρία Δούνδη, Ε.Τ.Ε.Π.

Ελένη Χιώτου, βιβλιοθηκονόμος

#### Επιτροπή Βιβλιοθήκης

Ζώζη Ζωγραφίδου, αναπληρώτρια καθηγήτρια

Στάθης Μπίρταχας, λέκτορας

Μαρία Δούνδη, Ε.Τ.Ε.Π.

Σκοπός της Βιβλιοθήκης είναι:

- να στηρίξει το πρόγραμμα σπουδών του Τμήματος,
- να καλύψει τις ανάγκες της επιστημονικής έρευνας και μελέτης
- να εξυπηρετήσει το επιστημονικό και διδακτικό προσωπικό, τους προπτυχιακούς και τους μεταπτυχιακούς φοιτητές του Τμήματος.

Η συλλογή της υπερβαίνει στους 10.000 τόμους και καλύπτει τους τομείς:

- ιταλικής φιλολογίας,
- γλωσσολογίας,
- εφαρμοσμένης γλωσσολογίας,
- ιστορίας τέχνης,

- ιστορίας της Ιταλίας,
- ιταλικού πολιτισμού.

Η **Κεντρική Βιβλιοθήκη του Α.Π.Θ.** ιδρύθηκε το 1927. Είναι η δεύτερη σε μέγεθος πανελλαδικά μετά την Εθνική Βιβλιοθήκη, η μεγαλύτερη και καλύτερα οργανωμένη βιβλιοθήκη της Βόρειας Ελλάδας και μία από τις μεγαλύτερες στα Βαλκάνια. Στεγάζεται σε ξεχωριστό κτίριο στο κέντρο της Πανεπιστημιούπολης και μαζί με τις περιφερειακές βιβλιοθήκες των Τμημάτων και των Σχολών αποτελεί το Σύστημα Βιβλιοθηκών του ΑΠΘ.

Έχει καταγραμμένους περίπου 800.000 τίτλους βιβλίων και περίπου 300.000 τόμους περιοδικών και είναι συνδρομήτρια σε 3.500 περίπου επιστημονικά περιοδικά απ' όλο τον κόσμο.

Η Κ.Β. (βλ. [http://www.auth.gr/univ/units/libraries/contents/central\\_el.html](http://www.auth.gr/univ/units/libraries/contents/central_el.html)) διαθέτει δύο αναγνωστήρια, το φοιτητικό και το επιστημονικό - εκπαιδευτικό.

- Στο φοιτητικό αναγνωστήριο μπορεί να προσέλθει οποιοσδήποτε φοιτητής και να μελετήσει δικά του βιβλία ή διδακτικά βιβλία της σχολής του ή οποιαδήποτε άλλα βιβλία επιθυμεί. Το φοιτητικό αναγνωστήριο έχει δυναμικότητα 1300 περίπου ατόμων.
- Το επιστημονικό αναγνωστήριο λειτουργεί κυρίως για το επιστημονικό και διδακτικό προσωπικό. Για να το χρησιμοποιήσει ένας φοιτητής πρέπει να είναι εφοδιασμένος με σημείωμα του καθηγητή, από τον οποίο του ανατέθηκε η εργασία για την οποία χρειάζεται να επισκεφθεί τη βιβλιοθήκη.

Οι **περιφερειακές βιβλιοθήκες** αποτελούνται από τις βιβλιοθήκες των σχολών και των τμημάτων του Α.Π.Θ. Σε όλες τις περιφερειακές βιβλιοθήκες λειτουργούν αναγνωστήρια με ωράρια, που ρυθμίζονται σύμφωνα με τις ανάγκες και το διαθέσιμο προσωπικό υποστήριξης (βλ. [http://www.auth.gr/univ/units/libraries/contents/peripheral\\_el.html](http://www.auth.gr/univ/units/libraries/contents/peripheral_el.html))

Η πρόσβαση και η αναζήτηση πληροφοριών στη βιβλιοθήκη του Α.Π.Θ. είναι ελεύθερη σε κάθε φοιτητή. Η βιβλιοθήκη από το 1974 είναι μέλος της Διεθνούς Οργάνωσης IFLA και μπορεί να δανείζει και να δανείζεται βιβλία από συνεργαζόμενες βιβλιοθήκες όλου του κόσμου. Επίσης μπορεί να παραγγέλλει διδακτορικές διατριβές σε μικροφίλμ, φωτοτυπίες άρθρων σε περιοδικά και οποιοδήποτε άλλο υλικό.

Στην Κ.Β. στεγάζεται πλέον και λειτουργεί η **Κεντρική Μονάδα Ηλεκτρονικής Διαχείρισης**, με την οποία έχει ενοποιηθεί ηλεκτρονικά όλο το πλέγμα των υπαρχουσών βιβλιοθηκών του Α.Π.Θ. Μέσω της μονάδας αυτής είναι πλέον δυνατή μέσω δικτύου ηλεκτρονικών υπολογιστών η πρόσβαση σε βιβλιογραφικές βάσεις δεδομένων και η αναζήτηση βιβλίων και περιοδικών όχι μόνο στη βιβλιοθήκη του Α.Π.Θ. αλλά και σε άλλες βιβλιοθήκες της Ελλάδας και άλλων χωρών.

Ειδικότερα μέσω του δικτύου και συγκεκριμένα από το δικτυακό τόπο του **Συστήματος Βιβλιοθηκών** (<http://www.lib.auth.gr>) από όλες σχεδόν τις περιφερειακές βιβλιοθήκες είναι δυνατή:

- Η απευθείας σύνδεση (on line) και η αναζήτηση στοιχείων στον κατάλογο βιβλίων και περιοδικών του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, αλλά και άλλων ακαδημαϊκών και μη ιδρυμάτων της Ελλάδας.
- Η πρόσβαση στις ψηφιοποιημένες συλλογές του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου.
- Η πρόσβαση σε online βιβλιογραφικές βάσεις δεδομένων για όλες τις επιστημονικές περιοχές καθώς και σε online λεξικά και εγκυκλοπαίδειες.
- Η συμμετοχή σε εκπαιδευτικά σεμινάρια που οργανώνονται με θέμα τις ηλεκτρονικές πηγές και υπηρεσίες των βιβλιοθηκών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου.
- Η δημιουργία ηλεκτρονικών μαθημάτων από το μέλη Δ.Ε.Π. του πανεπιστημίου και η συμμετοχή των φοιτητών σε αυτά.
- Η online υποβολή πληροφοριακής ερώτησης ή αιτήματος διαδανεισμού.

Όλες οι υπηρεσίες προσφέρονται δωρεάν, (για τα μέλη της Πανεπιστημιακής Κοινότητας) εκτός από το διαδανεισμό (υπηρεσία με χρέωση).

Επίσης στο χώρο της Βιβλιοθήκης λειτουργεί η κεντρική νησίδα υπολογιστών του **Κέντρου Υποστήριξης Τεχνολογιών Πληροφορικής** του Α.Π.Θ., η οποία παρέχει υψηλών προδιαγραφών υπηρεσίες πληροφορικής προς την Πανεπιστημιακή Κοινότητα.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι στο χώρο του επιστημονικού αναγνωστήριου λειτουργεί ειδικός χώρος για την εξυπηρέτηση φοιτητών με προβλήματα όρασης όπου προσφέρεται η πρόσβαση σε κατάλληλα εξοπλισμένους Η/Υ.

Η Κ.Β. λειτουργεί όλες τις εργάσιμες ημέρες του χρόνου.

- Το φοιτητικό αναγνωστήριο λειτουργεί από τις 8:00 - 22:00 συνεχώς. Ειδικά για τα διαστήματα των εξεταστικών περιόδων η λειτουργία του παρατείνεται ως τις 12:00 τα μεσάνυχτα. Κατά τους καλοκαιρινούς μήνες και τις περιόδους των διακοπών των Χριστουγέννων και του Πάσχα λειτουργεί από τις 8:00 - 14:00.
- Το επιστημονικό αναγνωστήριο λειτουργεί από 8:00 - 20:00.
- Οι διοικητικές υπηρεσίες της Κ.Β. λειτουργούν καθημερινά από τις 8:00 14:00.

## 1.10. Υπηρεσίες Πληροφορικής

### ΝΗΣΙΔΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

Νέο κτίριο Φιλοσοφικής Σχολής,  
Υπόγειο  
Αίθουσα Α

Χρήση από τους φοιτητές και το διδακτικό προσωπικό του Τμήματος

Το **Κέντρο Υποστήριξης Τεχνολογιών Πληροφορικής** του Α.Π.Θ. (Κ.Υ.Τ.Π.) δραστηριοποιείται γύρω από την καθημερινή υποστήριξη της πανεπιστημιακής κοινότητας σε θέματα πληροφορικής, τη διαχείριση των τεχνολογικών υποδομών και την παρακολούθηση των τεχνολογικών εξελίξεων. Έτσι συμβάλλει στη διαμόρφωση της στρατηγικής του Α.Π.Θ. για την πληροφορική και στην ενημέρωση και διάχυση των τεχνολογιών πληροφορικής σε όλους τους χώρους της πανεπιστημιακής κοινότητας.

Το Κέντρο ιδρύθηκε στις αρχές του 1998 στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος Εκπαίδευσης και Αρχικής Επαγγελματικής Κατάρτισης (Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ.) με χρηματοδότηση από το Υπουργείο Παιδείας και την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σήμερα χρηματοδοτείται κυρίως από το πρόγραμμα «Κοινωνία της Πληροφορίας», από τον τακτικό προϋπολογισμό της Επιτροπής Υποστήριξης Τεχνολογιών και Υπηρεσιών Πληροφορικής και Επικοινωνιών του Α.Π.Θ., από την Επιτροπή Ερευνών και τον τακτικό προϋπολογισμό του πανεπιστημίου.

Οι υπηρεσίες που παρέχονται από το Κ.Υ.Τ.Π. είναι επιγραμματικά οι ακόλουθες:

- Συμβουλευτικές υπηρεσίες και τεχνική υποστήριξη.
- Οργάνωση και διανομή κοινόχρηστου λογισμικού.
- Υποστήριξη του καταναμεμημένου υπολογιστικού συστήματος AFS.
- Υποστήριξη υπολογιστικών νησίδων και εργαστηρίων πληροφορικής Α.Π.Θ.
- Διαχείριση και εποπτεία της Κεντρικής Νησίδας Η/Υ του Α.Π.Θ.
- Κεντρικό «backup» Α.Π.Θ.
- Παρακολούθηση κεντρικών συμβολαίων συντήρησης εξοπλισμού.
- Κεντρικές υπηρεσίες απομακρυσμένης διαχείρισης υπολογιστικών συστημάτων.
- Παρακολούθηση κεντρικών συμβολαίων συντήρησης λογισμικού γραμματειών Α.Π.Θ.
- Εκπαιδευτικές δράσεις και σεμινάρια.
- Δανεισμός εξοπλισμού.

Ερωτήσεις ή αιτήματα για τις υπηρεσίες του Κ.Υ.Τ.Π. μπορούν να τεθούν και να επιλυθούν τηλεφωνικά (μέσω της τηλεφωνικής γραμμής 2310 992000) ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο e-mail: support@itc.auth.gr.

*Πληροφορίες*, νέες υπηρεσίες, λογισμικά, εκδηλώσεις, κ.τ.λ. γνωστοποιούνται στους φοιτητές είτε μέσω της ιστοσελίδας του Κ.Υ.Τ.Π. <http://www.itc.auth.gr> είτε μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου,

όταν οι φοιτητές διατηρούν ενεργό ηλεκτρονικό ταχυδρομείο από το Κέντρο Λειτουργίας Δικτύου Α.Π.Θ. της μορφής XXXX@YYY.auth.gr.

Αξίζει να σημειωθεί, ότι το κέντρο πλαισιώνεται από μια ομάδα 8 φοιτητών μερικής απασχόλησης (3 ώρες ημερησίως). Οι φοιτητές που έχουν γνώσεις σε θέματα πληροφορικής μπορούν να υποβάλουν αιτήσεις για μερική απασχόληση στο Κ.Υ.Τ.Π. Οι κυριότερες υπηρεσίες του Κ.Υ.Τ.Π. που είναι διαθέσιμες στους φοιτητές του πανεπιστημίου είναι οι ακόλουθες:

- **Συμβουλευτικές υπηρεσίες και τεχνική υποστήριξη:** Το Κ.Υ.Τ.Π. παρέχει συμβουλευτικές υπηρεσίες και τεχνική υποστήριξη σε θέματα πληροφορικής. Κατά προτεραιότητα εξυπηρετούνται κοινόχρηστοι υπολογιστές νησίδων και κατόπιν Η/Υ διοικητικού προσωπικού, μελών Δ.Ε.Π. και φοιτητών του Α.Π.Θ. Οι φοιτητές μπορούν να κάνουν χρήση της υπηρεσίας είτε για γενικότερη συμβουλευτική υποστήριξη, είτε για επίλυση προβλημάτων κοινόχρηστων υπολογιστών του Α.Π.Θ.

*Πληροφορίες:* <http://web.itc.auth.gr/portal/content/category/11/29/238/>

- **Υποστήριξη υπολογιστικών νησίδων Α.Π.Θ.:** Το Κ.Υ.Τ.Π. συμμετέχει ενεργά στην οργάνωση των νησίδων Η/Υ που είναι κατανομημένες σε διάφορα τμήματα και σχολές του Α.Π.Θ. Επιπρόσθετα το Κ.Υ.Τ.Π. διαχειρίζεται κεντρικά σημαντικό αριθμό από αυτές. Η πρόσβαση στα υπολογιστικά συστήματα αυτών των νησίδων (σύστημα AFS, MS Windows, Unix, Linux, MacOSX) προϋποθέτει λογαριασμό ηλεκτρονικού ταχυδρομείου από το Κέντρο Λειτουργίας Δικτύου Α.Π.Θ. και ενεργοποίηση μέσω της ιστοσελίδας: <http://noc.auth.gr/services/personal/labs> Περισσότερες πληροφορίες για τις τοποθεσίες των νησίδων πληροφορικής του Α.Π.Θ., τους υπευθύνους, τα ωράρια πρόσβασης, νησίδες κεντρικής διαχείρισης, κ.τ.λ. στην ιστοσελίδα: <http://web.itc.auth.gr/portal/content/category/15/17/240/>

- **Διαχείριση και εποπτεία της Κεντρικής Νησίδας υπολογιστών του Α.Π.Θ.:** Το Κ.Υ.Τ.Π. διαχειρίζεται την Κεντρική Νησίδα Υπολογιστών του Α.Π.Θ. που βρίσκεται στο ισόγειο της Κεντρικής Βιβλιοθήκης. Εκεί παρέχεται πρόσβαση σε:

- 20 θέσεις εργασίας με λειτουργικό Windows XP και Linux Redhat (dual boot).
- 5 θέσεις εργασίας Unix Thins Clients (Sunray) με λειτουργικό Solaris 10.
- 2 θέσεις εργασίας Macintosh (με λειτουργικό MacOSX).
- Υπηρεσίες έγχρωμων και μονόχρωμων εκτυπώσεων με συμβολική χρέωση.
- Υπηρεσίες σάρωσης (scanning) εγγράφων.

Το ωράριο ελεύθερης πρόσβασης είναι 8:00 - 14:00 τις εργάσιμες ημέρες, όταν η νησίδα δεν χρησιμοποιείται για σεμινάρια.

*Πληροφορίες:* <http://web.itc.auth.gr/portal/content/view/120/240/>

- **Εκπαιδευτικές δράσεις, σεμινάρια, εκδηλώσεις:** Το Κ.Υ.Τ.Π. διοργανώνει περιοδικά εκπαιδευτικές δράσεις ή ανοιχτές εκδηλώσεις γύρω από θέματα πληροφορικής, κάποιες εκ των οποίων αφορούν και σε προπτυχιακούς φοιτητές. Πληροφορίες στην ιστοσελίδα: <http://web.itc.auth.gr/portal/content/view/81/61/>

*Πληροφορίες:* Κτίριο Βιολογίας, 1ος όροφος, τηλ.: 2310-99.8462, fax: 2310.99.8302, e-mail: [itc@auth.gr](mailto:itc@auth.gr), <http://www.itc.auth.gr>.

### 1.11. Διεθνή Εκπαιδευτικά Προγράμματα

Στις αρμοδιότητες του **Τμήματος Ευρωπαϊκών Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων** (<http://www.eurep.auth.gr>) υπάγονται συνεργασίες του Πανεπιστημίου με περισσότερα από 500 ευρωπαϊκά και άλλα Πανεπιστήμια για την ανταλλαγή διδασκόντων και διδασκομένων, τη διεξαγωγή εντατικών μαθημάτων κ.λ.π.

Στο πλαίσιο αυτών των προγραμμάτων το Α.Π.Θ. δέχεται κάθε χρόνο περισσότερους από 400 ξένους φοιτητές και στέλνει σε άλλες χώρες περίπου 600 από τους φοιτητές του. Το Πανεπιστήμιό μας διακινεί σε εθνικό επίπεδο το 50% της κινητικότητας φοιτητών όλων των Ελληνικών Ανώτατων Ιδρυμάτων. Στο πλαίσιο των ίδιων προγραμμάτων γίνεται και ανταλλαγή ενός σημαντικού αριθμού

μελών Δ.Ε.Π., περίπου 100 διδάσκοντες του Α.Π.Θ. διδάσκουν ετησίως σε άλλα Ευρωπαϊκά Πανεπιστήμια και άλλοι τόσοι, προερχόμενοι από ευρωπαϊκά ιδρύματα, διδάσκουν στο Α.Π.Θ.

Το **Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας** μετέχει ενεργά σε διάφορα Ευρωπαϊκά Προγράμματα, όπως LLP/ERASMUS και TEMPUS. Ειδικότερα στο πλαίσιο του Προγράμματος LLP/ERASMUS συνεργάζεται με ευρωπαϊκά πανεπιστήμια στους τομείς της ιταλικής γλώσσας, της φιλολογίας, της μετάφρασης, της ιστορίας, της γλωσσολογίας και της ψυχολογίας, τόσο για την ανταλλαγή φοιτητών όσο και διδασκόντων. Τα τελευταία δέκα χρόνια διακινήθηκαν περίπου 300 φοιτητές κι αυτό επιβεβαιώνει την επιτυχία της συμμετοχής του Τμήματός μας στο Πρόγραμμα.

Όλοι οι φοιτητές του Τμήματός μας έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση συμμετοχής στο πρόγραμμα, και εφόσον πληρούν τις προϋποθέσεις και επιλεγούν, να φοιτήσουν ένα ή δύο εξάμηνα σε συνεργαζόμενο Πανεπιστήμιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Οι φοιτητές που ενδιαφέρονται να πάρουν υποτροφία LLP / ERASMUS συμπληρώνουν αίτηση, την οποία υποβάλλουν κατά το μήνα Μάρτιο ή Απρίλιο στο Τμήμα Ευρωπαϊκών Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων, συνοδευόμενη από πιστοποιητικό αναλυτικής βαθμολογίας, σύντομο βιογραφικό σημείωμα και αντίγραφο πιστοποιητικού γλωσσικής ικανότητας.

*Ακαδημαϊκός συντονιστής του Τμήματος:* αναπληρώτρια καθηγήτρια Ζώζη Ζωγραφίδου, τηλ.: 2310-99.7598, fax: 2310-99.7598, e-mail: zosi@itl.auth.gr.

### 1.12. Πρακτικές πληροφορίες για διακινούμενους φοιτητές

**Ξενώνες αλλοδαπών φοιτητών:** Το Α.Π.Θ. από την πρώτη χρονιά συμμετοχής του στο πρόγραμμα Erasmus εξασφάλισε στέγαση σε όλους τους εισερχόμενους φοιτητές. Αυτή τη στιγμή ο αριθμός των εισερχομένων φοιτητών ανέρχεται σε περίπου 500 ετησίως, 80% των οποίων φιλοξενούνται σε τρεις φοιτητικές εστίες στις οποίες καταβάλλουν το μισό περίπου του συνολικού μισθώματος ενώ το υπόλοιπο καταβάλλεται από το Α.Π.Θ. Με τον τρόπο αυτό εξασφαλίζεται χαμηλό κόστος διαμονής για τους φοιτητές. Οι Φοιτητικές Εστίες των εισερχομένων φοιτητών Erasmus είναι οι εξής:

- Εύξεινος Λέσχη, Βασ. Όλγας 95
- Κ. Μάτση 7, 40 Εκκλησιές
- Κασσάνδρου 134

*Πληροφορίες:* Τμήμα Ευρωπαϊκών Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων: <http://www.eurep.auth.gr>.

### 1.13. Μαθήματα γλώσσας

Το **Κέντρο Διδασκαλίας Ξένων Γλωσσών** (Κ.Δ.Ξ.Γ.) αποτελεί ακαδημαϊκή και εκπαιδευτική μονάδα του Α.Π.Θ. που λειτουργεί στο Α.Π.Θ. με τη μορφή αυτή από το 1992. Έργο του είναι η προσφορά ξένων γλωσσών (αγγλική, γαλλική, γερμανική και ιταλική) στους φοιτητές του πανεπιστημίου.

Σκοπός του κέντρου είναι ο συντονισμός της διδασκαλίας του μαθήματος της ξένης γλώσσας στα τμήματα του Α.Π.Θ. Για την επίτευξη του σκοπού αυτού το Κ.Δ.Ξ.Γ. λαμβάνει γενικές αποφάσεις που αφορούν τα προγράμματα διδασκαλίας, τις διδακτικές μεθόδους και την αξιοποίηση των ερευνητικών πορισμάτων της οικείας επιστήμης και ειδικότερα της γλωσσολογίας και εφαρμοσμένης γλωσσολογίας.

Στόχος της διδασκαλίας των ξένων γλωσσών είναι η εξοικείωση των διδασκομένων με την εκάστοτε ειδική γλώσσα της επιστήμης τους, ώστε να αποκτήσουν τις γλωσσικές δεξιότητες που θα τους επιτρέψουν να κατανοούν ξενόγλωσσα κείμενα σχετικά με το γνωστικό αντικείμενο των σπουδών τους. Ακόμη, να αποκτήσουν οι φοιτητές τις δεξιότητες εκείνες που θα τους επιτρέψουν να ανταποκρίνονται σε γενικότερες και ειδικότερες καταστάσεις επικοινωνίας, όπως παρακολούθηση επιστημονικών συνεδρίων και συμμετοχή με ανακοινώσεις.

Το μάθημα της ξένης γλώσσας αποτελεί προϋπόθεση για τη λήψη του πτυχίου στα περισσότερα Τμήματα του Α.Π.Θ. και πιστώνεται με διδακτικές μονάδες. Ακόμη, η γνώση ξένης γλώσσας

αποτελεί προϋπόθεση για την εισαγωγή σε μεταπτυχιακούς κύκλους σπουδών και για τη συμμετοχή προπτυχιακών φοιτητών σε κοινοτικά προγράμματα ανταλλαγών.

Το μάθημα της ξένης γλώσσας στα περισσότερα Τμήματα προσφέρεται σε τέσσερα εξάμηνα. Οι φοιτητές μπορούν να επιλέξουν μία από τις γλώσσες που προσφέρονται από το Κ.Δ.Ξ.Γ. Η διδασκαλία της αγγλικής προϋποθέτει και προαπαιτεί καλή γνώση της γλώσσας εκ μέρους των φοιτητών. Η διδασκαλία της γαλλικής, της γερμανικής και της ιταλικής αναπτύσσεται σε επίπεδα ξεκινώντας από το επίπεδο των αρχαρίων, αν αυτό κριθεί αναγκαίο από τους διδάσκοντες.

Στις δραστηριότητες των μελών του Κ.Δ.Ξ.Γ. εντάσσεται και η παραγωγή διδακτικού υλικού, όπως επίσης και η έρευνα και η εξέταση ζητημάτων μεθοδολογίας και προβλημάτων διδασκαλίας καθώς και η διοργάνωση ημερίδων. Παράλληλα, τα μέλη του Κ.Δ.Ξ.Γ. συμμετέχουν σε επιμορφωτικές επισκέψεις σε κοινοτικά Α.Ε.Ι. και συμμετέχουν σε κοινοτικά προγράμματα.

*Πληροφορίες:* Κτίριο Διοίκησης Α.Π.Θ., 3ος όροφος, τηλ./fax: 2310-99.5165, e-mail: info@lance.auth. gr, <http://www.auth.gr/lance>.

#### **1.14. Πρακτική άσκηση φοιτητών του Α.Π.Θ.**

Το Πρόγραμμα «Πρακτική Άσκηση Φοιτητών Α.Π.Θ.», με συγχρηματοδότηση από το Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων και την Ευρωπαϊκή Ένωση υλοποιήθηκε στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο, κατά την περίοδο 1996-1999, (Α' ΦΑΣΗ), στα πλαίσια του Προγράμματος Εκπαίδευσης και Αρχικής Επαγγελματικής Κατάρτισης (Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ.) του Β' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης. Στη φάση αυτή το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης συμμετείχε με 13 Τμήματα.

Το Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων με μία γέφυρα προχρηματοδότησης συνέχισε την Πρακτική Άσκηση Φοιτητών στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο για το παραπάνω Πρόγραμμα για το διάστημα 1999-2000.

Το 2000 κατατέθηκε νέα πρόταση στο Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων και το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο πήρε νέα χρηματοδότηση για 19 Τμήματά του, για το διάστημα 2001-2005, (Β' ΦΑΣΗ), στο πλαίσιο του Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ. ΙΙ του Γ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης.

Το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο υλοποίησε το Πρόγραμμα της Πρακτικής Άσκησης στο πλαίσιο του Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ. ΙΙ του Γ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης, με την συμμετοχή 23 Τμημάτων του, για την περίοδο (2005-2007), (Γ' ΦΑΣΗ).

##### **Στόχος του Προγράμματος είναι:**

- Η επίτευξη αμφίδρομης ανάδρασης μεταξύ Ανώτατης εκπαίδευσης και εργασιακού χώρου.

##### **Επιμέρους στόχοι της πράξης είναι:**

- Η απόκτηση μιας πρώτης εμπειρίας / προϋπηρεσίας σχετικής με το επάγγελμα ή και η επαγγελματική ένταξη στο χώρο που πραγματοποιήθηκε η Πρακτική Άσκηση,
- η ουσιαστικότερη αφομοίωση της επιστημονικής γνώσης μέσα από τη διαδικασία της επαγγελματικής επιστημονικής εξάσκησης,
- η ανάδειξη των δεξιοτήτων των ασκουμένων και η ανάπτυξη επαγγελματικής συνείδησης,
- η ομαλότερη μετάβαση των φοιτητών από το χώρο της προετοιμασίας τους στο χώρο της παραγωγής, των επιχειρήσεων και των οργανισμών,
- η εξοικείωση των φοιτητών της ανώτατης εκπαίδευσης με το εργασιακό περιβάλλον και τις απαιτήσεις του επαγγελματικού χώρου, καθώς και με τις εργασιακές σχέσεις και το ύψος των απολαβών όπως διαμορφώνονται στην ελληνική πραγματικότητα,
- η καλλιέργεια ευνοϊκών συνθηκών για τη δημιουργική συνάντηση διαφορετικών επιστημονικών κλάδων και η ενθάρρυνση της αυτενέργειας και της επαγγελματικής επινοητικότητας των ασκουμένων,
- η δημιουργία ενός δίαυλου αμφίδρομης μετάδοσης πληροφοριών μεταξύ Ιδρυμάτων ανώτατης εκπαίδευσης και επιχειρήσεων ώστε να διευκολύνεται η συνεργασία αυτών των φορέων.

Η διάρκεια της Πρακτικής άσκησης για κάθε φοιτητή πραγματοποιείται το διάστημα που αποφασίζει κάθε Τμήμα.

Περισσότερες πληροφορίες στην ιστοσελίδα: <http://www.cso.auth.gr/Greek/PA.gr.htm>

Οι φορείς που ενδιαφέρονται για εκπαίδευση φοιτητών μπορούν να επικοινωνούν με τη γραμματέα του Προγράμματος κ. Γερούση τηλ.: 2310-99.8810, e-mail: [sgerousi@agro.auth.gr](mailto:sgerousi@agro.auth.gr).

### 1.15. Αθλητικές εγκαταστάσεις

Το **Πανεπιστημιακό Γυμναστήριο** Ιδρύθηκε ταυτόχρονα με το Πανεπιστήμιο, το 1925. Από το 1978 στεγάζεται σε κτίριο που βρίσκεται στον ανατολικό τομέα της πανεπιστημιούπολης, δίπλα στη Φοιτητική Λέσχη, επί της οδού 3ης Σεπτεμβρίου, σε έκταση 22 στρεμμάτων.

Στο Γυμναστήριο μπορούν ελεύθερα να αθλούνται οι φοιτητές, καθημερινά από τις 15:00 -20:30 , καθώς και το προσωπικό του Πανεπιστημίου τις ίδιες ώρες δύο ημέρες της εβδομάδας που ορίζονται από την διοίκηση.

Οι εγκαταστάσεις του περιλαμβάνουν γήπεδο ποδοσφαίρου, μία μεγάλη αίθουσα αθλοπαιδιών για καλαθοσφαίριση και πετοσφαίριση, αίθουσες γυμναστικής και χορού, άρσης βαρών και επιτραπέζιας αντισφαίρισης (πιγκ-πογκ). Για τα αγωνίσματα υγρού στίβου το γυμναστήριο κάνει χρήση των εγκαταστάσεων του Εθνικού και του Ποσειδωνίου Κολυμβητηρίου και για τα αγωνίσματα στίβου κάνει χρήση του Καυταντζογλείου Σταδίου.

Το Γυμναστήριο διοργανώνει κάθε χρόνο εσωτερικά πρωταθλήματα πολλών αγωνισμάτων, ενώ συμμετέχει σε όλα τα διαπανεπιστημιακά πρωταθλήματα που διενεργούνται σε εθνικό επίπεδο από την Επιτροπή Αθλητισμού Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης, κερδίζοντας υψηλές διακρίσεις. Συνολικά στις αντιπροσωπευτικές ομάδες του Α.Π.Θ. συμμετέχουν περίπου 150 φοιτητές.

Στο Πανεπιστημιακό Γυμναστήριο υπάρχει επίσης συγκρότημα παραδοσιακών χορών.

Πληροφορίες: τηλ.: 2310-99.2672, e-mail: [vaspap@phed.auth.gr](mailto:vaspap@phed.auth.gr), <http://www.auth.gr/gym>.

### 1.16. Εξωσπουδαστικές και ελεύθερες δραστηριότητες

Στο Α.Π.Θ. δραστηριοποιείται πληθώρα **Πολιτιστικών Ομάδων** σε τομείς όπως: *Θέατρο, Εικαστικά, Μουσική, Κινηματογράφος και Παιχνίδια.*

Λειτουργούν:

- **Σύλλογος Επιχειρηματολογίας και Ρητορικής Α.Π.Θ.**
- **Ομάδα δημιουργών Κόμικς του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης**
- **Ορχήστρα του Α.Π.Θ.** Πληροφορίες: κ. Κ. Φιλοσίδου, τηλ.: 2310-99.6024, e-mail: [filo@meng.auth.gr](mailto:filo@meng.auth.gr), [http://www.auth.gr/students/activities/orchestra/index\\_el.html](http://www.auth.gr/students/activities/orchestra/index_el.html)
- **Χορωδία του Α.Π.Θ. «Γιάννης Μάντακας»** Πληροφορίες: κ. Π. Μπεκιαρίδης, τηλ.: 6977-971.804, e-mail: [petbek@otenet.gr](mailto:petbek@otenet.gr)

Πληροφορίες: [http://www.auth.gr/students/activities/cultural/index\\_el.html](http://www.auth.gr/students/activities/cultural/index_el.html).

Η **Φοιτητική Εβδομάδα**, παλαιός θεσμός που είχε περιπέσει σε αδράνεια και αναβίωσε το 1999, διοργανώνεται κάθε χρόνο στο χρονικό διάστημα μεταξύ Μαΐου και Ιουνίου, οι εκδηλώσεις της κι οι δράσεις της και τον μήνα Νοέμβριο.

Η Φοιτητική Εβδομάδα στόχο έχει να αναδείξει τις φοιτητικές αναζητήσεις στον πολιτισμό και στην πολιτική, να ενθαρρύνει την έκφραση της ατομικής και συλλογικής δημιουργίας και να ενισχύσει τις ανθρώπινες σχέσεις και την κοινωνική αλληλεγγύη.

Στο Α.Π.Θ. δραστηριοποιούνται σήμερα γύρω στις 60 φοιτητικές ομάδες από όλα τα Τμήματά του με ενδιαφέροντα στη μουσική, στο θέατρο, στον κινηματογράφο, στο χορό, στη φωτογραφία, στον αθλητισμό κ.λπ.

Οι εκδηλώσεις προσφέρονται δωρεάν σε όλα τα μέλη της πανεπιστημιακής κοινότητας αλλά και της πόλης και πραγματοποιούνται άλλοτε εντός και άλλοτε εκτός Πανεπιστημιούπολης.

Οι **πανεπιστημιακές κατασκηνώσεις** λειτουργούν στην Καλάνδρα της Χαλκιδικής από το 1960. Διαθέτουν χώρους άθλησης και ψυχαγωγίας, χώρους υγιεινής, εστιατόριο, αναψυκτήριο στην παραλία, μικρό παντοπωλείο κ.λπ.

Δικαίωμα πρόσβασης σ' αυτές έχουν όλοι οι φοιτητές του Α.Π.Θ. (προπτυχιακοί και μεταπτυχιακοί) καθώς και οι εργαζόμενοι.

Η συμμετοχή των κατασκηνωτών στα έξοδα της κατασκήνωσης συνίσταται στα κοινόχρηστα (κόστος καταλύματος και κοινόχρηστα κατασκηνωτή, εξαιρουμένων των φοιτητών του Α.Π.Θ.) και στο κουπόνι ημερήσιας σίτισης.

Πληροφορίες: <http://www.camping.auth.gr>.

### 1.17. Φοιτητικοί σύλλογοι

Οι φοιτητές όλων των Τμημάτων δικαιούνται να εγγράφονται μέλη του Φοιτητικού Συλλόγου του Τμήματός τους που λειτουργεί σύμφωνα με το Νόμο και είναι αναγνωρισμένος από το Πρωτοδικείο. Εκπρόσωποι των φοιτητών μετέχουν σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις του Νόμου στα Συλλογικά Όργανα του Τμήματός τους και του Πανεπιστημίου.

Οι φοιτητικοί σύλλογοι όλων των Τμημάτων του Α.Π.Θ. υπάγονται στη Φοιτητική Ένωση Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (Φ.Ε.Α.Π.Θ.).

Η Φ.Ε.Α.Π.Θ. ιδρύθηκε το 1960 με σκοπό το συντονισμό του φοιτητικού κινήματος. Η Φ.Ε.Α.Π.Θ. διοργανώνει συνέδριο κάθε δύο χρόνια, στο οποίο μετέχουν εκλεγμένοι αντιπρόσωποι από όλους τους συλλόγους των φοιτητών του Α.Π.Θ.

Στο συνέδριο αυτό εκτιμάται η πορεία των πανεπιστημιακών πραγμάτων, η πολιτική κατάσταση της χώρας μας και σχεδιάζεται το πρόγραμμα δράσης των φοιτητικών συλλόγων. Κάθε συνέδριο, στο τέλος των εργασιών του, εκλέγει ένα 15μελές κεντρικό συμβούλιο, το οποίο υλοποιεί τις αποφάσεις του συνεδρίου. Η Φ.Ε.Α.Π.Θ. συντονίζει τη δράση των φοιτητικών συλλόγων, ασχολείται με ζητήματα τόσο της πανεπιστημιακής κοινότητας, όσο και των φοιτητών, συμμετέχει σε πανεπιστημιακές επιτροπές, συμβάλλει με προτάσεις της στην προσπάθεια αναβάθμισης των σπουδών.

### 1.18. Σύλλογος Αποφοίτων του Τμήματος

Για το Σύλλογο Αποφοίτων του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας παραπέμπουμε στην ιστοσελίδα: <http://www.inital.gr>

### 1.19. AIESEC

Η AIESEC αποτελεί το μεγαλύτερο μη κυβερνητικό κερδοσκοπικό οργανισμό παγκοσμίως που προσφέρει πρακτική άσκηση και εθελοντικά προγράμματα. Απαντάται σε 110 χώρες και διοικείται αποκλειστικά από φοιτητές. Ταυτόχρονα ως δίκτυο πολλαπλών ευκαιριών δίνει τη δυνατότητα στους νέους να αναπτύξουν τις ηγετικές τους ικανότητες, να θέσουν σε εφαρμογή τη γνώση που ήδη έχουν, να προκαλέσουν τον εαυτό τους βιώνοντας μια εμπειρία με διεθνή χαρακτήρα. Η πρακτική άσκηση αφορά κυρίως 4 βασικούς άξονες.

**Management:** Εργασία σε τομείς σχετικούς με το management. Μπορεί να είναι πάνω σε χρηματοοικονομικά, σε λογιστική, μάρκετινγκ, διαχείριση έργων, οργανωσιακή διοίκηση ή διαχείριση ανθρώπινου δυναμικού.

**Development:** Εργασία σε θέματα κοινωνικής ανάπτυξης. Μπορεί να περιλαμβάνει ανθρώπινα δικαιώματα, περιβαλλοντικά θέματα, εκπαίδευση, αγροτική ανάπτυξη και επιχειρηματικότητα.

**Technical:** Εργασία σχετική με Πληροφορική και Πληροφοριακές Τεχνολογίες. Μπορεί να περιλαμβάνει Web Development και management, ανάπτυξη λογισμικού και προγραμματισμό, ανάλυση συστημάτων και σχεδιασμό, διαχείριση δικτύων και διαχείριση βάσεων δεδομένων.

**Educational:** Εργασία σχετική με την εκπαίδευση. Μπορεί να περιλαμβάνει γλωσσική διδασκαλία, διδασκαλία μαθήματος σε ξένη γλώσσα, επαγγελματικό προσανατολισμό, πολιτισμική κατανόηση και προσωπική ανάπτυξη.



Τα προγράμματα μας ανανεώνονται συνεχώς καλύπτοντας έτσι μεγαλύτερο εύρος του ακαδημαϊκού και επιστημονικού χώρου.

*Πληροφορίες:* Εξωτερικός διάδρομος ΝΟΠΕ έναντι του κτιρίου διοίκησης, τηλ.: 2310-246.165, e-mail: aiesec.auth@gmail.com.

### 1.20. Ημερομηνίες ακαδημαϊκού έτους 2011-2012 – Χρονοδιάγραμμα έναρξης και λήξης εξαμήνων

*Το εκπαιδευτικό έργο κάθε ακαδημαϊκού έτους διαρθρώνεται σε δύο εξάμηνα. Κάθε εξάμηνο περιλαμβάνει τουλάχιστον 13 εβδομάδες για διδασκαλία.*

Εξεταστική περίοδος Σεπτεμβρίου 2011: 05/9/2011 έως 30/9/2011

Έναρξη χειμερινού εξαμήνου: 3 Οκτωβρίου 2011

Λήξη χειμερινού εξαμήνου: 13 Ιανουαρίου 2012

Κενή εβδομάδα: 16/1/2012 έως 20/1/2012

Εξεταστική περίοδος Ιανουαρίου-Φεβρουαρίου 2012: 23/1/2012 έως 10/2/2012

Έναρξη εαρινού εξαμήνου: 13 Φεβρουαρίου 2012

Λήξη εαρινού εξαμήνου: 25 Μαΐου 2012

Κενή εβδομάδα: 28/5/2012 έως 1/6/2012

Εξεταστική περίοδος Ιουνίου 2012: 5/6/2012 έως 22/6/2012

*Δεν γίνονται μαθήματα ούτε εξετάσεις κατά τις παρακάτω ημέρες:*

26 Οκτωβρίου (εορτή του πολιούχου Αγίου Δημητρίου)

28 Οκτωβρίου (εθνική εορτή)

17 Νοεμβρίου (επέτειο της εξέγερσης του Πολυτεχνείου)

Από την παραμονή των Χριστουγέννων έως και την επομένη των Θεοφανίων

30 Ιανουαρίου (εορτή των Τριών Ιεραρχών)

Από την Πέμπτη της Τυροφάγου έως και την επομένη της Καθαρής Δευτέρας

25 Μαρτίου (εθνική εορτή)

Από τη Μεγάλη Δευτέρα ως και την Κυριακή του Θωμά

1 Μαΐου (πρωτομαγιά)

Αγίου Πνεύματος (κινητή εορτή)

Την ημέρα των γενικών φοιτητικών εκλογών

Την ημέρα των πρυτανικών εκλογών

### Τηλεφωνικός κατάλογος

	Τηλέφωνο	Fax	E-mail
<b>Πρόεδρος Τμήματος</b>			
Φ.Β. Γκιόπουλος	2310-99.7584	2310-99.7599	ghico@itl.auth.gr
<b>Διδακτικό Προσωπικό</b>			
Θ. Βαβούρας	2310-99.7397	2310-99.7599	vavouras@auth.gr
A. Βεντούρης	2310-99.7501	2310-99.7599	venturis@itl.auth.gr
K. Ευαγγέλου	2310-99.7592	2310-99.7599	kevangel@itl.auth.gr
Z. Ζωγραφίδου	2310-99.7598	2310-99.7598	zosi@itl.auth.gr
B.K. Ιβάνοβιτς	2310-99.7442	2310-99.7599	ivanovic@itl.auth.gr
Π. Κανελλιάδου	2310-99.8859	2310-99.7599	pkanelli@itl.auth.gr
E. Κασάπη	2310-99.7588	2310-99.7588	kassapi@itl.auth.gr
Λ.Α. Κατώνης	2310-99.8834	2310-99.7599	akatonis@itl.auth.gr

Ε. Λεονταρίδη	2310-99.7963	2310-99.7599	eleont@itl.auth.gr
Ε. Μελεζιάδου	2310-99.7585	2310-99.7599	evmel@itl.auth.gr
Σ. Μπίρταχας	2310-99.7661	2310-99.7599	stabis@itl.auth.gr
Κ. Μπουμπάρα	2310-99.7761	2310-99.7599	boubara@itl.auth.gr
Κ. Παλαιολόγος	2310-99.7227	2310-99.7599	kpaleologos@itl.auth.gr
Ε. Σιδερίδης	2310-99.7586	2310-99.7599	eursider@itl.auth.gr
Σ. Σταυρακάκη	2310-99.7452	2310-99.7599	svoula@itl.auth.gr
Α. Τσοπάνογλου	2310-99.7593	2310-99.7377	tsop@itl.auth.gr
Γ. Υψηλάντης	2310-99.7383	2310-99.7599	ypsi@itl.auth.gr
Α. Χριστοδούλου	2310-99.7509	2310-99.7599	nata@itl.auth.gr
G. Crocco	2310-99.7590	2310-99.7599	crocco@itl.auth.gr
C. Del Rio	2310-99.7382	2310-99.7599	cdelrio@itl.auth.gr
R. Gulisano	2310-99.7382	2310-99.7599	roria@itl.auth.gr
G. Macri	2310-99.7596	2310-99.7599	macri@itl.auth.gr
A. Magnelli	2310-99.7587	2310-99.7599	magnelli@itl.auth.gr
N. Peramos Soler	2310-99.7570	2310-99.7599	nperamos@itl.auth.gr
A.M. Rodella	2310-99.7381	2310-99.7599	arodella@itl.auth.gr

#### Γραμματεία

Β. Σαροπούλου	2310-99.5243	2310-99.5242	sar@itl.auth.gr
Ο. Τσιανάκα	2310-99.5238	2310-99.5242	info@itl.auth.gr
Μ. Κούφτα	2310-99.5239	2310-99.5242	

#### Βιβλιοθήκη

Μ. Δούνδη	2310-99.7599	2310-99.7599	mdoundi@itl.auth.gr
Ε. Χιώτου	2310-99.7595	2310-99.7599	echiotou@lib.auth.gr

#### Άλλα χρήσιμα τηλέφωνα

Θυρωρείο Κτιρίου Διοίκησης	2310-99.6928, -29
Θυρωρείο Νέου Κτιρίου Φ.Λ.Σ.	2310-99.7299
Θυρωρείο Παλαιού Κτιρίου Φ.Λ.Σ.	2310-99.7089
Θυρωρείο Νέας Πτέρυγας Φ.Λ.Σ.	2310-99.7039
Κυλικείο	2310-99.7209

#### Συντομογραφίες

Α.Ε.Ι.	=	Ανώτατο Εκπαιδευτικό Ίδρυμα
Α.Π.Θ.	=	Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Γ.Δ.	=	Γραφείο Διασύνδεσης Σπουδών και Σταδιοδρομίας
Γ.Σ.	=	Γενική Συνέλευση
Γ.Σ.Ε.Σ.	=	Γενική Συνέλευση Ειδικής Σύθεσης
Δ.Ε.Π.	=	Διδακτικό και Ερευνητικό Προσωπικό
Δ.Μ.	=	Διδακτική Μονάδα
Δ.Π.Μ.Σ.	=	Διατμηματικό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών
Δ.Σ.	=	Διοικητικό Συμβούλιο

Ε.Σ.Τ.Σ.	=	Ευρωπαϊκό Σύστημα Μεταφοράς Ακαδημαϊκών Μονάδων
Ε.Ε.ΔΙ.Π.	=	Ειδικό και Εργαστηριακό Διδακτικό Προσωπικό
Ε.Ε.Π.	=	Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό
Ε.Κ.Π.Υ.	=	Επιτροπή Κοινωνικής Πολιτικής και Υγείας
Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ.	=	Επιχειρησιακού Προγράμματος Εκπαίδευσης και Αρχικής Επαγγελματικής Κατάρτισης
Ε.Π.Μ.	=	Ευρωπαϊκή Πιστωτική Μονάδα
Ε.Τ.Ε.Π.	=	Ειδικό, Τεχνικό και Εργαστηριακό Προσωπικό
Ι.Κ.Υ.	=	Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών
Κ.Β.	=	Κεντρική Βιβλιοθήκη
Κ.Δ.Ξ.Γ.	=	Κέντρο Διδασκαλίας Ξένων Γλωσσών
Κ.Υ.Τ.Π.	=	Κέντρο Υποστήριξης Τεχνολογιών Πληροφορικής
ΚΕ.ΣΥ.Ψ.Υ.	=	Κέντρο Συμβουλευτικής και Ψυχολογικής Υποστήριξης
Μ.Δ.Ε.	=	Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης
Ν.Π.Δ.Δ.	=	Νομικό Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου
Ν.Π.Ι.Δ.	=	Νομικό Πρόσωπο Ιδιωτικού Δικαίου
Τ.Ε.Φ.Α.Α.	=	Τμήμα Φυσικής Αγωγής και Αθλητισμού
Υ.Α.	=	Υπουργική Απόφαση
Υ.Π.Δ.Β.Μ.Θ.	=	Υπουργείο Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων
Φ.Ε.Α.Π.Θ.	=	Φοιτητική Ένωση Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης
Φ.Ε.Κ.	=	Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως
Φ.Λ.Σ.	=	Φιλοσοφική Σχολή
Ω/Ε	=	Ώρες την εβδομάδα